中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二二五六五二．採訪部：二四一九六九．營業部：二二五四一六．廣告部：二三九七二二．社長室：六五二八九〇．經理室：六四六〇二四
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美停止對寮軍援 泰將受共黨威脅

泰總理乃沙立提出警告

表示泰決盡力援助永珍政府

【曼谷廿日路透社電】據泰國總理乃沙立昨日宣稱：渠並不相信所傳美國對正計劃撤銷其對寮國軍事援助之說。乃沙立告知各報記者，謂「如果美國如此做法，則共黨無疑將對寮國政府佔有上風。在該種情形之下，泰國本身之安全，將受到影響。」據渠論及由邦烏姆親王所率領一個寮國右派代表團於下週前來此間訪問稱：泰國「將盡吾人之所能」，樂於援助該寮國右派份子。渠謂：……以代替美國停止之美國財政援助。但渠謂，泰國「在若干方面」，樂於援助寮國人民。據稱：泰國與寮境一帶之局勢，至爲正常，因此並不需要增援本年二月駐於寮境一帶之泰國部隊。

【曼谷廿日美聯社電】中共之威脅，現在乃係對西方之泰國。泰國政府當局，由總理乃沙立以次，均特別認爲中共干涉寮國之危機。乃沙立曾力謂中共部隊，亦已開入寮國東北部之該地區，祇有七十五哩之森林地帶，將雲南省與泰國隔開。泰國軍部隊，彼已紛紛開上，俾在該地區支持寮境防務，乃沙立曾指出中共軍隊如果需要的話，「可以行過」該個地區，進入泰國境內。西方觀察家均懷疑中共軍隊出現於寮國之消息，但彼等一致認爲係有該項威脅。甚至認爲懷疑論者，關於由北平政權所指導之共黨領導行動，係有較大之直接危險，均與泰國人士持有同樣之憂慮心理。泰國要官，曾鄭與發現關於北平與共黨各項密謀互相聯繫之證據，彼等聲稱係過去一年在泰國與寮國援助之東北邊區所破獲者。據悉：北平已向泰國加緊進行各項宣傳戰爭。曼谷方面現時未有證明若何直接跡象，顯示中共立即觸發一次戰爭。但泰國人士，並不剔除中共從中拉緝發動某種公開進攻之機會。

中俄共可能修好 美官方密切注意

認中俄共一旦攜手則對西方強硬

【華盛頓廿日美聯社電】美國若干高級官員正對若干跡象漸表担心，此等跡象顯示：蘇俄總理克魯曉夫正使本身對西方之政策漸趨强硬，且在設法與中共加强關係之道路。上述擔心仍帶猜測性質，起於美國外交專家過去一週來曾仔細分析克魯曉夫致英首相麥美倫之一私函。此函所表示者，似係憤怒與敗挫之心。西方領袖對現局之看法如下：蘇俄與中共間歧見已久爭執，如告加劇，則將會使蘇俄採取行動，設法與西方改善關係。反之，如果中共與俄和好，則可能使蘇俄對西方盟國之政策趨於強硬。

【東京二十日泛亞社電】中共及蘇聯昨再度互矢友好，進一步表明雙方決定共同設法解決歧見。中共軍合唱團，蘇聯駐中共大使撒爾伏闊科，昨在北平設宴招待正與中共進行貿易談判之蘇聯代表團。撒爾伏闊科在宴會上，强調雙方在進行談判上互持諒解氣氛極佳，渠且以樂觀口吻，預測該談判定會成功。此實表示雙方已獲致基本協議。撒氏之言論，復表示蘇聯爲針對雙方歧見對中共進行經濟制裁之手段已告一段落。蓋撒氏聲稱：渠深信今後雙方之貿易經濟關係，將與年俱增，雙方互以物資供應之範圍，將不斷擴大雙方貿易談判之成功。表明雙方以馬列主義及無產階級國際主義爲基礎之手足友誼。中共「副總理」兼經濟部長李先念，在宴會上亦曾及雙方之持久偉大友誼，渠深信在馬列主義指導下，中共及蘇聯之團結將不斷鞏固加強。方面法意者，即李先念極讚蘇共及蘇政府領導人民，從事共產主義建設所獲之「偉大」成功。此間觀察家認爲李氏之言論，有力表示中共已向蘇聯屈服，進一步接受克魯曉夫之路綫。蓋中共當局久已未公開發表類如李氏昨日盛讚蘇聯成功之論調。

泰國副總理聲言 決不以糧食運往中共區

即使可換得美元亦不屑爲之

【曼谷二十日路透社電】問泰國將是否以剩餘糧食運往中國大陸。泰國副總理親王宣稱：「共黨對泰邪公親王，曾告知渠之答謂：「完全不會。泰國之威脅，係因在此間訪問之美國新聞記者謂，泰國將不出吾人之剩餘糧食，運往寮國邊境」。渠並謂「吾人縱使以剩餘糧食輸往中國，俾換取美元，但即使謂：泰國希望南越消滅越南游擊隊，「吾人亦將大陸，「即使取得美元，吾人亦將不將餘糧輸往中國大陸元亦然」。渠會被詢……」

蘇南外長二次會談

和平解決辦法」。

【伯爾格來德二十日法新社電】訪問此間之蘇聯外交部長葛羅米柯與南斯拉夫外長波波維克，今日開始……今日在會談結束時，發出之公報中作上述表示。彼兩人於今日舉行第二次商談。公報稱：「在第二次商談中，此兩部長研究國際間題及兩國間之關係。在去年當中，……係於去年當中有「良好發展」。此兩部長……

甘迺迪裁軍計劃 美共和黨議員認爲毫無用處

【華盛頓十九日合衆國際社電】甘迺迪總統之三階段裁軍計劃，今日被一個共和黨要員所譏笑，認爲係一種「巨大之步驟」，但被參院領袖戲爲一項「無用處的危險運動」。據代理民主黨領袖……此組織係有良好發展，與合作精神中舉行。此次會談甚是坦白」。葛羅米柯將於明日……並在一種互相諒解氣氛返莫斯科。

此項計劃，並排除對「合理的批評」。該等建議「可能削弱吾人安全」之任何理由。但共和黨參院領袖德克遜發表一項聲明稱：該項計劃將使到……

南越共黨游擊部隊 在美基地附近出現

【西貢二十日合衆國際社電】據可靠方面人士於星期四宣稱：共黨游擊隊於星期三在白天之襲擊中，曾在離美國海軍陸戰隊直升機一中隊所駐紮處僅兩哩之地方，襲擊巴川省一個保安隊長城內，用機關槍襲擊共游擊隊，曾在該處保安隊長及其他一人。該方面人士謂，離該美軍基地三哩之處，曾發生戰事，但將不應知其結果。

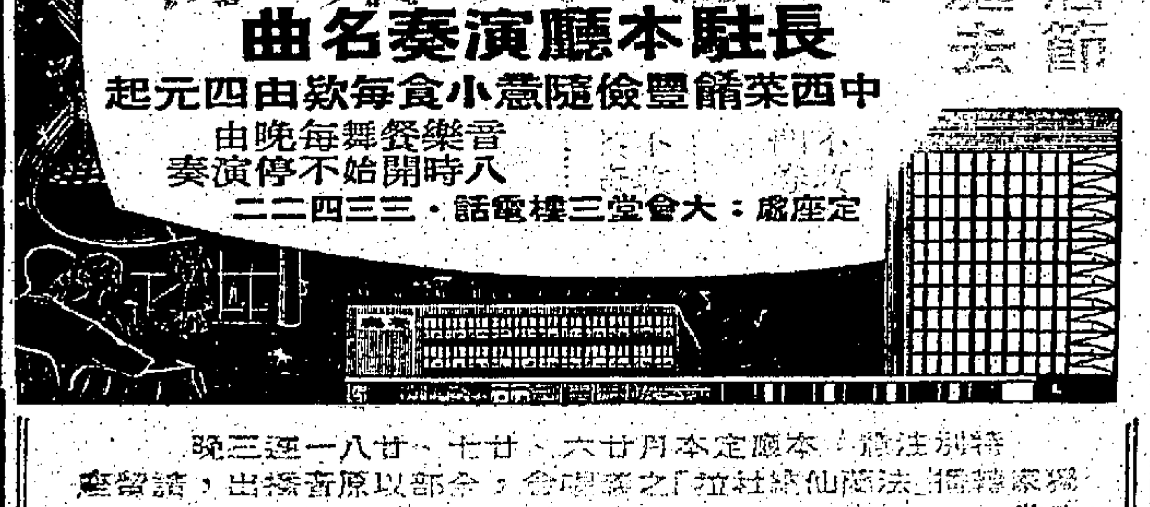
美軍一名少校指羅省市長有赤色背景已被軍部停職

【華盛頓廿日合衆國際社電】美軍少校羅柏茨指加州洛杉磯市長岳迪，患赤色背景後，已於本星期四遭美陸軍方面停職。岳氏稱：「余於多年前即公開反對共黨」，此事一方面經麥改進。」羅柏茨如是稱，羅柏茨係在對「美國婦女會」演說時，指岳氏係具赤色背景。以待軍方對其演說之處理……

此個國家「作爲自衛」，並令到共黨獲得巨大之便利。渠指稱甘迺迪政府過於躁急，但設法發展一項裁軍計劃，所建議在六年內減少三分之二武裝部隊之辦法，係屬「荒謬」。渠並謂：每一個美國人均明白共黨之勢力正在聯合國增加。

當美國此項計劃完全實行時，其將形可能之國際組織將控制全世界，因此，吾人可以預料「共產黨將爲所欲爲」。此點顯然係屬可笑。高華德特揭出詢問，謂「讓人合理信俄人對有關冷戰任何事情之言論，更少人相信俄人關於停火與部隊均須軍事監察問題所發表之意見」。

香港大會堂餐廳
晚餐音樂舞會
遊龍大會堂，請到餐廳享受一番
復活節何處去
賓尼大樂隊
長駐本廳演奏名曲
中西菜餚豐儉隨意小食每款由四元起
音樂餐舞每晚由八時開始不停演奏
定座處：大會堂三樓電話：三三四二二
特別注意：本廳定本月廿六、廿七、廿八一連三晚……，敬請留意。

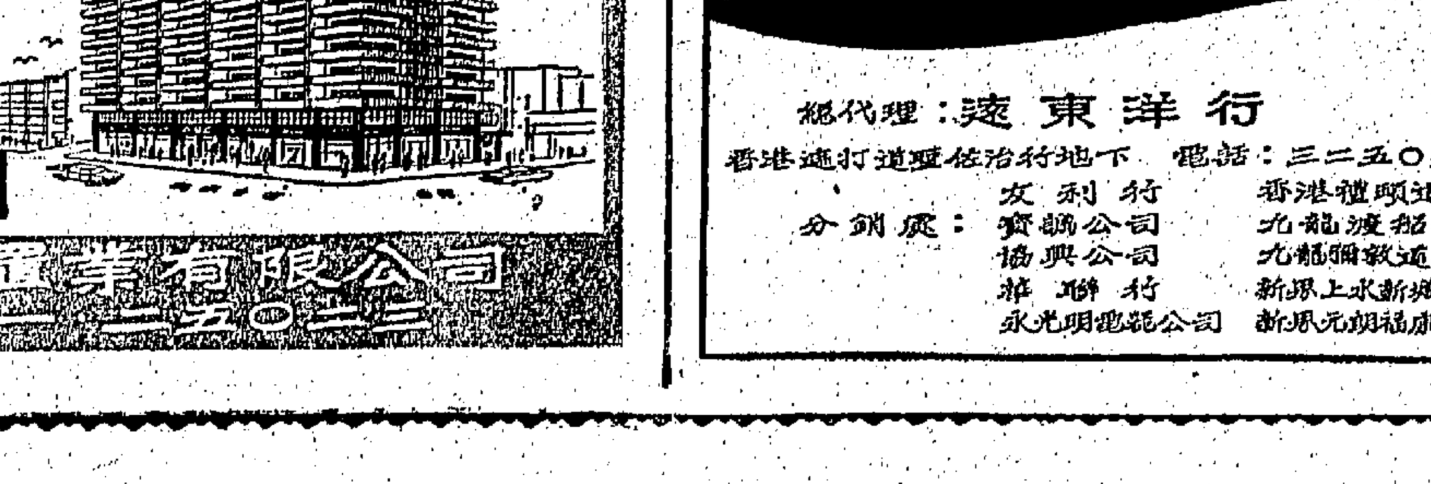


勞力士
游泳．日曆．自動表

ROLEX
GENEVA · SWITZERLAND
最近五十年來勞力士手錶獲得瑞士天文台標準時計獎狀者共佔全部各瑞士錶廠所製出獲得獎狀之手錶總和之半數以上（佔全數之51.4%）

萬邦綢緞商行
經已開幕
大減價一星期
花式新奇 綺麗萬千
謝啓
昨日敝行開幕……承何……先生……李……丁……各界先進……光臨指導厚貺多珍隆情高誼，至深銘感……招待不周……謹此致謝，並致歉忱。
萬邦綢緞商行謹啓
新張期內 贈送名貴禮品
九龍彌敦道二零八號

收租自住，請買旺地向南樓：息高利厚！
灣仔莊士頓道151–155號
東方大廈
（即英京酒家右鄰）
每層由二萬餘元起
灣仔繁盛中心
營商有利
居住舒暢
198年期
（九五折十四天）
紅磡機利士道27–37號
機利士大廈
每層由：三萬餘元起
接近碼頭
面海向南
寬潤舒適
房房有窗
119年期



洽購處：協成行有限公司 錦華置業有限公司 於仁大廈八〇六室 電話：二六七四一 二五〇二二

請用 Kelvinator 家榮華雪櫃
最可靠．最經濟
總代理：遠東洋行
香港遮打道歷佐治行地下 電話：三二五〇九．二一〇五〇
分銷處：友利行 香港德輔道三四號
寶麟公司 九龍渡船街九號
協興公司 九龍彌敦道二〇二號
華聯行 新界上水新興路十二號
永光明電器公司 新界元朗福康街十二號

美寶公司
MAYBO CO.
專營高貴化粧品及婦女飾物手袋皮鞋
地址：九龍尖沙咀加連威老道七號（即…一樓）
電話：六七四…

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫

老克擬採「先發制人」外交手法 力阻美恢復空中核爆 並可能退出裁軍談判

倫敦方面預料蘇將要求舉行高峯會議

美國所提新裁軍計劃 係首先發動和平競賽

【華盛頓十九日路透社電】參院裁軍小組委員會主席韓富瑞今日稱：美國新裁軍建議，使甘迺迪總統首先發動其和平競賽。共和黨參議員基廷將斯稱：此計劃表示美國在日內瓦採取主動。

【日內瓦二十日美聯社電】蘇聯今日控訴未來之美國空中核子武器試驗，將瓦解十七國裁軍會議，並引起「極端緊張之國際局勢」。蘇聯外交部長佐林告各裁軍代表稱：倘有此種事發生，則世上將無一人能原諒美英兩國。佐林此言，可能意味蘇聯欲退出裁軍會議，假如美國之核子爆炸試驗於下星期左右在中太平洋舉行之時，然而，退所言者，並未有此種明確表示。

【倫敦二十日合衆國際社電】蘇聯人士今日表示：赫魯雪夫現正準備在美國空中核子試驗恢復之前夕，發動「先發制人之外交手段」。此計劃上之手段性質，則未見透露。似乎赫魯雪夫欲於此種試驗即將恢復之前，戰略要告英美兩國，此要求將配合對世界輿論之一項呼籲，並一種警告蘇聯將採取反擊措施之恫嚇。外交方面之若干推測，則謂蘇聯可能要求召開高峯會議，甚至可能放棄現在日內瓦舉行中之裁軍談判。此預料中之蘇聯行動，或與克魯雪夫在最高蘇維埃會議原定四月十日舉行，但展期至四月廿三日召開，延期原因則未公佈。現時發生之各種跡象，表示莫斯科正在準備一種重大運動，旨在從宣傳美國恢復試驗中圖取利益。

【莫斯科二十日美聯社電】蘇聯之「紅星報」今日再度提出警告稱：倘美國開始其在聖誕島一連串核子試驗，蘇聯將以其自己之試驗答覆之。此蘇聯國防部之報並未提及蘇聯去秋之連串試驗，蘇聯已對全世界挑戰，有如一個賭徒之決定不問理由，以另一張核子紙牌擲於桌面之上」。該報稱：「英國政府同意准許以聖誕島爲試驗地點，故將分擔此一不之責任。」

【日內瓦十九日法新社電】此間大多數觀察家相信：蘇聯接受中立國關於禁試的計劃，是謀阻止美國在聖誕島附近作中核子試驗的最後手法。蘇聯代表佐林暗示：如果美國恢復試驗空中試驗，則蘇聯將退出裁軍會議，他說：「我們不能在核子炸爆中進行談判的」。

行動，同意以中立國關於禁止核子試驗的備忘錄（草案）爲談判基礎。這是完全出乎

美英蘇對裁軍折衷計劃 均願接受作談判基礎

美代表狄恩抨擊蘇拒絕國際視察 暗示美週內在中太平洋恢復核爆

【日內瓦二十日路透社電】十七國裁軍會議，今日贊同八中立國折衷計劃，迅速成禁止核子試驗條約之進一步談判基礎。美、英及蘇聯之三國代表，在今日全體大會中，宣佈彼等願意接受此計劃爲重新談判基礎之一。印度代表拉爾，歡迎雙方接受國家討論此中立國計劃之協議。並希望彼等將以此計劃爲重新談判之起點，勿再猶延。

【日內瓦廿日美聯社電】美國大使狄恩今日稱：蘇聯似已採取迅速達成一項國際管施禁止核子武器試驗協議之機會。狄恩此說預示美國計劃一連串空中試驗之實行。此間美英兩國之代表，認核子爆發試驗之開始在中太平洋方面舉行，乃一個星期左右之事。美國代表告十七國裁軍大會稱：蘇聯方面不願接納國際視察，因此，美國代表團「不信有協議可能之完全希望」。蘇方抵抗西方國家之監察意見，狄恩與英國代表戈伯則應斥蘇聯主張一項無監察制度之暫行試驗建議。狄恩真誠伯在裁軍會議之緊急集合中發言，此緊急會議，是因核子試驗問題上之外交方面之努力增加而召集。美英兩國之代表團領袖，接納中立國之禁止核子試驗條約折衷方案，爲談判此問題之一個基礎。但彼等人稱：彼等不能接納此折衷方案爲唯一之談判工具。蘇聯外長佐林稱：彼等案不是永對此折衷方案爲討論之獨一基礎。按：此折衷方案係由八個中立國家以備忘記採取提出裁軍會議。然而，當蘇聯一方面同意與英美討論此方案時，另方面曾提出其自己對於此方案意見之前稱。佐林於企圖阻止美國之中太平洋試驗中，曾詢問狄恩以美國能否接納一次無需察制度之暫時停試建議。狄恩答稱：「否，美國將不願承此一種約束。」

【日內瓦十九日法新社電】蘇聯本日在裁軍會議中，仍感悲觀性。

本年第一季 美國支付赤字 減少半數以上

【華盛頓十九日美聯社電】星期四日透露：一九六二年最初一季美國付款之赤字大減。每年之赤字已由六十億元減至二十五億元。改善之跡象，比之一九六一年最後之第四季，情形如何，現尚未透露，官方正研究零星之初步數字。官方統計尚須有一個月方能獲得，但美專家有理由希望第一季之每年赤字會遠低過二十五億元，他們說，數字之超過去年一月至三月六十四億元，係亦屬當然。他們又表示稱償之架廠稱，一九六二年全年的赤字可能不超過去年總數之二十五億元，且或者會要減。

赤字表示，演出美

人盡皆知，因此，裁軍會議本應不能開始復活節的休會，明日上午還要舉行會議，然後休會。

傳荷派戰艦 經巴拿馬運河 增援新幾內亞

【華盛頓十九日合衆國際社電】星期四日美國國務院宣稱：「荷蘭未有正式要求美國准許荷蘭輪船越過巴拿馬運河」。外傳荷蘭派艦增援新幾內亞。

【紐約十九日美聯社電】紐約聯邦儲備銀行星期四日稱：迄星期三止一週之內，美國之黃金儲備減少七千五百萬元。這是本年來任何一週中第二最大的減少。美國存金總數於星期三日收市時止，共值一百六十五億六千五百萬元，比本年初減少三億五千五百萬元，一九六一年同時期內黃金外流爲三億七千六百萬元。儲備銀行拒絕指出外國購買者的名字。這次減少是一九三九年八月廿三日以來，將存金減少至最低數字的初次。一九三九年存金總數爲一百六十五億零一百萬元。本年之唯一更大減少係三月廿八日止一週內減少一億。

羅慕洛在美演說稱 如三次世界大戰爆發 可能在美國土進行

【肯塔基州布林格十九日美聯社電】菲律賓駐美大使羅慕洛於星期四日在此間對聯合國大會主席發表演說稱：「美國已不復是一個孤立之島，倘第三次大戰爆發，則大部份戰爭可能在美國領土上進行。」羅氏稱：蘇聯在世界任何地點掀起危機，美國必須採取行動，以對付此項挑戰，吾人現時可於事後以冷靜判斷之眼光，觀察共產主義之推進。

【莫斯科十九日美聯社電】蘇聯將在北平簽訂一項新貿易協定，依照中蘇易貨議定書公佈以後，其中包括蘇聯供應中共油產品、水銀、羊毛、棉毛、工藝品以及其他機器，換取中共之紡織品、礦產品等物資。

美報指出中共暴政 最後將不免潰敗

周恩來承認中共經濟繼續衰落 中共與俄高唱「合作」濫調

【紐約二十日美聯社電】「紐約時報」於星期五日，以「亞洲在變幻無常之巨人」爲題發表社論稱：「中國大陸之經濟，一再遭受瓦解，其中包括最近之失敗，亦未能予以抵消之「中共」經濟建設在內」。該報稱：中共「經以殘酷無情之手段建成一個現代化工業國家之基本內部結構，彼等技師必要之自然資源，倘極端之教條束縛上已予放棄，而採取溫和之實驗主義，則中共將有扭轉現時頹勢之機會。否則，人口與糧食之不利比率，極可能意味毀滅之失敗。中國大陸步入共黨統治下之第二個十年，仍爲亞洲變幻無常之巨人」。該篇社論指出第二屆「人代會」第三次會議結束時所發表之公報稱：此項報告，表面上並無新穎之處，惟會

【莫斯科二十日美聯社電】「塔斯社」之北平消息稱：「中共總理」周恩來，今日與蘇聯貿易部長柏托里與失貴首之議題貿易代表團，有「誠摯與友好」會談。周氏指出：此代表團之到達北平，是兩國間友誼與合作進一步發展之一種貢獻」。

鄭重否認扣森比 剛果代總理波利康哥 抨擊聯國處置不當

【利奧波德維爾二十日美聯社電】剛果代總理波利康哥，於星期五日發表一項聲明，否認剛果政府企圖於星期三日森比返回伊利沙白維爾時扣留森比之說，加以否認。波氏稱：渠之政府承認森比返回伊利沙白維爾之權利，惟譴責聯合國未能適當地將森比離去之意向通知政府，渠同時指摘聯合國在剛果內及國際方面，予人以剛果擬扣留森比之印象。

加拿大總督昨宣佈 解散國會進行改選

【渥太華十九日合衆國際社電】加拿大總督瓦尼爾子爵於星期四日宣佈解散國會，預定六月十八日舉行大選。總理狄芬貝克，曾於星期三日召開內閣會議，決定要求瓦氏解散國會。

李梅將軍表示 美可能以新型機 供南越空軍使用

美巡邏船一艘昨移交南越

【西貢二十日法新社電】美國空軍參謀長李梅將軍，本日在此間宣稱：南越政府對於應付游擊戰表現之努力，彼有深刻印象。李梅將軍稱：「吾人之努力，刻正開始獲得報償」。李梅將軍在南越作三天之視察訪問，渠在訪問期間曾與南越政府高級官員會晤。

美國空軍對於將新型飛機運交南越空軍使用，目前正在考慮中。

台對遊客入境 辦法擬再放寬

將免證入境期限改爲七天

【台北二十日泛亞社電】台灣省當局爲發展觀光事業起見，擬再放寬遊客之入境條例，目前遊客抵台觀光而留台時間不超過七十二小時者，均免簽證，而可自由入境，最近可能改爲凡留台期間不超過一星期者，俱可免證入境。此項計劃，經由省主席周至柔，原則上決定。現有關當局正在研究之中。據旅遊業方面之統計：自去年五月實施現有辦法以來，去年四萬四千二百餘人。

美運輸機一架 在南越撞毀

祇一機員

【西貢二十日美聯社電】美國空軍一架運輸機，於星期五在緯十七度分界線附近撞毀。空軍發言人謂：該架「C一二三」式運輸機之三個機上人員，有一名輕傷，已被昇往西貢以北三六〇哩之大南醫院。其他兩個機上人員，則未有受傷。

麥南馬拉對記者表示 反對美大量製造 「七零」型轟炸機

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，接見合衆國際社記者時稱：「國際問題之嚴重，以致人們以多種斗法解決兩國與兩國之間關係」。麥氏稱：他不願將之作一決定，「國際商業機器公司之官員所有」。麥氏稱：美政府擔任現職已屆一年一個月，被人詢以「核戰」與「對國防部內中對國防部長」，等不同機器「一」事，即當美國國會對「研究此種飛機？」麥氏答：余非反對製造此種飛機，不過認爲並非充份有前途之武器，實不當於今日投資一百億美元之巨，用於研究此種飛機。

法「秘密陸軍」領袖 薩蘭將軍已被捕

【阿爾及爾廿日美聯社電】法官員宣稱：恐怖份子之「秘密陸軍」組織領袖薩蘭將軍，星期五日在阿爾及爾市中心區被捕。

【巴黎廿日路透社電】在巴黎方面接近阿爾及利亞事務部之人士證實薩蘭之被捕。官方尚未發表聲明。

【阿爾及爾廿日路透社電】據今日此間非官方消息，阿爾及利亞「秘密軍」組織之領袖，渠殺力反對戴高樂與阿爾及利亞叛軍停火。渠曾任駐阿法軍總司令，去年七月法軍事法庭在缺席審判中，判處死刑。

【巴黎十九日美聯社電】星期五日之官方消息稱：目前逃亡之阿爾及利亞將軍，已在阿爾及爾被捕。此消息係由總統府外之新聞記者開始獲得。較先之消息謂：彼係在阿爾及爾市之中心區。

美共和黨全國委員會 抨擊政府向共黨讓步 將治下世界大戰危機

【華盛頓十九日美聯社電】共和黨全國委員會，於星期四日指摘甘迺迪政府在現時之柏林問題上對共黨屈服，該委員會之官方刊物「戰報」稱：「國務卿魯斯克與蘇聯大使杜勃寧之談判手法，已爲若干人士之危險所推敲一此項談判手法，會擴成一種遠東而已向共黨讓步之試驗汽球，刻正演變爲美國間題而與蘇聯談判之提議。」該刊繼稱：「政府關於蘇聯與美國間係將已向西方國家讓步之議程，另加核子戰爭危險之出籠：北大西洋公約組織重要國家之一國，由一國際當局監督西方至柏林之通路，協議不以核子武器給予任何現時並無此種武器之國家（此點將表示默認東德）；及設立東西德政治委員會（此亦將向承認東德邁進一步）。」

【莫斯科廿日路透社電】美國「展望」雜誌之發行人考爾斯，今日在此與克魯雪夫會談後稱：此蘇聯領袖在克姆林宮與渠交談時，「對柏林問題，表示一種頗爲樂觀之態度」。考爾斯稱：此項交談約三小時，談論問題包括裁軍、柏林，及共產主義世界內各種關係，與高峯會議等問題。渠續稱：「克氏與余之印象，是十分暢談與健康」。又稱：因克魯雪夫接見渠時之規定，故渠未能透露此次交談詳情。

美「展望」雜誌發行人 曾與老克會談三小時 謂其對柏林問題樂觀

社論

可憐的中共兩個會！

——「人代」完了，「政協」完了，中共也快完了！

跟着所謂「人代會」之後，中共的所謂「第三屆政協」也散場了，正如所謂「人代會」一樣，開也悄悄，閉也悄悄，總算勉強完事了。

過去大吹大擂的兩個會，現在則閉幕到祇有兩則新聞，連周恩來在「人代會」的報告全文，也要伴隨出，「政協」結果，除了通報提過「人代會」的所謂決議外，祇說「許多人在發言」，「許多人指出」，可想而知的，這種遮遮掩掩的作法，自有他們難言之隱。他們過去的開會是「冲喜」，現在則是「治喪」，自然有着兩個不同的氣氛。

原來，這所謂「政協」也者，是毛家「統戰」血統中的產子，有了「人代」，自不應再有「政協」，而「政協」之所以仍然存在，是中共格於處境，一時不敢完全拋棄尾巴分子，而必須迫使他們這類對殘存尾巴分子有所利用。這刻中共政權更是搖搖欲墜，千瘡百孔，尤不能不予這些殘存尾巴分子以幾分顏色。從周恩來的重提「長期共存、互相監督」、「百家爭鳴、百花齊放」的老調彈來，可見他們此時在恐慌、卒虛之中，還要企圖乞憐於「統戰」工作，他們之強調「民主團結」，正是這個作用。

但會發生什麼好的作用呢？時至今日，大陸人民們固已受盡痛苦和慘的「教訓」，再不會相信中共任何巧妙的謊言，這些殘存的尾巴分子們，亦已長期身受切膚之痛，不但恐懼病嚇，祇有「腹誹」，就是再要向毛朝「賽顏諂笑」，也已被磨折到不能苦、不能笑了。中共頭子們以爲仍可以利用這些尾巴分子們在民間的地位，還有若干號召作用，而不知他們個個受擾爲之餘，人民眼中，他們連狗也不如了。與共這他們還有什麼作用，那就是反作用。

當然，中共這一作法，暗示了他們可能將對於若干措施，被迫採取某種程度的放寬，態度也會比較溫和，雖則他們仍然呼着「高舉三面紅旗前進」，但不久以前，這「三面紅旗」已告褪質，今後將更會祇剩下一個「商標」，換過貨色。如「人民公社」之下，有「自留地」、「私辦副業」、「自由集市」等等，無疑，他們將會更退一步的向「改良主義」屈服，作爲「救亡圖存」的最後掙扎。對於殘存的尾巴分子，也可能由「摘掉右派分子帽子」說不定再擢升爲「革命同志」。然而，由於中共禍害一面的殘暴，一切已成破甑，今日要做補破甑工夫，時間已稍太遲了！

因此，中共這一次的「人代會」，固不會產生什麼希望的「政協」也同樣不會剛激起新的願感，反之，因爲這兩個會的斷波闌珊，更使到大陸人民對中共統治增加惡劣的印象，更認識了中共統治的絕無辦法，提高了他們反共的意念，即使中共今後或可對某些措施減低暴惡的程度，而他們也決不會有所感謝。同時，中共的中下級幹部，甚至部份高級幹部，由這兩個會的反映，不免要使得他們大感失望。這兩個會之所以落得如此結果，但倒是「自然災害」所召致嗎？大陸人民會明白，共幹們也會清楚。所謂十二年多的時間，仍然如此，而且愈關愈大，未來的險影，更爲可怕，誰會對中共統治還抱有信心嗎？

然則中共頭子們爲什麼不再來一次硬充？爲什麼頭這兩個重大的會這樣可憐呢？他們何嘗不想讓表見？他們之把這兩個會擱了年多，何嘗不在運用腦筋？照例，對於這兩個會也可以厚着臉皮來擂一番的，可是，事不湊巧，「人民的眼睛是雪亮的」，「形勢比人還強」，要是他們要吹擂，數字能拿得出來嗎？架空的指標敢提得出來嗎？擺在面前的民有菜色，野有餓莩，農村一片瘡痍，冷落無烟，工廠停開，他們還能說謊嗎？他們連這個勇氣也沒有了！因此，他們祇能勉強地開會，也祇能勉強地說幾句極侮祇聊的話，祇能限制怪責「自然災害」，祇能爲「美帝」，叫幾聲「團結」。

「人代會」完了，「政協」完了，這表示中共統治也快跟着完了！這十二年多以來，中共頭子們出盡了九牛二虎之力，到了今天，竟得到如是的結果，還有什麼作爲嗎？大陸苦難的人民能否再忍受下去？共幹們能否再維持下去？有好轉希望嗎？當是奇蹟！再有一下次的「人代會」、「政協」嗎？也成問題。那麼，中共頭子們的三十六計，還有何計？

就在此時，莫斯科的貿易代表團來了，說是說，俄共乘危伸出手來了，這不是救救，而是更與俄國帶予把中共的咽喉扼住，中共今日，除了向「老大哥」屈膝求救之外，還有什麼呢？而這麼一來，毛政權祇有更苦。大陸同胞祇有更苦。我們得敬告自由世界，自由中國，杲子愁了，爛了，就這樣坐視無視嗎？

大西洋上一艘蘇漁船 圖佔據美雷達塔

幸被海岸防衛隊抵現場阻止

【紐約二十日法新社電】據「紐約日報」於星期五日稱：一艘蘇聯拖網漁船，企圖佔據一個位於大西洋而距離麻省柯德角一百八十公里之美國雷達塔。該一極右派海岸防衛隊快艇迅即前抵現場，阻止該一由於風暴而爲美人員所放棄之浮台，遭受佔據。該報並未說明此次事件發生於何時，亦未說明進一步之詳情。該報承認此雷達塔位於公海，倘駐防人員放棄，可被合法地視爲殘破之漂流物，而受通常適用於此種情形之法律所支配。

麥南馬拉否認集中製造飛彈 謂飛彈與飛機並重

一九六七年將有飛彈千五枚轟炸機七百

記者問：閣下此一決定，是否意味吾人之將撤下由人駕駛之轟炸機，而將戰略武器之製造集於飛彈方面？麥氏稱：「此點想法不確。吾人今日對轟炸機所予之注意仍然非小。至一九六七年，吾人除有飛彈逾一千二百顆之外，將仍有由人駕駛之轟炸機逾七百架。」記者問：若干人士似乎認爲吾人應加強普通武器之實力，而在犧牲戰略性核子武力之增進，不知是否屬實？麥氏答：此乃國外人士余之錯之另一看法。事實上，吾人認爲已大大增加戰略性核子武器之製造與發射裝置之經費，同時，吾人經已大大加強增建普通武力之實力。記者問：請問您何有何另具極力對付有限戰爭之才，因時吾人已在增加上述兩方面之實力。記者問：請問需要有多少保持普通軍力？吾人目前在軍事上能有取捨之較大餘地。記者問：

蘇俄陸軍及海軍陸戰隊，具有高度機動力之師，由是，我國之上述十九個師，吾非完全徹不足道？麥氏稱：吾人如今陸軍部隊有十六師人，且有海軍陸戰隊三師人，此數確保應付有限戰爭之可觀實力否？按照蘇俄有陸軍一百五十師

麥南馬拉指出 蘇陸軍實力 多言過其實

麥氏稱：蘇俄普通部隊之實力，無乃過分之誇張。蘇俄陸軍現有之師多，許多僅爲骨幹部隊，人員較編制之防衛不足。蘇俄陸軍如今約有官兵二百萬人，其員足額之師，不可能有一百五十師。目前，北大西洋公約組織與蘇俄集團在實力方面居於上風，事實上蘇俄人之官兵仍居多。

蘇召回康尼夫元帥 顯示柏林局勢緩和

【莫斯科十九日法新社電】此間若干觀察家認爲：莫斯科召回東德蘇軍總司令康尼夫元帥之決定，可能爲一種消除緊張之行動，正如甚盛頓召回克萊將軍之決定一樣。惟此祇是今日莫斯科宣佈康尼夫返回蘇京在國防部任職之新聞之幾個可能解釋之一。康尼夫因私人理由請求回國，亦爲可能之事。蘇俄刻在東德之最高司令與去夏初抵柏林之前，即由蘇軍派將軍指揮。康尼夫乃蘇俄軍人中最受人尊重之一位，渠於去夏當東柏林與西柏林之間緊張時由斯大林調任派往東德指揮。現時雖仍未確定，但此舉顯示克里姆林宮有意採取緩和行動，現已將其派在東德之指揮中，接收在柏林危機期間，雷氏祇是康尼夫之助手。現時康尼夫將返莫斯科，則指揮權自然交回蘇聯，若干觀察家認爲康尼夫之返國，是表示蘇俄政府有意召回柏林問題之緊張之一，亦表示其欲在「休戰」，最低限度在試探談判舉行之際如是。

古董火車頭

不久之後，美國之大批少年，將可看見大約已爲其祖父等那代所遺忘之物。此加在美國南北戰爭時期立有功績之「將軍」號火車頭，再出現美國鐵道之上，期間與美國全國，見時如少年祖父母等得時代一般，奔往火車站觀此火車頭。此圖系此火車頭保由在中封存一新，一修飾後，將在喬治亞州亞特蘭大一附近行駛供人觀看之情形。（美聯社）

美以巨型轟炸機 試放「天箭」火箭

火箭可攜帶核子彈頭

【佛羅里達州卡納維拉角十九日法新社電】美國空軍宣佈：一枚「天箭」彈，星期四日自一架巨型B五十二轟炸機放射。這是星期一以來第二次「天箭」火箭試驗。此次試驗已成功，「天箭」爲一種飛彈，可由轟炸機攜帶核子彈頭，並將其射出，發射後可飛行一段距離，擊中目標。據美國空軍稱：此種火箭實際上爲一種空對地飛彈。

【佛羅里達州卡納維拉角十九日法新社電】美國空軍宣佈：一枚「天箭」彈，星期四日自一架巨型B五十二轟炸機放射，這是星期一以來一枚，一共「一」號。

英向法國 定製飛彈

【巴黎二十日路透社電】英國國防部今日宣佈：英國已向法國訂製「SS十一」飛彈一千四百枚，此乃第一次英國向外國採購飛彈。此種飛彈由英國陸軍使用，以對付坦克及其他地面目標。

【美聯社電】美國與蘇聯之間的一大爭端，在今年度之防衛預算，已近各人之眼下，從蘇聯方面，美國並未認爲蘇俄之真正目的所在，據悉，依據防衛目標，決定製造飛彈之數量。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第三三四五（3345）號鎖匙一條特此聲明作廢

一九六二年四月廿日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七二七三（7273）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年四月廿日

莞邑東義堂省墓 告啟

本堂定於四月廿二日祭掃香港仔華人永遠墳場並於同月廿九日祭掃長洲墳場在統一碼頭乘上午十點開航小輪起程往來舟車費自備凡我邑僑務希踴躍參加

一九六二年四月廿日

義務司理 溫德阜 謹啓

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第十三次(遲)賽馬定於一九六二年五月五日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表現經印就，均經發就，請向跑馬地本會辦事處，山光道本會廁所等處取閱備用。至於馬四名，定於一九六二年四月廿五日午十二時截止。凡本會會員，特此通告如上。

一九六二年四月十九日

司理 晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一至一九六二年度第十二次（復活節）賽馬定於一九六二年四月廿一日星期六廿三星期一兩天舉行，是日出賽馬廿場，每天十場，第一場於午十二時開跑。茲將本會有關賽馬事項摘要公佈如次：

（甲）關於會員席：會員席來賓入場劵，每枚售廿五元，賽馬期間，由會員填具介紹書，備款向香港太子行樓下（即寫字樓）、北角英皇道或九龍彌敦道三八二號本會售票處，代購預購，並不在本會員席場內發售。凡十七歲（四禪升計算）以下之兒童禁止入場。本會會員席佩有牌，請向場內辦事處抽定，電話七六二八一號。

（乙）關於公衆席：於上午十時開閘，入場劵每位十元，入閘時繳交，閘後入場劵，須要全日使用。

（二）凡離場後復入場須再繳十元。但於下午一時後離場者，准於下午三時前繳費當日入場劵復入場者，不在此限。

一九六二年四月十四日

司理 晏嘉士

前中央衛生部註册 國醫 風濕內科中醫 周達文

手足關節腫痛 風濕病、腰痛、坐骨神經痛、骨刺、腰痛酸軟、腳麻、風濕性關節炎、手足麻痺、頸項疼痛、經痛、風寒、腰痛、跌打後遺症等。

關節酸痛、或紅腫、或麻痺、或僵硬、或屈伸不利，時痛時止，往來無定，服藥後、敷藥後，均見功效。

診所：九龍旺角山東街十二號三樓（近彌敦道）

新畿內亞首都漸呈不穩 居民遷離商業冷落 大量游資紛紛外流

印尼宣佈派受訓人員兩萬進入新島

【荷屬新畿內亞首府荷蘭地亞二十日美聯社電】在荷蘭增援部隊源源開入此間之際，此間人民現繼續大批逃出此個所爭執之地區。荷屬平民，對於彼等政府在重大國際壓力下發生動搖之態度，均表示厭倦。中國商人，刻已遣送其妻子及兒女前往香港及新加坡等地。大量游資，刻正紛紛外流，各項投資均感於枯竭，及並無奢侈物品運入此間。現時逐漸形成一個真空，彼等所預期的將主權移交與印尼。印尼迄今經已宣佈：彼等經已派遣受過訓練之人員兩隊，各隊一萬人，回返西新畿內亞地區。據傳該等分遣隊，連同駐紮於東印尼之印尼正規部隊，比荷蘭軍隊超過數倍之多。曾在新畿內亞各市鎮內留居之巴布亞人，刻正紛紛回返彼等之部落地區，此係一部份因不安與恐懼中之生意，經已令到彼等失業。該七十萬居民，多未有瞭解荷蘭及印尼以及彼等因巴布亞土地所引起之爭執。

【新加坡二十日合衆國際社電】曾自願投軍，俾協助印尼由荷蘭手中奪取西新畿內亞之卅五人，刻於本日登機飛往耶加達。該批「志願人員」，在啓程之前，曾由印尼總領事雅托及新加坡衛生律政部長貝恩在場檢閱。該等志願人員，是多數係馬來亞人，但有八人係屬華人，其中一人係一個女郎。據印尼發言人在此間宣稱：該等「志願人員」，將受到訓練，然後派赴前線，俾為印尼爭取西伊里安而作戰。

阿根廷軍方採強硬行動 由駐地開赴首都增防 逮捕共黨徒百五十人

培隆分子竟揚言 如被禁止活動 可能發動暴動

【布宜諾斯艾利斯廿日美聯社電】阿根廷軍方於今日清晨力迫總統茲將國內之極端份子列為非法份子，僱中，諸國之保安隊，共拘捕共產黨人一百五十六名，並搜獲大批武器與宣傳品。於上月推翻總統佛朗迪齊並掌政之阿國軍事領袖群，於昨晚午夜過後開會，謀解決已歷一個月之危機，並經與地位極高之政治人士商談，闡明國會議員同意可能令渠迫得採取之任何步驟，以對付上月普選中獲勝之培隆分子。此等培隆分子即曾恫嚇稱：如果渠等不獲於下月一日就任議得之國會議員與省長職位，即擬進行暴動。當阿國軍隊奉令由內陸陸地前來首都增防之際，該國之保安隊，即突擊涉嫌為共黨據點之地。阿國中央選務總署於今日清晨宣稱：在布宜諾斯艾利斯市及內地各城發動閃電式突擊搜查結果，拘捕已知屬赤色份子及其同路組織之人一百五十六名。

反對軍方進行整頓之領袖。一項政府法令，取消培隆份子于三月十八日選舉中獲得之十一個省長及四十三個會議席，料將發出。政府在軍人之壓力下，并將宣佈聯邦「干預」或接收阿根廷廿二個省之控制區。布宜諾斯艾利斯，以防止各地對共黨，培隆及培隆份子採取任何敵對行動。警察在全國進行突擊檢查社會主義份子之總部，拘捕力。

【布宜諾斯艾利斯十九日合衆國際社電】阿根廷武裝部隊，今日要求政府立即採取行動，取消培隆份子之選舉勝利及禁止該政黨再從事任何政治活動。此項最後通牒，又把阿根廷投入另一個重大政治危機中。據議院人士稱：所有內閣人員，業已向總統提出辭職。據傳總統已勸導彼等暫勿辭職，以候與軍方談判，彼等在必要時使用武力消滅共黨及培隆份子對國家之威脅之新努力。一項內閣人事調整，勢所難免。據報總統能說服軍方接納渠所申述之理由之希望甚微。軍隊陸續開入布宜諾斯艾利斯。

美裁軍百分三十 仍能夠擊敗中共

美國專家們樂觀看法

【華盛頓十九日中央社專電】美國裁軍問題專家們相信，即使在美國軍力裁減百分之三十以後，美國在戰爭中，仍然能夠擊敗中共。據這些專家們說：所以甘迺迪總統對於美國昨天在日內瓦提出之新裁軍建議，而未暗示要中共參加第一階段裁軍一節，深具信心。

蘇聯顯明是將今天在官員列出共外交記者伏斯所撰的消息中報導此項意見。伏斯稱：「據美國官員們說，對美國與中共比較軍力的此項估計，便是甘迺迪所作不必使中共參加共三階段管理與撤底裁軍計劃的第一階段之決定的基礎。美國的計劃，亦要求將蘇俄軍力減削百分之卅。此項蘇俄軍力的減削，對于美政府所作中共無須參加將在三年內完成之第一階段裁軍的決定，或許有若干影響。」伏斯稱：有關中共無須參加第一階段裁軍的決定，白宮經國務院、國防部、參謀首長聯席會議、原子能委員會、國家航空與太空總署及其他有關政府部門的「協調」。然而此間官員們稱：蘇俄是否可能接受裁軍百分之卅，而不堅持中共參與裁軍計劃，「要看莫斯科的決定」。

蘇太空人狄托夫 本月底前往華府

出席國際太空會議 並將與美太空人格林中校會晤

【華盛頓廿日合衆國際社電】據本星期四晚之消息：曾在太空環繞地球飛行十七匝之蘇俄「太空人」狄托夫，料將於本月底來美一行。美國國家科學院之發言人於答覆詢者之詢問時稱：蘇俄政府經已內定狄托夫出席國際太空會議（將在華盛頓舉行，由本月卅日開至下月九日爲止）之蘇俄代表團員之一。該發言人稱：狄托夫經已申請來美之簽証。此一國際會議，可能使美蘇兩國之「太空人」首次碰面。按：曾經昇入太空環繞地球飛行之美國「太空人」格林中校，亦將出席此一會議。

【莫斯科廿日美聯社電】蘇聯第二「太空人」狄托夫今日稱：進攻共產主義集團之任何行動，均將結果西方之敗亡。渠在莫斯科之共產主義青年團大會演說時稱：蘇聯在各飛彈發射基地維持口袋警戒。「侵略者必須謹記，彼等即使在山海之後，將不能逃避報復打擊。倘瘋狂之帝國主義者攻擊吾人，或其他社會主義國家，彼等將收受此一種致命打擊，即是所有帝國主義者將同歸於盡。」

外交部調整人事 數總領事調動

魏煜孫任駐南非總領事 孫碧奇返部任情報司長

【台北廿日中央社電】外交部頃令：調駐舊金山總領事孫碧奇，回部擔任情報司長，原任情報司帮辦兼代司長魏煜孫，調任駐約翰尼斯堡總領事。原任駐溫哥華總領事朱晉，調任駐舊金山總領事，原任駐聯合國代表團一等秘書王宗純，調任駐溫哥華總領事。

大批大陸罐頭貨物 偷運往菲被截獲

並擬將銅線走私出口 當堂拘捕八人正予審訊中

【馬尼剌二十日泛亞社電】菲國保安隊，於昨日在呂宋島西南端八打雁附近，破獲一宗非島與中國大陸秘密通商之案件。自中國大陸走私入境之貨品一大批被扣，價值約十五萬菲幣，該批貨物大部爲罐頭，係由大陸運至香港後，再由一艘大機帆船運至八打雁者，該機帆船於上週五即已駛抵菲境，將罐頭卸下，另準備裝載一批銅線返大陸，但尚未啟船，保安隊員即已趕到，保安隊已逮捕八人。但據說：俱爲汽車司機及搬運人員，渠等所搬運者即爲此批走私品，保安隊方面說：該機帆船去年即已抵達菲境一次，上週五再駛抵八打雁時，警方立予注意，不准其卸貨，乃昨日一時，該船潛至另一碼頭，將貨悄悄卸下後，又準備裝上銅線，據見保安隊到來，乃放棄貨而匆匆逃走。

【馬尼剌二十日合衆國際社電】據本日消息：菲律賓警察人員，於星期四在搜捕一批自中國大陸及香港運來之罐頭貨物，價值一五〇、〇〇〇比索（約四萬美元），在被運入菲律賓之際被截獲。據稱：該批私貨，係在馬尼剌以南八十哩之巴丹加斯省碼頭起卸之際，在中國帆船「碧瑤」號船上所發現者。被捕者共有八人。警察方面並發現十支鋼絲，即將運往中國大陸者。警察方面，刻正審訊該等被捕人員，以便取得此一走私企圖之口供。

說明：日本松旭齋天勝魔奇術團一行廿一人，於四月十八日下午自東京飛抵台北，二十日起將在台北、台中、台南和高雄等地作兩個月的旅行巡迴演出。（中央社）

東約國軍隊雲集泰國 下週起舉行「空蛇」大演習

【曼谷二十日泛亞社電】參加下週一「空蛇」演習之東南亞公約國軍隊及各項配備，昨日起，已陸續運抵曼谷機場。參加演習之各國軍隊，計有英、美、法、澳各國軍官及士兵約四千人，時間約一星期，目的在測驗公約國之空中運輸及地面部隊之戰鬥實力。美駐太平洋地區之第三一五空運隊，已負責運輸各種配備入泰。由泰國巴萊空軍少將任總指揮之司令部，已預先召集美國駐太平洋空軍基地之軍官、及英、法、澳、泰軍官進行練習各項聯絡工作，與組成聯合指揮部。此次演習之空軍方面指揮官，爲美駐菲律賓克拉克空軍基地第十三航空隊司令官爾頓空軍少將。

耶穌受難節 蔣總統證道

【台北二十日泛亞社電】台灣各地之基督徒，今日響應蔣總統夫婦所倡導之耶穌受難節禁食崇拜，特禁食一日，以所節除所得捐獻大陸災民。蔣總統夫婦本人今午在士林凱歌堂，參加復活節崇拜，並分別以國語、英語作證道廣播。

日本飛賊落網

經常往來大阪東京 先後竊得千萬日元

【東京二十日泛亞社電】一名年僅二十三歲之「飛賊」，已在東京落網，渠自「大盜」迄今，已先後竊得一千萬日元（合二十五萬美金以上），彼經常乘飛機往返於大阪東京之間，乃航空公司之老主顧。此賊姓森，以前犯竊案達三五〇起，被捕下獄，至去年六月獲釋，惟性不改，去年十月在大阪某夫人之寓所內竊現款五十八萬日元之後，當晚搭夜機飛東京，於短短一週之內，在東京做案十五次之後，又飛大阪，再做案二十次，前後共「睡覺」（該賊作供時用語）二十五萬日元，十一月十三日又飛東京。次日包下一架出租汽車，遍馳市內各區，作白晝行竊之勾當，結果一天做案十五次，得十一萬日元。渠對警方稱：所有贓款幾全部花於東京銀座區與赤阪區之夜總會與舞廳，渠落網時，身上尚有航空公司之國內航線飛行表一份。

世界什景

英軍中巨無霸 駐馬來亞地區 身高六尺七寸

【馬六甲十九日路透社電】身高六英尺七寸半、體重二百廿四磅之英陸軍上尉彼得非普斯，被這座古老的海峽城市的居民，視爲敬畏的人物。華人、馬來人及印度人均稱他爲馬來語「最大塊頭」，沒有人敢上前與他爭執。非普斯廿七歲，是英國柏克郡人，他隸屬皇家炮兵第廿六團，該團駐紮在距馬六甲十三英里之特別聯邦戰略後備部隊。他的太太施氏（身高五尺九寸），上週替他生了一個女嬰，他們的第一個男嬰出生時，體重九磅八安士。

【倫敦十九日合衆國際社電】英女王伊利沙白今日遵數百年來英國習俗，向最貧的老人分發金錢，爲活的老人洗足之後，分發施金。在西敏寺舉行之儀式中，女王由菲臘親王陪同，其妹瑪嘉烈公主及其夫史諾頓伯爵亦在座。女王兩次步行於坐在教堂長列凳中的長者老人，向所有老人金者共七十二人，每人她均賜一皮袋內附錢幣，男子則爲四磅十五先令，女子則爲四磅五先令，另有特殊之布施便士共三先令，皇室之布施，往日爲食物與衣服，自十五世紀初葉以來，受惠之人數皆如君主之年齡。星期六日女王爲三十六歲，故今年之受惠者男女共七十二人。

法軍方下令 採取嚴厲措施 對付秘密陸軍

【阿爾及利亞奧倫二十日美聯社電】法國當局今天發表一項新命令，以打擊奧倫之「秘密陸軍」之新攻勢。命令說：由星期一起，所有非獲特許的人士不得擅入其它處所，並對在任何建築物內的一切的敵人士開火射擊。新命令並將可利用飛機及坦克，必要時以對付城內「秘密陸軍」之活動。

共砲射金門 藏七十四發

【台北廿日中央社電】國防部發佈：十九日下午六時五十五分至晚間十時零八分，廈門大嶝匪砲向金門島群射擊七十四發。

蘇潛艇隊威脅日大

可能已建原子潛艇十艘

不過它的海軍實力還不逮美國，而且西方已組成一支世界最大的艦隊，能隨時出動五百艘艦艇

蘇俄潛艇隊陸續增加的戰略重要性，北大西洋公約組織的大西洋盟軍司令部，最近予以强調。

大西洋盟軍司令部司令丹尼遜海軍上將的參謀長杜魯安海軍中將，在四月份的「十五國」雜誌撰文時，描述蘇俄潛艇隊爲一個「擁有四百艘船的現代海底艦隊」。

「蘇俄潛艇人員的質素，是很難評價的。他們的技術訓練或許是極優的，無疑的，他們在海軍中接受訓練。然而，他們沒有大批具有作戰經驗的高級潛艇官員，以訓練較年青的負責官員。蘇俄的測深潛艇的質素，也是難以評價的。」

杜魯安是海軍中將，指揮北約組織大西洋司令部的反潛艇作戰部隊：小型船艦、護航船艦、航空母艦特種工作部隊、陸上基地的飛機和「殺手」潛艇。

他寫道：「展望將來，我們必須假定，遠在大西洋盟軍司令部二十週年紀念（即十年後）到來之前，蘇俄海軍也將有配備飛彈的核子動力的潛艇，如果他們不是已經擁有的話。」

在這對蘇俄潛艇實力的慎重估計的背後，是一些事實，以及許多「不知」。一般相信，在蘇俄的四百艘以上的潛艇中，或許有三分之一以上是遠程的，其餘的是中程的或海岸潛艇。

約有十艘相信係核子動力的。美國有廿四艘核子動力潛艇在服役中。據目前所知，還沒有蘇俄核子動力潛艇曾在大海洋中巡弋。

然而，它們中有些相信會從波羅的海出發，繞過挪威及北角，進入北冰洋。它們或許進而來臨大西洋。

據估計，約有廿五或三十艘常規的蘇俄潛艇配備飛彈。有些核子動力潛艇，或許也能發射飛彈，但相信多數的飛彈潛艇，是改良的常規動力型的。每艘蘇俄飛彈潛艇能發射兩枚或三枚飛彈，射程約三百五十哩，比美國的射程一二五〇哩和一七五〇哩的北極星飛彈相差很遠。美國今天有八艘「北極星」潛艇在服役中，每艘都能從潛航位置發射十六枚飛彈。又有五艘能夠在水面發射「獅子基座」式飛彈的潛艇。

大西洋盟軍司令部，和平時期總部設於美國維吉尼亞州的諾福克。這個司令部的責任，是統率北大西洋海洋區的防務。它本身實際上是一個設計部，擁有一百名來自加拿大、丹麥、法國、荷蘭、挪威、葡萄牙、英國及美國的海、陸、空軍官員。

除了演習外，羅尼遜在和平期間，並沒有固定艦隊歸大西洋司令部管轄。但在戰爭期間，羅尼遜將指揮世界上最大的國際海軍，各類船艦逾五百艘，約有一千四百架飛機」。

本月十日是大西洋盟軍司令部的十週年紀念，北大西洋公約組織的秘書長史迪克予以頌揚。他說，這個日子「剴切」的說明了北大西洋公約組織發展中的新時代」，以及「歷史上最大的海軍實力的結合，在它的本身上是一個對軍事冒險的有力的遏阻力。」

這是紐約市將以三千萬美元建築的商業中心內的大廳，將懸用十二個國家的洋風燈。這中心有四十家商店、酒家、酒店及寫字樓大廈。

蘇俄變成「孤立主義分子」？

雖然俄共絕不會放棄赤化世界的野心，但克魯雪夫似已被迫必須以更多注意力來處理國內問題。

在本國及整個共產世界的壓力之下，蘇俄總理克魯雪夫正被迫改變方針。西方的情報人士，近發現越來越多的跡象，顯示蘇俄戰略的轉變。西方專家分析這種轉變的原因如下：

共產主義已不再能輕易得利。各共產國家中，還存在饑餓，在飛彈及太空方面的誇言，已不再能掩飾共產國家領袖之間的深刻的裂痕，也不能收拾共產黨在農業及工業上的失敗。

所有這些事實，都迫使克魯雪夫改變方針。鑑於其故意製造緊張的情況，人們不禁引起一個疑問：他是否已被推入一種特別形式的「孤立主義」？當然沒有人認爲蘇俄是會全面放棄赤化世界野心的。但專門人士暗示說：克魯雪夫已被迫集中注意於國內問題，而較少注意國外擴張事宜。

一位消息最靈通及熟悉蘇俄事務的人士說：「蘇俄的能力，僅有這些是不能與蘇俄所附帶的相稱。而蘇俄的資源，又分配得太薄。要擴展太空及軍備，蘇俄必須在食物，居房及各方面作龐大的投資。加强工業及生產建設，蘇俄也須要很大的投資。克魯雪夫必須以更多注意力來處理國內問題。

西方專家，正找到蘇俄在多方面轉向的證據，他們說：在柏林就有一個例子。當四月份第一個週末，蘇俄已連續七日沒有在柏林空中走廊作騷擾性的飛行，這就反映出蘇俄政策的轉變。在聯合國中，專家也發現一種新的跡象。一九六零年蘇俄對非共國家的援助，祇有一億七千八百萬元，而西方國家的援助則共達八十億元。蘇俄的援助，已不再能夠承諾大規模的援助，包括技術人員，已從中共撤離回國。對它的新附庸古巴，蘇俄也祇能給予有限的援助。除此之外，「開入非洲」的蘇俄運動，也未大力推行。蘇俄也顯然未急急接收東南亞的國家。

下列是分析蘇俄戰略轉變的專家所提出的見解：㈠蘇俄本國的人民及技術人員，經不起壓力，是要求更好的生活水平。㈡作爲一個基本目標的世界革命，未能如預期那樣有利。東南亞、非洲及拉丁美洲的新興國家及需要開發的國家，並未如共產黨人所堅信採行共產主義，作爲對各個別需求的答案。㈢作爲出口貨之一的共產主義，在西歐已再沒有買主。所有西方國家的共產黨領導階層

所有這些事情，意味着什麼呢？根據各方研究蘇俄政策的人的意見，這些事情，意味着克魯雪夫正被迫以更多精神注意國內問題。

這當然並非是說蘇俄已放棄其赤化世界的陰謀，也沒有人想到其帝國的任何部份，將被當地放棄。蘇俄更不會再退回其國界之內。有些專家所說的「蘇俄的孤立主義」，祇是在前此所已計劃的國外冒險方面來一個抑制，及在被征服的事業方面，來一個慢慢的退卻。

此外，看來已日見證老及疲憊，這個有週期性失業潮的國家，似乎是不可再得勢的地方，但談共產主義，即共產黨不再能奴役的想法已不再成立了。南斯拉夫和蘇俄決裂已許多年。中共也日漸成爲蘇俄在共產世界的無上權威的挑戰者。細小的阿爾巴尼亞，在中共支持之下，也和蘇俄破裂。蘇俄祇是說大話，才能控制各衛星國。

此外，非共世界，正表現出新的強烈程度，發展一種遠離共產主義的經濟力量。一位蘇俄事務權威說：「美國人頗多低估世界各地對今日世界上所有革命性的一切，正是由美國的影響力所造成的影響力。」他們也忘記革命的影響力。

散播的各種主張，今對世界變革的最大影響力是美國，而非極權的蘇俄。美國人那套「祇有由被治的人同意的政府，才是真正政府」的觀念，對多數人來說，這就是革命。加上美國在經濟及社會發展的典型，使得美國在吸引別人改革的力量，是無人能比擬的。」

西方官方人士的印象，也是日來日多人相信，克魯雪夫是必須對其本國的發展形勢，予以較多的注意。

戰後歐洲奇蹟之一

義大利經濟成就偉大

·士喜·

主持聖誕島試驗的奧格爾

本世紀五十年代是義大利經濟和社會繁榮的十年。戰後重建工作，實際上已於一九四九年全部完成了。因爲一九四五年的義大利經濟潛力，以國民所得來計算的話，祇及一九三八年的一半。可是一九四九年年底，義大利的國民所得，已恢復到戰前的水準了。義大利目前的工作，是把過去十年的成就，和用一切可能發生的新事物。

一九五一年至一九六零年之間，義大利國民所得的增加速率爲每年百分之五點五。由於同期的人口增加每年不及百分之一，所以國民所得約有百分之五可用於改善生活水準，和以儲蓄爲基礎的投資。把人口的增加計算在內，每人消費的增加，每年約少於百分之四，而投資的增加則每年幾達百分之九。換言之，政府不須採取强制儲蓄的方式，而可用於固定投資的國內資源總數，在這個時期，最初是五分之一，到了本期末已增加至四分之一了。

投資總數於一九五一年初祇爲一萬五千億里拉（八億五千萬英鎊），一九六零年已增加四萬七千零三十億里拉。這個投資總數中，用於股份的祇佔少數（十八億）。

以國內儲蓄方式而做成的資本迅速累積，是義大利經濟發展的主要因素之一。如果我們想到義大利平均個人所得的比較低，這個經濟現象便更使人驚服了。義大利經濟政策的基本目的，是發展投資以作增加所得及就業的基礎，促成投資發展就是這一經濟現象。在馬歇爾計劃內，義大利有巨額的外援作投資之用。在整個實施計劃期內，外援約佔可得外援的十分之一。馬歇爾計劃結束之後，投資的來源便祇靠國內儲蓄了。

但投資的總增加是不得妨礙國內和國外的貨幣穩定的。經過了英鎊貶值和韓戰的暴風之後，批發價格仍保持穩定。國家預算經已差不多平衡了，雖公家經費不斷增加，但不敷之數不超過全部投入的百分之五。國庫預形良好，經常是義大利銀行的債權人。

在這十年之內，義大利不特於經濟方面達致實際的成就，在社會方面也有同樣的進步，消費的增加上面已說過了。

收益數字明顯的有目新增加。在這十年之內，數百萬人獲得新工作，且能失業的祇是那些沒有受過職業訓練的工人。此期內的國民收支出增加至約爲國民總所得的百分之二十，但在此期內開始的時候，約佔總數的百分之七十。到了一九六零年，全國淨生產品最少有百分之七十七是來自勞工的，其餘則是從財產的利息，利潤和所得做成的。

二十世紀五十年代的成就，是企業家、勞工和儲蓄民衆，在一個財政與經濟政策的體制之內，共同努力的結果。該等政策可列舉如下：㈠擬訂私人企業，由國家直接或間接支持。㈡穩定金融以爲個人儲蓄的保障。㈢在一定的財政政策中，促進實力。㈣訂立生產投資政策。㈤訂立大膽的自由貿易政策，先在歐洲範圍內，並與美國美元區進行貿易，以擴大國家經濟範圍，並促使若干區域，在外國競爭的壓迫下，進行合理化的必要措施。㈥義大利參加進行中的歐洲市場聯合。㈦保證各種方式的儲蓄，和避免強迫性的儲蓄措施。㈧擬訂一項有利義大利政府的政策。這項政策，在政治上，道德上和社會上都是必需的，同時也是對整個國家經濟的一項有力的刺激。㈨給予工會以行動的自由。㈩平衡預算。

這並不意味着一切都是樂觀的。在財政方面，預算是一直受着壓力的。一般人希望政府和國會能成功打破此種壓力。國庫並不能希望永遠利用複雜的國會程序而維持巨額的銀行結餘。事實上，財政部已採取步驟，準備於今後的來臨。不過這個情勢一時還不會發生。但公家支出的增加，必須嚴密監督，以免未來財政陷於困難。因而適度的財政部在市場上吸收了一大部份儲蓄，致減少了可用於生產投資的款項。最後，生活費指數總是使人關心的。生活費指數每年都上升，但上昇的程度並不很大。這是世界多數國家都有的情形。可是義大利是絕無理由自滿的。

義大利已走了一段頗長的路。十年之前，沒有人，也許祗有極少的幾個人，會想到義大利有今天的成就。但義大利仍須努力增加國民總所得，使一九七零年可達到三十萬億里拉（一百七十億英鎊）。一個人都同意必須有計劃，但各種主張應是現代的東西，西也必須顧及全國的經濟。

盟國須政策強硬

應付柏林危機

蘇俄決定採取東德傀儡政府封鎖東柏林的措施，先後築成石牆，架設鐵絲網，長凡三十七哩，並不是容易的。

古巴事件似乎政府激動了我人向柏林推進。共產黨須承認並不敢冒險。那堵牆已成了一個堅固的，守衛森嚴的障礙物，幾乎無法越過的，雖然間歇的仍有人偷渡，但冒險太大，許多人在偷渡時犧牲了生命。

再次，我們的政府面對着一個困難問題。

通路。我們增派一些軍隊保護那條公路，並說明了我們的一些關於保護我們的生命、財產，和神經的好處。但是，實際上，他們說有危機，祇因對方不採取武力以對付我們。他們說對付那堵牆，估計了有關的土地，並阻止了難民的逃亡。這是他們的目標。在公路上和在空中走廊的干擾，以及在那些陷落的一些事件，我們相信是用來使我們陷於更大的和更危險的目標。實際上，他們祇是要建立一個將來行動的基礎，以備在一個適當的時間再次推進。

無疑的，維持柏林的地位將須付出代價和犧牲的決心。在那裡的投資已是重大的了。拋棄它，將在歐洲撒下一個可能毀壞西歐與美國地位的趨勢。（下）

越寮柬經濟情況

聯合國亞遠經濟委員會調查報告說：柬埔寨、寮國和越南三國在基本和其他資源方面都是貧乏的，而且都仰賴大量的財政援助。

好的方面，是在這三國都擁有豐富的天然資源，有的已經開發，有的尚待開發。

最重要的，安全局勢已成嚴重的負擔。大部份的金錢已用於國防支出。大量的外援援助都是用於購買消費品，所以抵付入口消費品之後，這些國家的貿易和預算的不敷，純靠外援。另一方面，在經濟的內部結構以及在國內的財政方面，都有重要的弊端。如果要能夠控制政府的收支不敷，必須認真的增加稅收，以減少對外援的依賴。

國際剪影

獨裁勢力尚未清除 多國左翼分子又活躍

江

加勒比海上的小國多明尼加，自獨裁者特魯志奴遭暗殺後，政局相當動盪。政府雖極力企圖建立民主國家，然而特魯志奴家族三十一年的暴政，根深蒂固，至今仍有不少分子，時刻伺機蠢動。今春，美國鑒於多明尼加地理上的重要性（恰位於通美洲大門），所以特給援助。

去年五月，特魯志奴前總統被暗殺後，一年來國民黨求改除以往獨裁色彩，但與軍、警不斷發生抗爭，副總統巴拉加挺身組閣，謀求進步，全國要求各方簡勢。去年十一月特魯志奴的弟弟陰謀政變計劃失敗，國民反在野政黨亟烈要求民主自由，一月中旬，軍部發生政變，雖然轉天時間，但巴拉加已不能安于位，結果逃亡波多黎各。

多明尼加第一大政黨「市民同盟」領導人波納利等七人，組織「國家評議會」，在實施管選前控御暫時的立法及行政兩項權力，評議會委員中兩美與馬茂爾貝耳特，係暗殺特魯志奴的主持人，由於推翻獨裁制功績輝煌，所以出任委員。

美國爲扶植多明尼加成爲民主自由國家，首先解除美洲國家組織對多明尼加經濟封鎖，締結經濟援助協定，經濟援助二千五百萬元，及世界銀行貸款三千六百萬美元的借款。可是波納利政權，至今尚未能完全掌握軍部與警察力量。相反地，卻處於在野政黨與軍部內特魯志奴殘餘勢力的夾縫中。三月八日前夕，巴拉加前總統的前國防部長羅德里蓋斯，秘密亡命波多黎各，給與多明尼加市民後，立刻流行反美示威，并焚燒美國代辦公使的汽車三輛。

三十日布蘭特普拉達地方，一個秘密發給企圖應徒出國，警察極力阻止，并設備將其截回。後來，歹徒們阻止，結果傷亡若干人。翌日，警察檢察，逮捕多人。四月一日，多明尼加第二大城市聖地牙哥，發生騷亂事件，縱火焚燒，亦到處號召發生暴動。

布蘭特普拉達事件發生後，一般認爲中的特務，在馬路上高呼「特魯志奴萬歲」口號。至于所以頑固抵抗，則由於他們懷念特魯志奴獨裁時代以往的光榮。

最近，左傾的「六月十四日黨」發表綱領，主張清除特魯志奴的殘餘勢力，徹底改革組織，沒收特魯志奴家族財產，徹底改革農業，勞動，教育等政策。但「六月十四日黨」，係採用國際共黨戰術，事實上，「六月十四日黨」係一九五九年亡命古巴的加斯特羅派多明尼加人所組成。當年後結反抗獨裁的運動不同，那些年輕分子，相當左傾的。

據美國國務院報告，「六月十四日黨」及「市民同盟」與勞工等組織均有左傾分子。最近「市民同盟」組織秘密「鬥爭小組」，與「六月十四日黨」相結連。據傳，共黨已組織一支武裝部隊，準備日後起事。目前美國已加強援助，希望民主自由，但左傾分子，絕不能走上古巴路線。

每逢星期六刊登 第一百十六期

陸奎生中醫師 健康報導

(陸奎生醫藥研究限時診症時間)

診症時間：上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號 下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座 夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 電梯上落 出診預約

胃痛 胃酸 大便 發黑

胃潰瘍

十二指腸潰瘍速愈法

我的胃病速愈記

黃竹女士 香港跑馬地源遠街十四號二樓

鑽石唱片工塲工友潘德報導

胃潰瘍十二指腸潰瘍治愈經過

起病四年，胃潰瘍吐血，十二指腸潰瘍出血，大便發黑已十五天，胃痛泛酸。出血過多，頭暈欲倒，體弱難支。如今轉危爲安，還我健康，特此報導。

我乃土瓜灣炮仗街一五二號鑽石唱片工塲職工，因收入不豐，胃病久延，胃潰瘍四年，胃痛腹脹，泛酸腹鳴。三月四日求診陸奎生中醫師，診治時，胃潰瘍吐血帶暗黑，如豬肝色，大便出血發黑已十五天之久，因此頭暈面眩，體力難於支持。胃痛甚劇，案及腹酸，陸氏斷爲重症，乃胃及十二指腸潰瘍出血，勢殊危殆，當即配服丸散三天，七日覆診，病勢大爲好轉，可見陸氏治胃潰瘍之專長……

胃 胃潰瘍 十二指腸潰瘍

胃病速愈法

陸奎生著 七彩精印一厚册

每册港幣五元診症時間面購函購加郵費七毫

陸奎生中醫師，著作等身，德高望重。尤以擅治胃病，……將胃病速愈法，專治胃病，係根據臨床治驗，敍述胃的生理與病態，胃病的成因，預防的方藥，速愈的方法。療法新穎，自成一家。縱不施治，無不速愈。全書十萬餘言，七彩封面精印一厚册，發售瞬以將近罄，原稿俱在，精繪插圖，彌足可珍。

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明

哮喘 咳嗽 氣管炎 根治報告

哮喘病源：由於痰涎凝滯，氣管痙攣，治標之法，必難除根。陸奎生中醫師本院多年臨診實驗成功，闡明根治哮喘原理，在於既清痰涎，廣清病因，氣管通行無阻，即可終身杜絕。……

高血壓與中風防治法

腦痛頭昏暈眩 肌肉痛關節痠 筋骨酸神經痛 四肢屈伸不利 血壓高防中風 爆血管最危險

高血壓速降法

降血壓之療效療程

第一天——服藥後即降，可測而知之。
第二天——腦治，關節鬆活，屈伸自如，頭暈昏眩即解除。
第三天——步履爽朗，夜間好睡。

專門中醫 伍覺能 李靜波

醫所：一灣仔莊士敦道一六〇號二樓；九龍彌敦道五〇二號（對面）一樓；九龍六號（加連威老道）……

時間：上午十時至下午七時（星期日照常）

外敷內服 眞正斷根

哮喘病

古旺 馬明 麥英 劉顯軒 林勝 楊振鴻

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 會經試過 逢人讚不停口 話好

正舖：上海街三百二十號 電話：六二三五二 支店：上海街四百八十號 電話：五〇六五三 分店：北河街一百八十九號 電話：八一二六三二

旺角盛地 分層出售 分期付款

金閣大廈 樓高十六層 開始建築上蓋

譚公大廈 樓高十二層 電梯四部

南昌大樓 樓高九層 打樁完成

隆佑行 昌興置業有限公司

百樂大廈 樓高十八層

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

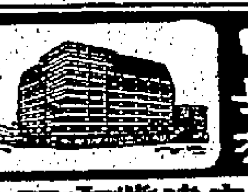
每段 大字四個 小字四十個 二元 每天 上期收費 不折不扣

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七六號B地下 ㊂油麻地上海街三一九號 ㊃元朗

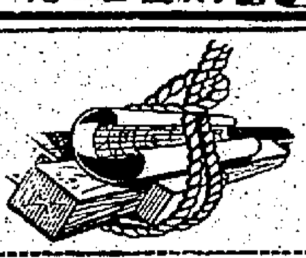
大角咀 杉樹街37至45號

深水埗

中央樓 中央建業有限公司



章記 在建築中 港九新樓



(1) 金海大樓 (2) 中區大廈 (3) 翠園大樓 (4) 瑞士大樓

利成

碧街

香港西環

油麻地區

工廠樓

新樓廉售

青山道廠地下出售

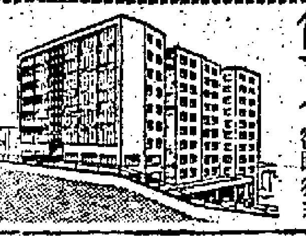
灣瓜土 售出樓位唐舖 高息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

太祥大樓

平‧靚‧旺

三樓售

崇樓 分層租售



特價洋房 有地租售 全層招租

老珠婆

片鬚剃用兩用牌 鑽石牌

招請機工 木工教師

工車西褲裝男 招請

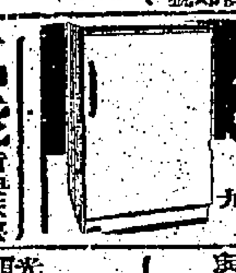
代請西人

金門公司

奇藝針織廠 招請

小型廠房

石屎樓房



雪白牌 上海鋼琴公司 九龍彌敦道749A—B號 電話：812058

萬能角鋼

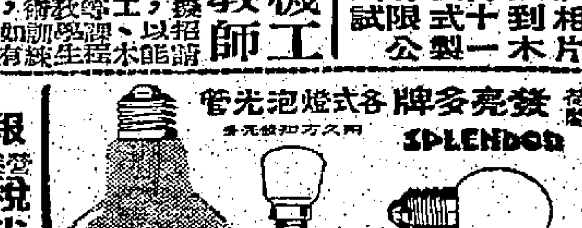
噸半貨車

造布機 鈕機

報稅半價 四元修理

塑膠機

裝裱書畫



SPLENDOR

承頂聲明 聲明啓事 承讓啓事 買屋聲明 退股聲明 買舖聲明 買屋聲明 頂讓聲明 催收租

潘柏 民間頭症編著

趙化南

特效鼻藥 鼻兒通

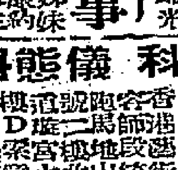
杜蟲靈藥

尋李克英

馬紅妹

補習 免費英文

化粧科 儀態科 電髮科 招生



腦

靜林氏

癬

熊國輝

包醫小便

朱仁生 男性外皮

劉仲明 風濕

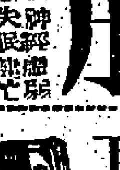
脚軟

X光 照肺十元

新式巨型

櫻井整容分院

兒可寧



耳聾機

痰火瘰癧 朱辰東

疑癬 皮膚

瘡科 尹國良

久咳哮喘 史達生

頭 腦痛 彭錦棠

狐臭 贈送指南書

特效藥

大小婦科

洪耳腦鼻喉 專科

哮喘 李一新

頸癧 吳英鑑

皮膚 白蝕 尿病

陳劍秋

譚素蘭 婦科主任

尿病 外皮

華達氏

痔瘡

黃華湛

久咳 哮喘 梁耀文

婦科 葉芳友

婦科 盧劍玲

惡毒 古奇方

方佐中醫師

婦科 李冰妍

管制銀行草案

中外銀行首腦多表贊同

希望「專員」對銀行不單管制還要輔導

【本報特稿】政府爲防範冒險投資及保障存款人利益，計劃嚴格管制全港中外銀行，再由英國銀行專家湯睽斯氏擬就草案，提交政府參酌施行，自草案公佈後，各行工商業及各界人士，反應良好，絕大多數表示贊同。

本報記者連日分頭訪問本港中外銀行負責人，承彼等對管制銀行草案內容，分別發表意見如下：

滙豐銀行奧里芬

香港上海滙豐銀行香港區經理奧里芬，認爲湯睽斯的建議足以使良好的銀行經營，能夠在香港建立。

他說：「本港有許多銀行早就是依這樣適宜的方針去經營的了。正如湯睽斯所強調的，爲了存款人的利益，應該令其他銀行也這樣去辦理其業務。」

該位銀行家認爲湯氏建議的銀行應有五百萬元資本之規定並非過分，他說，事實上目前有許多銀行開辦時，就要依此規定，沒有理由其他銀行應有例外。

身爲銀行諮詢委員的奧里芬又說：湯睽斯建議銀行應有相等於其資本額的準備金，與百分之廿五之資產應爲流動儲備是合理的事。他解釋說：「一家銀行資產爲一千萬元，如果它有二百五十萬元流動準備金，就可以應付任何顧客急需提款之需求。就算有萬一擠提之事發生，有此準備金應付，自可予以停止。」

他又說：所謂流動準備金不一定要是現金，可以是政府公債及其他有價證券，總之是可以即時沽出以兌得現金之資產。

奧里芬同意湯氏之評論，認爲銀行業務實在不宜於過度偏重在地產方面，因爲物業屬不動產，如果銀行急需現金時，這些產業卻不一定能脫手而有現金回籠，到頭來就需要向他人求助了。

該銀行家相信將來通過的法例，是並無破壞性的，卻是對本地銀行或及外國銀行本港之分行都適用，「雖然政府對外國銀行的控制權力是有限度的」。

奧里芬說：「對於湯氏的建議，各銀行實在無需焦慮，它並非干涉各銀行的業務，而只是原定適當的經營原則而已。」

他最後說：據他所知，湯氏所提出之建議，大概還需要一些時候始會成爲法例。

恒生銀行郭贊

首席非官守議員，恒生銀行副董事長郭贊對記者稱：管理是一宗好事，對整個社會與銀行業務有百利而無一害，這是個堅固社會的經濟政策，也非難人之所難。因爲事實上這是根據英倫銀行方面的實際經驗得來的。

郭氏又謂：深相信如果一家銀行連五百萬資金的本錢都成問題，那麼這家銀行是有問題的。

至於此舉，是否有小型銀行受影響，郭氏說，這當然有可能，屆時除了合併外，或重新組織外，唯一的途徑是轉爲錢號的業務。

郭氏又謂：將來管制銀行時，相信將以英倫現行辦法作爲藍本。

東亞銀行簡悅慶

東亞銀行董事兼總經理簡悅慶氏，表示贊成新銀行條例之建議，認爲此舉使一般儲蓄存戶，獲得更多之保障，該新例之原則上是好的，但彼又表示，該例全部內容尚未披露，故一時不能表示較多意見。簡氏盼望政府儘速發表新銀行條例，俾供細心研究。

簡氏謂：例如建議之新銀行條例內之其中一項要點，提及規定需有一流動資金，其最低數額應爲百分之廿五，惟未指明是否僅係現金、公債抑或有價證券？渠不知英倫銀行顧問湯睽斯是否明瞭香港之銀行營業狀況，蓋本港之銀行與英國之銀行不同，外國銀行並無以現金向其他方面作投資，而純粹經營銀行業務，此點之性質，則與香港之銀行情形略有迥異。此外，香港有所謂「外滙銀行」「非外滙銀行」及「錢銀找換店」之分，在英語上統稱之爲「BANK」，此乃在英國亦幷無區分者。

這位有地位的香港銀行家又表示：香港現行之銀行條例太弱，乃戰前所訂立，部份似不能適宜及應付現時之需求，實應有修改之必要。

簡氏最後認定，新的銀行條例，應適用於一切大小銀行，包括在本港設分行之外國銀行在內，不應一施諸香港之華資銀行，以示公允。簡氏尤其強調認爲大小銀行之利益，均應同樣顧及。

廣東銀行負責人

據廣東銀行一位負責人稱：政府爲維護存款人利益，及防止銀行作冒險性投機，而要嚴格管制全港銀行，自屬善策。所擬每一銀行資本額最少五百萬元並有相等數額之準備金，同時收入之存款中，最低限度要經常保持百分之廿五流動資金，此項規定，原亦合理，但各中外銀行及外地在港設立之分支行對此意見如何，及有無難行之處？則未得而知。

總之，凡屬銀行而經營有關銀行正當業務，不作其他冒險性投資，自屬良好現象，但管制銀行何時可以實行，及其細則如何？相信仍要經過一較長時間之研討，始能決定。

又據表示：政府管制銀行固屬善舉，但仍希望遇有緊急狀態時，政府對於銀行予以輔助，使其渡過難關，以維護社會秩序。廣東銀行係於一九一二年在港創設，迄今已有五十餘年之悠久歷史，其規模至爲宏大，近年來業務發展亦速，是華資銀行中一家老大而穩健的銀行。其興臨如何値得注意。

遠東銀行邱德根

遠東銀行董事長邱德根稱：香港原有之銀行法例係在早年訂立，時至今日，顯然已有不合時宜的地方，應該乘此機會加以修訂，新銀行法例目的在維護存戶之利益，俾使銀行從事其正常業務，銀行界人士實應加以贊同。

邱氏又謂：一間銀行之資本額限定最少爲五百萬元，在當前銀行業務情況來說，並不算太多，惟香港有八十多間銀行，此項新規定，一部份難免有困難之地方，但希望政府在將來實施新例時，應顧及那些有困難之銀行。

來港進行研究及草擬銀行管制之銀行專家湯睽斯，爲來自英國者，彼應明瞭在銀行經營業務上港英兩地環境不同，倘他日設立銀行專員，邱氏盼望該官員不要單純從事管理銀行，而應該又係一位輔導銀行發展正常業務之專家。

邱氏最後表示：本銀行之資本額爲五百萬元，由於業務擴展，正準備增加至一千萬元。本行之業務着重放款扶助工商業發展，及以協助新界農業發展爲對象，並以極少部份作地產經營云。

廣東信託李蔭南

廣東信託商業銀行總經理李蔭南表示：湯睽斯的建議，在原理上說是合理的，但並不全面。他認爲此項條例如果付諸實現，對本港銀行不致於發生重大影響。

崇僑銀行董澄基

崇僑銀行香港分行經理董澄基，對英國銀行專家湯睽斯之建議表示贊成的意見。他認爲就目前本港的銀行經營情況而言，似有及時立例加以管制的必要，如果再無管制，將使銀行業務陷入難做地步，對金融組織之影響頗大。他認爲此項法例對於正當方式經營業務之銀行並無任何影響。

董澄基氏對湯睽斯之每間銀行最少應有資本額五百萬元和最低應有百分之廿五流動資產之建議，認爲非常合理，並認爲設立「銀行專員」管理本港銀行業務，是一個頗切實際情況的好辦法。

董氏並同意湯睽斯的意見，認爲銀行經營不宜太過側重地產貿易。他說：銀行運用顧客存款的方式很多，但一定要以流動爲原則，銀行爲促進社會繁榮和工商業發展的媒介，所以銀行業務應以協助工商業和促進社會繁榮爲目標。如果將顧客存款做爲本身銀行發展的投資生意，那是不符合銀行宗旨。

銀行界對管制草案 有幾點疑問

希望當局明確解釋

自從官方發表管制銀行之草案後，銀行及銀業界中人十分重視，除官方公佈草案內容之外，對於此項草案之細節，有若干未盡明確之處，下列即爲銀行界所提出之問題，希望有關方面有作進一步解釋：

（一）新法例執行成功之後（指草案建議的管制辦法實行後），政府是否會再進一步採用一個中央銀行的銀行管理制度？

（二）將來對於銀行資金，有無限制一個百份比，作爲不動產的投資最多限制？

（三）除了行址、行員宿舍之外，銀行是否可以買賣不動產？

（四）別處銀行來港開設之分行，其資金（或資產）是否必須在別處先調來大部份或一部份，才能領到銀行執照？

（五）銀行專員所管制的八十七間銀行（將來可能有增減），工作必甚繁劇，豈非需要甚多之工作人員？

（六）嚴格管制之後，企業投資之業務，是否不能再參入銀行之正常業務內？一般人覺得，企業投資之業務，似乎在現在之銀行中，多數是滲亂不清的？

港九中外銀行共有八十七家

連同分行支行共達百九十餘家

其中有多家資本額未足五百萬

查本港銀行業，近年發展甚速，分支行處遍佈港九及新界每一角落。據記者調查所得，已向香港政府註冊之中外銀行，連同外地銀行在港設立之分支行，統計共有八十七家，另本港中外銀行在各區所設立之分支行處共逾一百家，即全港九共有中外銀行連同當地分支行處共有一百九十餘家，銀號、銀舖連同找換店已領執照者共有二百家，實際開業者亦有一百九十五家。

據可靠方面消息：本港現有華資銀行中，有不少是資金未及五百萬元的。據一九六一年年報所載，至少有五家已註冊爲有限公司的銀行，也不足五百萬資金的，其他還有若干銀行不是註冊爲有限公司的。據行內人不完全統計，資本額未足五百萬的，可能逾十餘家之多，其中有些資本額爲一百萬元。

英貿易大臣抵港

與港府檢討貿易情況

對港棉業前途深表關懷

今天續赴非日謀促進商業關係

左圖：昨日抵港之英國貿易大臣埃羅爾。（本報記者杜攝）

【本報訊】英國貿易大臣埃羅爾，偕夫人於昨日下午七時四十五分由英乘班機抵港。

埃氏下機後，在貴賓室接見記者，首先發表一篇向電台口述書面談話如下：「愚夫婦於去年訪問香港作愉快之訪問後，曾幾何時，茲又再次來港，甚感欣悅！余將在港與港府檢討當前有關之問題，其中當然包括棉織品問題以及英國與歐洲共同市場國家談判之最近發展。」

「吾等英人對君等之問題，表示實甚關切，對君等之當前及未來問題，所悉甚深，故此次能得機會與港督柏立基爵士交換與香港關係重大問題之意見，甚感快慰。所引以爲憾者，余此次在港逗留，祇限二十四小時，惟余希望將來再有機會重來香港，在此進步之地區親覩新近之發展情形。」

埃氏繼答記者即詢各項問題。英國加入共同市場，對香港紡織品輸英之影響？他表示謂：關於香港一事，本國六人代表在未赴比京會商參加入前，必先將此事作詳細研究。

埃氏對最近美國對紡織品輸入增加八個半仙半徵稅一事，他表示替香港難過。

有問及關開貿與香港關係現在情形如何？埃氏謂：自從香港代表……係已轉良好。而港紡織品輸英後，雙方關於織品輸英，對關開貿本身紡織工業出品，確有嚴重損害。

有記者又問他有關英國紡織品輸美所收關稅是否也有增加？埃氏謂：棉織品方面，在我未看過稅例之前，現在不能奉告，但毛織品方面稅則，美方已增至百分之三十。

埃氏昨天下機時，係由港督副官伊里及英國駐港商務專員第芬特親到機場迎接者。他在港只逗留廿四小時，定今天離港飛馬尼剌，將留菲四天，然後由菲直飛日本，在日本將作十天逗留。此行目的，純係與日本及菲律賓政府商討增進英國與該兩國貿易事宜者云。（杜）

大寶安輪載客過量

開往吉打朝聖途中 情況危險發出訊號

已由英炮艦護航到星洲

港督下令吊銷載客證書

【本報訊】港督柏立基爵士，昨日下令吊銷本港註冊客輪「大寶安」號之載客及安全證書。「大寶安」號三千八百八十二噸，現正載運眾多穆人（回教徒）一千四百名或更多名，從菲律賓之三寶顏，前往紅海之吉打朝聖。該輪現在新加坡。

該輪船東爲本港干諾道西之順昌航運公司，但已租給三寶顏之省長。本年三月廿九日之香港海事處長根據國際公約之法規，發證書一張給該輪，准許該輪在短程國際航行（不超過「一千二百里」）中可載客不超過七百三十六人。

四月八日，當時該輪已駛抵三寶顏，本港政府從英國駐馬尼剌大使館轉來該輪承租人之請求電一通，請發出豁免狀，免除證書上所開列之規定，以便該輪能搭運不定數量之乘客，從三寶顏前往吉打及回程。

海事處長認爲給予此種豁免是完全錯誤的，因此該項請求乃被拒絕。其後政府從一連串訊息中所悉：雖然海事處長拒絕，但是某種形式的豁免曾經批准，可能是在三寶顏批准的，以致大寶安之船主必須載乘估計一千四百人開航。

本星期三，該輪船主杜省船長發出訊號說：由於船上危險過載，及不穩定之情況，他要將船駛入新加坡。

得香港海軍司令通知之後，遠東英海軍總司令即時派出駐防星洲之炮艦一艘出動搜索「大寶安」，以便救人及給予任何必須之援助。炮艦「普里罕斯」號在新加坡港外與「大寶安」相遇，並於星期四午夜左右，將該輪護送入港。該艘之各證件經交與侍衛長栢維特上校，「大寶安」現由新加坡當局管制中。

一名男嬰 慘遭焗死

【本報訊】昨日下午三時，灣仔洋船街某號發生一宗慘事，有兩名粗心大意的父母，當一名出世不久的男嬰熟睡時，誤把一張棉胎蓋上，致該嬰窒息夭折。該男嬰出世僅三個月大。

又：油蔴地避風塘內，昨日上午十一時，有一個六歲女童何錦好，從住家艇上失足墮海，因飽飲海水，送院途中斃命。（熙）

天氣與潮水

今日天氣預測：初時幾乎靜無風，其後有輕微和風從東南方吹來。初時密雲及潮濕，其後和暖而時有陽光。

昨日最高氣溫爲華氏七三．四度，最低六五．一度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表六十八度。

高潮：上午四時四十八分　下午五時二十九分

低潮：上午十時四十八分　下午十一時五十分

水警昨在長洲小輪上

拘捕五十餘人

查出由澳門偷渡來港

今日將全部解回共區

雖有親屬請求保釋亦遭拒絕

【本報訊】昨午水警人員在一艘離島小輪上查出從共區偷渡來港之鄉籍男女五十餘人，當即帶返灣仔水警總部，並定於今晨解往羅湖，遣回共區。所有被拘者均不准保釋。

昨晚，不少被拘者之家屬於獲得消息後，分別前往水警總部，試圖保釋，但警方未允所請，並聲言將於今晨將彼等解往羅湖，遣返共區。

據悉：航行離島的「民強」號小輪，昨午從長洲駛來統一碼頭途中，突遇兩艘水警輪截停，數名外籍警官率領一批警員登船檢查，向「民強」號小輪的每一名搭客索閱身份證，及查詢搭客之職業及居住地址，警察在小輪逗留半小時之久，發現有五十餘名男女搭客，拿不出身份證及對警官之質詢，無法回答，被認爲有偷渡入境嫌疑，結果，這五十餘名男女搭客，從「民強」小輪被警員帶上水警輪，全部送往灣仔警署偵訊。警方懷疑彼等係由澳門乘帆船偷渡抵長洲者。

據悉該批涉嫌非法入境者，均無本港身份證，但大多數人均持有共區頒給之「證明書」，彼等之年齡由十餘歲至七、八十歲不等，大部份人有親屬在港。

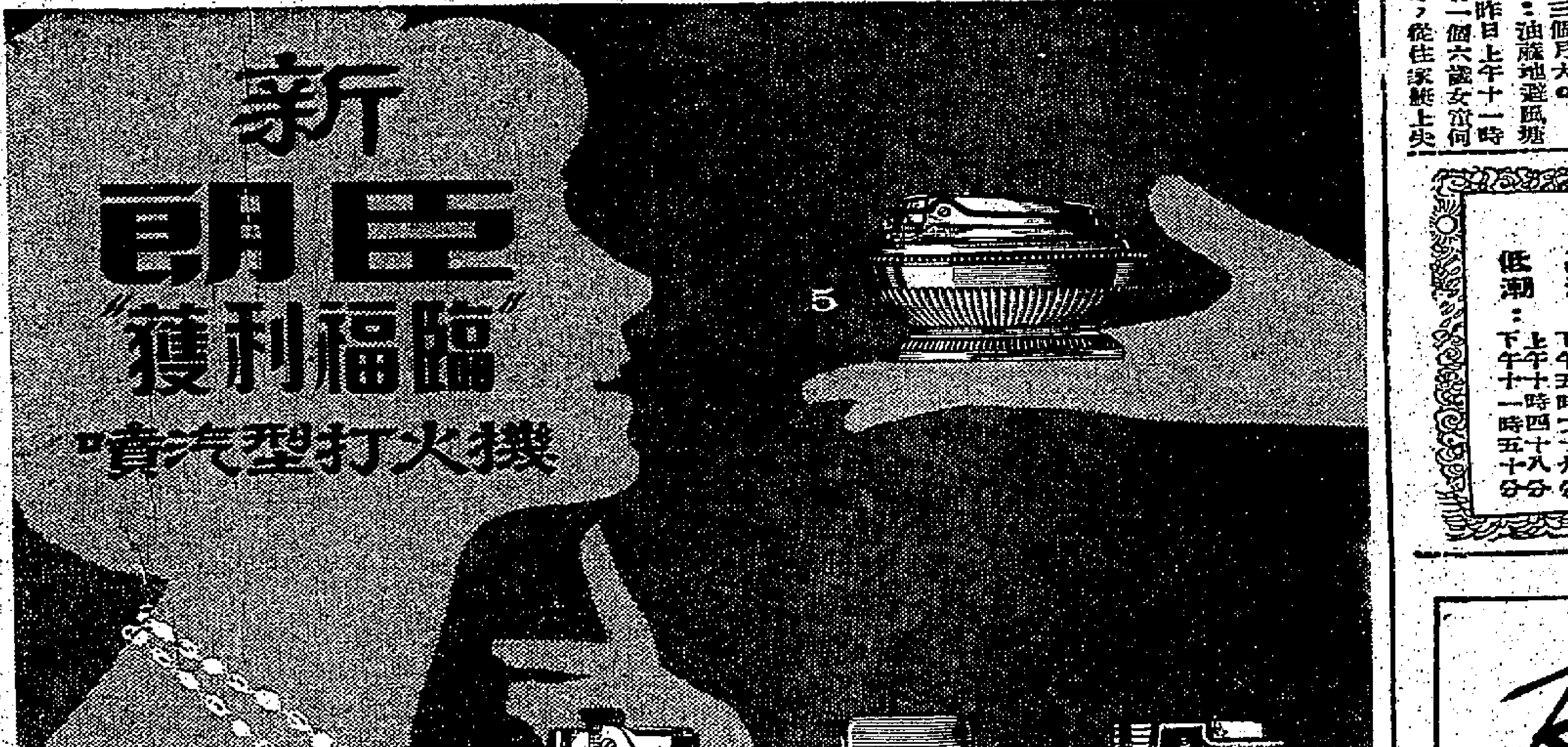
查行走長洲線之「民強」號小輪，於昨日正午十二時許從長洲方面駛回香港，經大嶼沿西環海面向統一碼頭駛來，當駛經西環鐘聲游泳場對開海面時，突有一艘水警輪迎面而至，示意「民強」號小輪停航，水警輪駛近泊於小輪船舷，即有數名外籍警察登船，率領一批水警登船向各搭客查詢，並向每一名搭客索閱身份證，如果沒有身份證者，即被認爲是涉嫌偷渡入境，再經過問話，如果這些被疑之搭客能夠說出其在香港工作地點，隨得警官認爲可有證據支持者，即可無事；但如認爲可疑者，即命令站在一旁。警察在「民強」號小輪逗留達三十分鐘，計有五十餘名男女，被懷疑是非法入境。由於人數衆多，乃再號召一艘巨型水警輪駛至，協助將這批爲數達五十餘名涉嫌偷渡入境者，運到灣仔水警總部辦理。「民強」號小輪隨後繼續駛向統一碼頭，但抵達碼頭時，已延遲了半小時。

政府新聞處消息：昨午水警輪於一艘長洲駛返港島之小輪上，將一批爲數約五十人之乘搭男女，帶返水警總部查究，惟警方並未解釋該批男女被帶回警署之原因云。（合）

由港解往共區途中 六名青年逃脫

終在邊界尋回

【新新社】昨日下午三時許，新界警察總部派出武裝警察卅餘名，由羅湖車站到羅湖站周圍地方搜索，同時有華探多人在該站列車卡底下搜出青年三名，全身均濕，當各警員分頭搜索，終在車站附近叢林中搜獲一人，又在車站對開樹林草叢中搜獲二人，一共六個青年人。該六個青年乃係昨日上午由警員遞送往深圳，詎被先後跳下深圳河中，游過對岸河邊，繞過鐵絲網孔，走至車站附近，再闖入境，現警隊將一干人解返打鼓嶺警署處置云。



款式多采多姿,任君隨意選擇

1"超群"PREMIER型—"獲利福臨"之座枱,鑲嵌美術琺瑯附七金"V"字 $48
2"成就"VICTOR型—中庸"獲利福臨",鑲嵌美術雕刻花紋金屬七金 $37
3"WINDLITE"防風型—全金屬"獲利福臨",以皮夾或鑲美術圖案花紋 $32
4"WINDMASTER"防風型—新"獲利福臨"防風型適用戶外用 $39
5"安妮皇后"QUEEN ANNE型—"獲利福臨"古典式座枱型,雕刻精美花紋鑲銀部份 $84

此廣告所列僅為朗臣"獲利福臨"噴汽型打火機群中之數種而已另有其他款式多種有鑲美術琺瑯面或皮面或雕刻花紋面任君選擇朗臣"獲利福臨"噴汽型打火機亦為贈送親友生日佳節及喜慶週年之理想禮物亦為紀念用品

轉動控制輪即可調整火焰高度朗臣"獲利福臨"噴汽型打火機
各式均有此特長而且轉換燃料快捷便利只需五秒鐘便妥

RONSON VARAFLAME

RONSON — 國際標準之最優良者　總代理：大昌洋行

服務修理請洽中環都爹利街印刷行三十三號"朗臣"服務站

Revlon

露華濃
銀底甲油

最新豪華瑰麗
的夏季色彩

顏色誘惑動人,使妳的指和趾甲添上奇異新穎的花樣,對任何深淺色彩的服飾,均配合得雅緻嬌媚.

有閃金,紫紅,桃紅,金色及其他十二種色彩.

本港新聞

何文田店戶大拆遷 改期七月底前執行

徙置處長發出最後通告 店主盼當局作合理補償安置

【本報訊】何文田保民村（一、二、三）及信義村（六區）補道兩傍平民屋住戶與商店，共逾二百間，限期拆卸，在全區坊衆請願呼籲延期及合理補償下，前（十九）日午後，徙置處當局，按戶派發最後通告，除將限拆期由原定六月廿六日前止，改至七月卅一日前止，商店與住戶，不論登記與否，一律依照決定辦理，不會增設分文，商店坊衆，徒然流淚，而四五萬坊衆，亦在愁雲慘霧籠罩中，祇有繼續呼籲，抑冀當局能體恤民艱。

接獲最後通告之店戶，除平民屋住戶仍照原有規定，現住屋面積在一百五十方呎或以上（合租地方不在內）者，准申請月租四十五元之徙置區單邊房單位外，全部遷進徙置區住單位（依照人口數字編配），而商店之「體恤補償」拆遷費，係根據十年期屆時計算（每月百元之租額），平均大小商店約在三—五七千元前後，較諸依照規定准許自建及設備消費若干萬元，相差極遠。

是以限拆廿六間商店（全屬坊民賴以日常生活必需供應品者），除保民村補道徙置區時收回限拆通告之七間商店外，十九間商店戶主，莫不嗟嘆，均本着較冷僻原有店址，繼續依法呼籲當局體恤民艱，延緩較多時間及合理補償安置，俾免破家蕩產，陷入絕望之境。

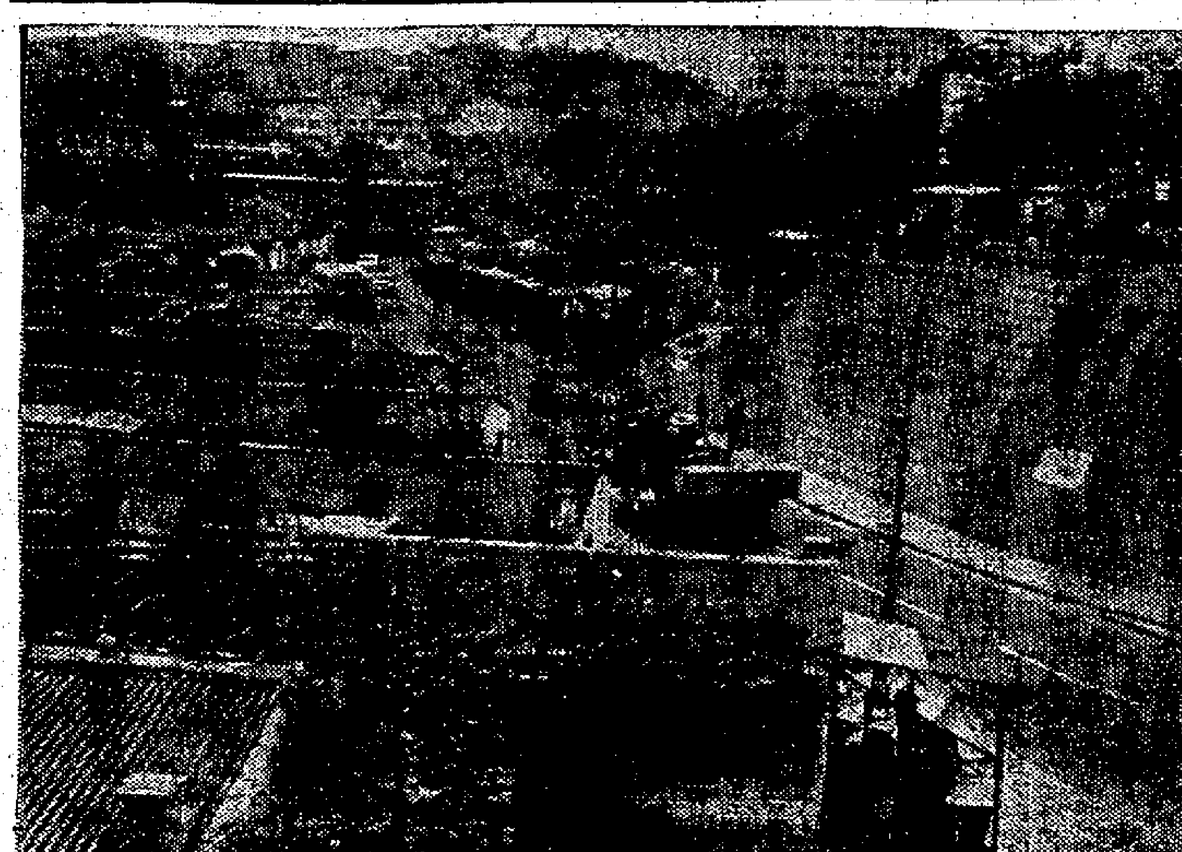
該區店戶接獲徙置處之最後通告原文如下：「逕啟者：政府現已核定金額×千×百×十×元正，閣下在補道之商店（或食物店），於一九六二年七月卅一日清拆之恩恤補償，除此補償之款項外，閣下將可在黃大仙徙置平民區字區內獲編配普通舖位一間（或兩間不等，租額照計），每月租一百一十五元之舖位；倘若閣下目前居住地方之面積係不少過一百五十方呎者，則又可於同一區內獲編配每月租金四十五元之樓上單邊房一間，作為居住之用。關於付款及舖位抽簽日期，遲日另行通告。

閣下請注意最後清拆之日期，現由一九六二年六月廿六日改為一九六二年七月卅一日；入伙日期，則定為一九六二年七月九日至十四日，在此期間內，閣下可隨時遷入新房，并由本處免費供應車輛協助遷徙傢具。」

復活節假期 港人赴澳度假 估計約達六千

【本報澳門訊】復活節假期，昨（廿）日開始一連四天，香港來澳度假客，前（十九）日開始湧來，故昨日澳門市面熱鬧異常。假期內生意最好者，首推飲食業，茶樓酒家旅館客滿，戲院、大小娛樂場、賭場、高尚旅店之客房爆滿，其餘生意店、三輪車、的士、賭博馬場等，在此數天假期內，生意亦比平時為好。

又據航業界消息：在此復活節假期內，香港來澳度假遊客，一般稱由港開來澳客，估計六千人以上。各船搭客以昨日最為擁擠，返港者以本月廿二日為多。因港客大批湧來，澳門警方為市容觀瞻計，前日派出兩警四出捕白粉道友、乞丐，安置在球仔或街所，杜絕此種吸毒乞丐，滋擾遊客。



圖片說明：何文田補道店戶大遷拆，圖中補道兩旁若干尺內之店戶均須拆卸，以便進行開闢路面。（本報記者攝）

八和會館 籌募學校基金 舉行遊藝大會

【本報訊】香港八和會館，為籌募子弟學校及貧民義學基金與福利經費，定五月八日假南華體育會球場舉行歌唱遊藝大會籌款。該會主任委員何非凡，副主任委員梁醒波、陳錦棠、鄧炳光、李柔明與全體委員聯名請港九各界人士支持，共勷善舉。

該會并定本月廿五（星期三）日下午舉行記者招待會，主委何非凡屆時將親臨招待，并報告該會籌款目的。（百）

風姐喬治亞 在關島西北

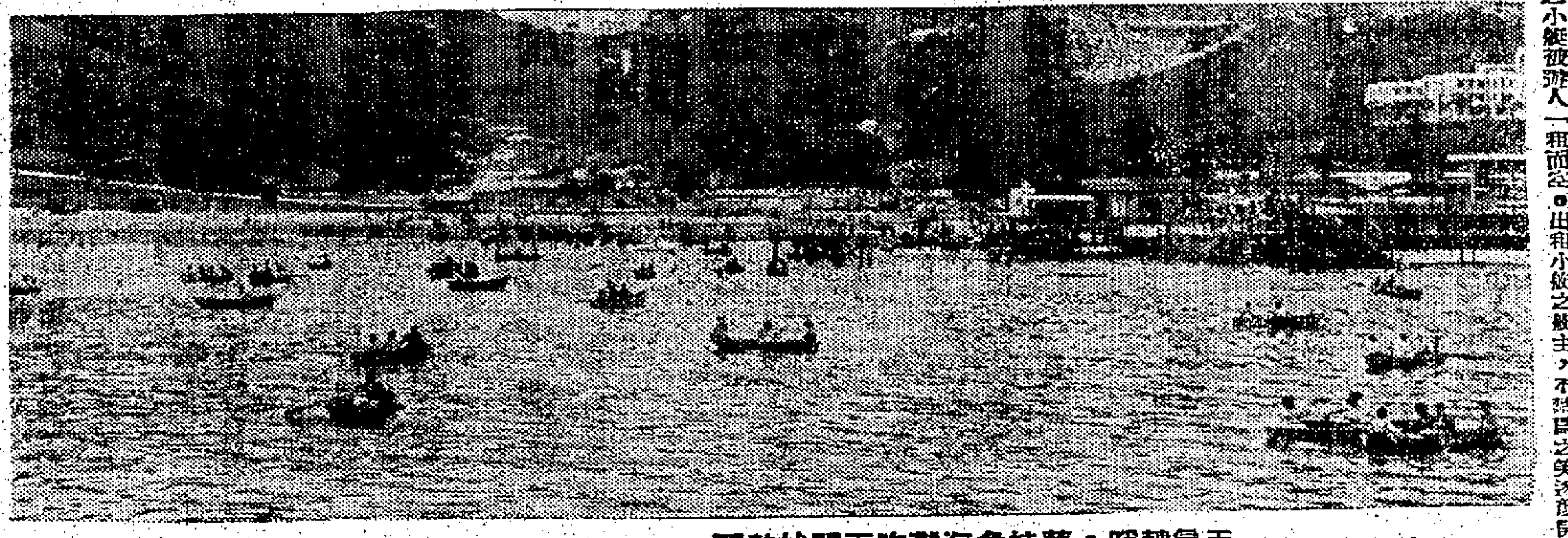
【本報訊】據天文台指出：太平洋風暴「喬治亞」芳踪，昨已到關島之西北洋面（約在北緯一五．〇度與東經一四一．〇度間）一帶，雖威仍厲，輪船飛機不容漠視。

傍晚後天文台發出海外航行氣流分佈形勢報導：由日本東南洋面反旋風而掀起之活躍高壓脊，向西南伸展，覆罩華南，華北低氣壓盤踞，運帶關係，致泥濕南沿海（包括港澳）間東北季候氣流，欲退還留，天氣不脫九曉溫暖而霧凝景象。

昨由晨迄暮，吹和徵東風，天色晴朗，氣溫攀揚，闖破七字大關。晨間九時室外平均氣溫為六六．二度，濕度百份之七六。午間升至七三．〇度，濕度為百份之六八，入夜八時仍站于七〇之七八。

荔枝角海灘昨開始熱鬧

【本報訊】昨日為復活節假期開始之第一天，天公造美，陽光照耀，使人有「炎熱」之感，港九各海灘俱由冷清而頓呈熱鬧現象。荔枝角海灘由於地域近市區關係，遊人更爲擁擠，男男女女三五成羣，在沙灘散步者有之，游泳者有之，划艇者有之，該海灘之小艇被遊人一租而空。出租小艇之艇主，不禁爲之笑逐顏開。



天氣轉暖，荔枝角海灘昨天開始熱鬧。（本報記者攝）

新會商會召開大會 一致通過修章 增設正副會長

【本報訊】旅港新會商會，昨日下午五時許，在會召開同人常年大會，報告會務，省覽及通過年結，續聘註冊會計師潘則乾為本年度核數師。隨開特別同人大會，討論修訂該會章程，董事同人出席者，有陳南昌、梁奕杰、胡達仁、林世超、胡立勤、梁樹源、趙洪休、高世俊、黃耀衡、張勝、張昌、陳漢、盛述勳、梁乘福、孟楠、鄭漢山、陳澤芬、李昌銀、陳愛、李文德、麥國輝、何洛、區少軒、張立添、黃鈞庭、鄭國勳、陳北海、林福霖、區厚楷、何炳榮、張俊傑、尹淮波等數十人，情況踴躍。

常年及特別大會會議，均由主席陳南昌主持，先後報告過去一年來會務概況，及詳細闡述修訂會章條文，隨討論各項提案，均獲會場熱烈贊同，一致通過，甚為順利。所修章程，為于兩年前修訂，惟當時因發生選舉潮，此一良好貢獻，遂被遭擱阻。本屆董事多屬委任顧問，認為會章訂立距今年代遼遠，不合時宜，且因會員人數，經過近三屆之廣泛徵求，已由數百人而增至四千餘衆，會務因而倍感繁劇，故特別推行加強領導人事，此為修章之主要點，而經全體董事會議認為係必須追上時代之需務，方能適應實際需要。

該會在成立五十餘年歷史中，每屆向設正副主席各一人，主持會務，新章則根據現實情形修訂，增設會長一名，副會長二名，監督會務，每屆由新董事會推舉，另增副主席一名，共增首長名位四席，董事名額由八十名至一百名，常務董事佔卅九名，除正副主席外，下設總務、財務、宣傳、交際、學務、福利、醫務、調查、聯絡、康樂、稽核及婦女等十二個小組，每組設正副主任三人。惟副會長及副主席、各組主任及董事，均為當然常務董事，正會長及理事長，均通選得連任，但不能超過兩屆。

澳門防霍注射 人數未符理想

衞生局呼籲市民從速注射

【本報澳門訊】正當菲律賓舉行世界性防疫運動之際，澳門衞生當局於兩個月前經已展開防疫工作，分在各不同地區設立十二個防疫注射站，免費代市民注射，至去月底止，統計全澳居民總數為十六萬餘，但已接受注射者，不超過六萬人，數額與預期相差仍遠，衞生局因此呼籲市民合作，早日前往注射，希未注射者從速前往衞生局接受注射防疫藥苗。

又據衞生當局發表三月份最後一週時疫報告（由上月廿五日起至卅一日止），共發生廿七宗，仍以肺結核症至爲猖獗。

社團簡報

趙族宗親總會 香港趙族宗親總會，定於今（廿一）日下午，假座廣州酒家舉行懇親聯歡宴會，屆時將有一番熱鬧。

鮮魚行總會 港九鮮魚行總會，昨在該會禮堂舉行大會，選舉常務董事，五時半祭陵，六時開會，七時宴會，有電影及粵劇節目，該會將於九時宴會，將有一番熱鬧。

五邑聯誼會 僑港五邑同鄉聯誼會，定明（廿二）日十二時，在九龍偉晴山暖場，舉行清明春祭，會員先期登記報名，凡會員均可參加，是日午前可到紅磡蕪湖街會所集合。

大江同鄉會 旅港大江鄉同鄉會，定於今（廿一）日下午七時，假座高陞酒家舉行第三屆理監事就職典禮，並宴會，敦請永遠名譽會長岑維休蒞臨監誓，并頒發獎品及紀念品，各界顧問岑協堂、岑國祥、岑秀林、理事長岑作元等。

華南洋紙商會 華南洋紙商會，集體旅行長洲，明（廿二）日上午九時半集合，一齊出發，預定下午四時返港，屆時參加者二百餘人，由理事長龐國光率領，預定抵長洲後，下午一時在何大僧酒家午餐，每人費用四元，故連日來報名參加者甚為踴躍。（百）

坊會研究小販組 將邀有關團體徵詢一切意見

由港九各區街坊會組成之小販研究小組，為使瞭解港九小販實況，并準備提出改善建議，各區街坊會負責人在最近一週來，迭與有關方面磋商。該小組將正式邀同港九小販團體代表，而為評談，徵詢一切，以利進行。據悉：現因各區街坊會首長所組之東京訪問團正在訪問行程中，約須下週後方能返港，對於研究小販問題，以開港首長缺席關係，追得稍作延擱，一俟該團歸來，或可能趕及於下週末由小組先作會商，并將正式邀同港九小販團體代表而為評談，徵詢一切，以利進行。

市政局定期派員 在港九街坊會講解小販法例

【新新社】港九持牌小販業公會，爲使會員同業透徹了解小販則例內容，以促進官民間合作起見，曾於上月廿八日去函市政事務署請示關於當局最近舉行講解小販則例之安排，以便通知同業參加。昨已獲市政局函覆，略謂：對上述講授之地點，已訂定如下：

港島方面：中區街坊會、筲箕灣街坊會、西環街坊會，每逢星期三下午二時至三時舉行。

九龍方面：旺角街坊會、深水埗街坊會或紅磡街坊會，每逢星期五下午二時半至三時半。

又據該會消息：中區士他花利街之第六號大牌檔（販賣油器者），最近被小販管理隊檢控，壯麗街，由於該檔所設爐灶，已獲市政局發給人「帽紙」收執，故經先後向文報辯護，幸該法官明察，應判銷案。該會理事長廖譚昨就上述問題對記者表示：希望小販管理隊今後對控告小販違例，勿操之過激，以免影響小販生活云。

長洲建醮盛會

下月六日開始一連三天 函請小輪公司加班行駛

【時代社】長洲水陸居民今年建太平清醮，較之往年更見熱鬧，建醮大會已準備在長洲海傍街興建一個殯台，以便港督柏立基爵士蒞臨參觀會景巡遊。

長洲今年建醮，定下月六日（即農曆四月初三日）開始，初四日夜晨由甫廟洗街（民俗全島沿途誦師）後，全島即開始禁屠戒，至初六日始恢復食葷，初五、初六一連兩天，由下午一時舉行會景巡遊，初五晚則在醮場舉行開榮。據悉：該島建醮會歷天之會景巡遊，不少具有中國民間藝術團體參加，派出飄色、地色外，尚有中國八音、挑燈、鐵獅、瑞獅等節目，以吸引外來遊客，此次建醮會已有六個主會方面，已去函油麻地小輪公司，屆時請多派小輪加班行走，以免擠擁云。

青年營今結束 七月將再舉行

一週訓練期滿

【新新社】港九八個街坊福利會首長贊助香港獅子會與青年會假將軍澳營舉辦之青年營，各區街坊會首長已報名參加之青年營戰鬥訓練，共計一百七十餘名，於本月十六日開營以來，各區街坊會首長與學員們共同生活，並由專人指導教練，現在各項訓練已告完畢，定今（廿一）日下午二時結營。據主管人透露：此一週之訓練，學員們收穫甚多，下午三時即可返九龍，屆時各有關之坊會首長將到營接待學員。據悉：此一青年營係屬首創，成績尚屬美滿，大約在本年七月間再舉行第二屆云。

海味雜貨商會 紀念會慶聯歡 新職員同時就任

【本報訊】香港海味雜貨商會，昨午十二時，在該會禮堂舉行會慶紀念，暨委員就職典禮，同時召開週年會員大會，全體首長會員出席者百餘人，由余悅時任大會主席，作簡單致詞及報告一年來會務，隨舉行委員就職儀式，因正副主席均蟬聯，從簡。主席余悅時致詞，略謂：兄弟不才，自問，上屆委任主席，幸賴各界支持，多得同寅協力合作，使本會得以順利推進。

同日晚上七時，假座酒家舉行聯歡宴會，各界僑領蒞臨，與同人等參加宴會者凡數百人，宴前由主席余悅時致歡迎詞，副主席梁濟南致謝詞。新職員名單如下：（主席）余悅時，（副主席）陳麗衢、梁濟南，（會務主任）譚梁新，（財務主任）李德溥、（委員）陳桂殷、胡潮澤、陳介民、梁明津、梁國禧、何榮標、李南、劉東、李旋、吳長寬、吳季超、梁伯昭、李炳揚、阮多楷、張勉之、譚濤、張裕、羅仲傑、李偉雲、陳梁順（後補委員）陳國泰、張成熾、黃榮。

圓玄學院 昨九週年紀念 七屆董事就職

【中國社】圓玄學院，於前（十九）日下午四時，在荃灣三疊潭院址，舉行成立九週年紀念，暨第七屆董事就職典禮，是日到會嘉賓，計有鄭國樞、張榮鏞、梁任少梅、趙毅民、鄧佩珍、茂峯法師、周有、黃石公、林達、區玉、華法師、李公健、趙和、曹紹松、黃來、李松坡、新街坊福利會李少垣、黃英、安院長、鄧繼、傑、梁兆樑、李少禧、蔡濟航等。典禮開始，首由主席趙聿修領導同人行禮，次由主席致開會詞，繼由趙聿修宣讀本院宗旨，乃倡導道德，挽救人心，消弭邪說，使正道發揚，同人等爲利人利物，由大嶼山通道人本院之小徑，以利車輛來往，又爲使同道者得以在本院修養，故擬在本院旁之空地，興建宿舍、飯堂，以利居人，並計劃在本院前地，興建三大殿一座，用以供奉三教宗，各項計劃均已開始進行，尤期於短期內完成。繼由各嘉賓致詞，最後由主席致謝詞，并由茂峯法師剪綵，禮成，隨即設齋宴客，賓主盡歡而散云。

印以棉織布 港日爭生意

【新亞社】據本港紡織界消息：印尼政府已開始進行以生棉換取日本、香港棉紗、棉布生意，由此在港棉紗布業界認為，印尼此舉將使港貨受打擊不少。現生棉賤價，亦由香港欲取此生意，日本與香港成死對手。

九龍首飾文員會 永久會址將開幕

【新聯社】九龍首飾業文員會，以原日設在彌敦道六八五號會址，爲業主收回拆卸，暫借九龍珠寶玉器金銀首飾業商會爲臨時辦公處，全體職員成立籌建會所委員會，專責進行籌募及計劃新會址等工作，經多時物色，已決定選購彌敦道七六九號四樓爲新址，將於月底可遷選新址辦公，同時并展開裝修工程。該籌建會所委員王全、葉乃揚、梁席珍、王文、林焯銓、黃浩、吳英棠、余兆賢、張照燕、潘熙聰、吳華賢、何賴祥、馮炳南、周君令、何亥、馮青生、朱紹昌、李振民、梁龍、周少偉、李國治、梁少庭等，將于新會所擇定開幕日期時，柬邀各有關僑團首長蒞臨觀禮。

大喜影業公司開幕

大喜影業公司，昨（廿）日下午三時舉行開幕禮，由國語紅星鍾情剪綵，黃河司儀，到賀者有各影界人士甚衆，情況熱鬧。該公司爲一新崛起之國語製片機構，其創業第一部新片「水觀音三戲白金龍」，已於日前開鏡拍攝。圖爲鍾情剪綵情形。

新界交通力謀改進 設有半圓形巴士站

鄉民盼建上蓋免雨淋日曬

【新新社】新界各區交通公路網，年來在當局銳意興革下，對車輛來往已有極大改進，尤以公共巴士爲甚，目前青山、大埔、西貢等主要交通幹線，沿綫均闢有半圓形之巴士停留站，俾便搭客上落，交候搭巴士有一定地點，以一改過去搭車揚手而隨時停車之陋習與麻煩，至於狹窄之地段而未有餘地闢半圓形巴士站者，則豎立巴士停留站之告示牌，在新界中途候車搭客，均感比前方便。

由於新界各公路沿綫，均爲空曠之地，因此候車搭客，在無遮頭之下，受日曬雨淋之苦，尤以在雨天爲然，爲確保搭客健康計，各區鄉民深盼九巴當局，在各公路沿綫設有之半圓形巴士站，加設上蓋，一如港九市區之電車站。大埔七區鄉會首長，曾爲上述問題，請求當局有關方面，在各巴士站設立上蓋，但該項建議，並未得到有關方面之表示云。

專營高貴化粧品 美寶公司昨開幕

由本港閨秀名流多人合資經營，專營高貴化粧品及手袋、皮鞋、婦女飾物之美寶公司，經於昨（廿）日下午五時隆重開幕，由南紅小姐、任劍卿小姐等聯同剪綵，並邀得影星芳小姐、小姐獻花，各界人士到賀者至多，不少影迷擠滿該公司門前，成就一時，以致警方出動警員多人，維持交通秩序。

爆竊疑匪受審狀甚痛苦 舉足對法官說被警員打到痛

驗傷後醫方證明踵部有瘀痕 警方調查真相未畢官諭押候

【新亞社】本月十七日上午，有一被控爆竊罪名之週姓男子，在銅鑼灣裁判署第一庭提堂時，立認被人毆打致腳痛，並舉足以示法官，謂腳痛原因，即指週一警方人員所打。法官當即命即送醫院驗傷，並囑主控調查真相，向庭報告。

前日該男子再提堂時，東區偵探部主任李德帶將醫方檢驗被告後之報告書呈堂，醫方診出被告之踵部瘀傷，可能在受檢時之一週前所創。並謂警方尚在此案尚未了結，申請法官命被告還押一週。

被告男子報名陳學才，四十七歲，巡警，無職業，居無定所，被控前日警方加控兩項爆竊罪名如下：（甲）本月十五日在波斯富街二號六樓第七間房門入李安奴頓雲之住宅，竊去影相機一架，鏡頭一隻，共值二百零三元。（乙）同時同處有鎖鍊一枝，奶粉四罐，適合作非法用途，並將意以此物作非法用途。（丙）本月十四日，在波斯富街湖邊大廈四樓三號C座撬門入L．H．克勞斯德住宅，竊去派克五一型墨水筆一枝，值三十五元。（丁）約於同日在謝斐道四七八號五樓撬門入黃惠英之住宅，竊去金手鐲一隻，值二百元。

窩打老道及英皇道 三大段住宅廠地 下月廿一日開投

底價最高逾兩百萬元

【本報訊】前日憲報發表：九龍窩打老道及英皇道等處，有三段官地，定五月二十一日下午二時半在大會堂開投。第一段座落窩打老道，編號爲九龍內地段第七九八一號，該地面積二萬八千一百七十六方尺，年租一千零卅四元，底價一百九十七萬式千元，凡投得該地者，須于卅六個月內興建價值一百五十萬元上蓋；又該地段祇限興建住宅及商店用途，批期七十五年，期滿可續批七十五年。第二段座落英皇道，編號爲內地段第七八六零號，面積一萬七千一百五十方尺，年租一千五百七十四元，底價九十四萬四千元，凡投得該地者，須于廿四個月內興建價值七十五萬元上蓋；該地祇限興建工廠用途，但不得經營惡臭氣味生意，批期仍為七十五年，期滿後可續批七十五年。

坑口一地段 定期拍賣

又訊：新界南約理民府公佈，定本月廿三日上午十一時，在坑口公立小學校內公開競投坑口丈量約第二三九約第三式六地段，面積約八百英呎之建屋公地一段，現定底價五百六十元正。該地段如投得後，祇限建築鄉村屋宇之用，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計，歡迎各界屆時前往競投云。

工總幹訓班開學禮 澳洲工領致詞勗勉

【本報訊】港九工團總會幹部訓練班第三期，前十九晚開課，工總主任委員黃漢主持開學禮，任何主任首先闡明工總舉辦訓練班之意義與目的，隨即介紹澳洲工運總工會主席梅恩斯及澳洲鋼鐵總工會副秘書長賀里斯等致詞。

賀里斯主席致詞時首述澳洲工運及推行勞工教育概況，隨後闡明勞工教育之成果，是鼓勵工人努力發展勞工教育與香港工運之前途，並指出澳洲工場與努力目標相似，有共同的敵人，就是國際共產黨，呼籲兩地勞工兄弟聯合起來，抵抗共同的敵人。又謂：他個人於日前到港後，與港九工團總會負責人聯絡，得悉兩地勞工領袖應互相協助，加強合作，由中國勞工運動概況一致奮起，以打倒共黨。（陳）

萬邦綢緞商行 昨日開幕盛況

萬邦綢緞商行，設於九龍彌敦道二一〇八號（即倫敦戲院對面），已於昨（廿）日舉行開幕儀式，敦請紅伶李寶瑩、波、丁櫻剪綵，羅劍郎、何非凡及各界人士到賀者甚衆，該行陳列各式最新名貴綢緞，並有美國及歐洲各國運到之最新出品，開幕期間，大減價優待顧客，各界人士到場參觀選購者，門外人潮擁擠。

天祥洋行進口部 窗櫥裝飾比賽頒獎

天祥洋行進口部，於十七日晚舉行宴會，招待金保賜公司出口部主持人，並頒發舉行窗櫥裝飾比賽結果之頒獎品典禮。金保賜公司出口部主持人加百里先生，最近抵達香港作商務上的訪問，月前在港九兩地舉行窗櫥裝飾比賽，結果首名爲雅昌公司，次名爲建和公司，第三名爲新昌公司，第四名爲泰成公司。出席宴會的，有天祥洋行入口部經理飛路、食品部主任曾柏松，及該公司職員與得獎者。圖爲：加百里先生頒獎時留影。

西區扶輪社映巨片 籌募社會服務經費

【本報訊】香港西區扶輪社爲籌募社會服務經費，經商得世界最新巨片優先獻映，現經擇定日期，於下月初期間映出，屆時將邀請華民政務司及社會名流參加。查該社不日將發動推銷票，盼請社會熱心人士支持，俾此次籌募社會服務經費，能獲得良好成績云。

馬灣荃灣間 有街渡來往

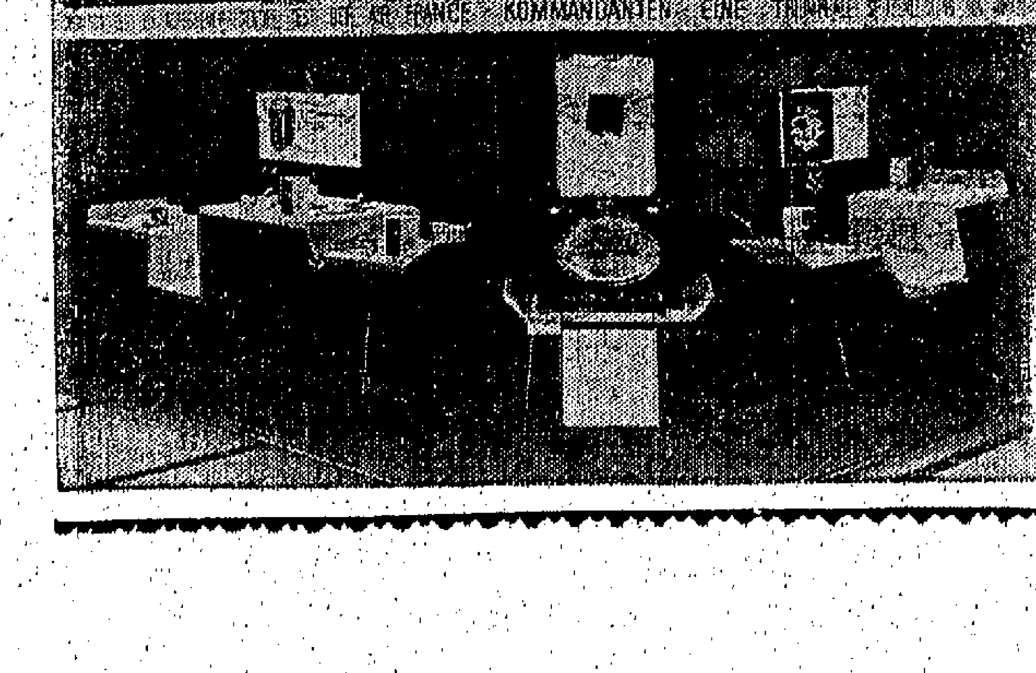
每日六班每客收五毫

【時代社】新界荃灣馬灣島與大澳航線停止後，大澳小輪每日下午二時由港開出，返港時則由大嶼山途經荃灣碼頭，此外馬灣島與荃灣間，在新界亦有街渡來往載運貨物，便利乘客由荃灣沿青山道十三咪之碼頭鄉民及遊客，來往方便，每日開行時間如下：

（馬灣開）上午八時、九時、十一時十五分，下午一時四十五分、三時半、五時半；（十三咪開）上午八時半、十時正，下午十二時半、二時十五分、四時、六時。每日有六班來往，每人收費五毫，航程約十一分鐘。

喊嘩度表在瑞士展覽會展出

一年一度瑞士全國工業展覽會，已於上星期六揭幕，本年各國前往觀展人數逾數百萬人，其中鐘錶業展覽館尤為受人歡迎。因瑞士鐘錶素負盛名，名傳全球。在圖爲瑞士冠軍名錶喊嘩度（MOVADO）在該會之展出，實爲再於教育，係本屆展覽會中最為出色之一種。



本港新聞

十七歲跟車「蛇仔」 專偷竊汽車零件
調查被告人身世押候下週宣判

【新亞社】一名十七歲之跟車「蛇仔」，專門偷拆汽車零件。在新界停泊之汽車，常有失竊零件事，警方接獲投訴後，展開偵查，經高級探目陳良、探目彭振英、幹探高霖靜密明查暗訪，某日落馬洲見一汽車商在修理汽車時，有一個「升車器」，因在報失案中亦有「升車器」，探目乃向老闆詢該「升車器」價值若干？老板答謂值以二十元購來，探目奇之，一查市價，原來值逾百元之鉅，乃再向該汽車老闆查問，據謂曾向一名「蛇仔」購來，警探跟踪查悉該「蛇仔」，揭發出十二宗偷竊汽車零件罪，均出自該「蛇仔」一人之手，遂將其拘案，解上粉嶺裁判署，控以十二項盜竊汽車零件罪，包括有「升車器」、車軚、水喉等，主控陳小庭幫辦請求以其中爲首之三項作爲判案根據，其餘則請列入考慮。

李扶理法官命將案延期下星期三，待調查被告人身世後，始行判案。被告男子潘某，十七歲，住落馬洲，職業爲跟貨車之「蛇仔」，被控十二項偷竊汽車零件罪，指被告人於今年二月至四月之間，先後向十二輛汽車偷竊零件，被告認罪。

涉嫌毆警被控之怪青年 驗出有精神分裂象徵 法官命送入精神病院

【新亞社】因涉嫌毆警被捕而不肯向警方吐露姓名年歲及住址之一名怪青年，於前日在銅鑼灣裁判署由鐵漢法官最後提堂時，宣佈該青年送青山精神病院療治，而其被控之毆警罪名，目前暫告一段落。

上次提堂時，主控將醫方檢驗被告人精神狀態之報告書呈堂，驗出被告患有精神分裂象徵，此次提堂，主控透露被告人應由青山精神病院收容治療。

該青年被捕時，穿白恤，灰色長褲，引起警方檢查，但無頭緒，自稱無姓名，所以警方將其列作「無名氏」。該男子被控去月廿九日在駱克道近軒尼詩道附近，毆打執行職務中之第五九七六號警員。被告堂上並無姓名、年齡、住址，祇說「不知道」，拒絕答辯。

該青年於去月三十日首次提堂時，當時譯員將控罪向其宣讀後，問其是否明白，該男子絕不作答，且作茫視狀。主控指出：被告因於去月廿九日在跑馬地附近，毆打警員。

小販公會 籌購港島新會所 後日開籌委會議

【中國社】港九持牌小販聯合公會，自第九屆會員代表大會決議購置港島會所，以期展開工作，溝通會員，以保持聯繫發展會務精神，促進同人福利，即設立籌購會所委員會，主理一切，定期後天（廿三日）下午七時，在中環會所召開首次籌委會議，以期早克成功，經通告全體委員依時出席，共策進行。

該籌委會主委爲區訓，副主委何李仍、梁滿，委員陳冠洲、尹雅初、鄭伍、林息、蘇得、陳全、黃祥、林泉、鍾文奕、張好、香安、邵兜、邱錦、嚴南、劉桂成、李志安、李仍、何炳、陳雄、梁滿、梁希、駱榮枝、張富、何松栄、區全、謝通、邱平元等。

何健記東主何榮高 歡宴孫秉樞等同業

何健記表行主人何榮高，於十九日在金城酒家歡宴鐘錶業界孫秉樞、潘遜生、謝桂祥三位同業榮任東華三院總理，並歡讌香烟業巨子楊逸昇君于廿日乘澳洲QUANTAS機作環球旅行。此次何君由港往東南亞各地考察業務，由日本起程回港舉行歡賀及歡送，赴席嘉賓有全港鐘錶業巨子及香烟界巨子等，極一時之盛。

圖爲何榮高、潘遜生、孫秉樞、謝桂祥、何居中、楊逸昇合攝。

金獅洋服推出 六三年夏華裝

據九龍彌敦道金獅洋服店發表稱：該店之各款「夏港」裝，因其設計精良，按每人之身形而定，不僅

女子墮胎斃命疑案 兩被告改控謀殺 定期作初級偵訊

【新亞社】新界墮胎疑案，將由裁判署初級偵訊，此案定期五月十一日及十四日在粉嶺裁判署第二法庭由粉嶺法官主持初級偵訊，如表面證據成立，即轉解高院刑庭定罪。

本案兩被告：（一）男子楊仲仁，卅九歲，住上水，執業中醫；（二）男子鄧馬源，十八歲，住上水水邊新村，原同被控三月廿八日在新界地區協助女子墮胎罪，後修改控罪，訂正爲：四月一日在九龍地區謀殺女子罪。

此案發生於今年三月廿八日，有一名懷孕女子，疑因墮胎而引起受傷，被送入九龍醫院救治，警方調查下，將兩男子拘捕，疑與案有關，兩被告以協助非法墮胎，在醫院救治中之女子，延至四月一日，卒不治斃命，故後來再提堂時，控方申請修改控罪，改指兩被告於四月一日犯謀殺罪。

義映「楊貴妃」 宮女滿場飛 港督夫人親臨致詞

【本報訊】香港英國紅十字會義映籌款小組發言人昨日宣佈：五月三十日晚在皇后戲院義映「楊貴妃」之前，將有簡短之儀式節目，除已邀請港督柏立基爵士夫人及女公子巴巴拉小姐分別以中英文致詞外，由科士打幫辦指揮的警察樂隊屆時亦到場伴奏。

據義映小組主席邵逸夫透露另一項助人的節目，即係發映之夕，將由二十位女演員化裝爲唐朝宮女，分發節目表與觀衆。又關於義映五百元、二十元及十元三種座券，在社會人士熱心支持下，迄目前爲止，銷出已超過半數。

婦女補習學校 增設各科新班

香港婦女補習學校，係爲各界婦女補習而設，創立迄今，業已十餘載。求學者不限年齡，不限程度。設有國文、英文、會話、打字、珠算、鋼琴、國語等科，每科均按照學生程度，分爲數級，英語會話除由教授外，另有英籍教授。每月均有新班增設，五月份各科新班定於五月一日開課，有志入學者，可至英皇道七十二號或銅鑼灣道七十六號該校接洽。

美容珍珠粉 國華藥廠出品

據國華藥廠發表稱：珍珠粉爲我國歷史上最早之美容珍品，常服令人長生不老，潤澤顏色，美顏明目，且有超卓之效能。本港國華藥廠主人，即根據宮廷秘方，選用上品印度珍珠，以科學方法，經多年研究化驗，試用成功，功效顯著，一經服用，迅即容光煥發，嫩滑潤澤，定名「美容珍珠粉」。本港名醫師陳存仁、丁濟萬、朱鶴皋、陳甘棠等均題詞讚美，公認爲近代醫學上之偉大貢獻。茲委託濟濟行爲總經銷，開始發售，本港各大藥房均有出售。

廠商會常董黃石華 昨赴曼谷考察業務

【本報訊】安生堂藥廠主人，中華廠商會常務會董，九龍總商會理事，前保良局總理黃石華氏，以前年多患病後，迄未赴南洋考察業務，去年赴日本休養半年，今已完全康復，於昨（廿）日乘國泰班機赴曼谷，視察業務，並催收各代理商貨款，然後赴中南半島各國考察工商經濟，促進香港與各地貿易。昨日前往機場送行者有黃氏親友及該堂同人等多人。黃氏多年來曾參加南洋各地國貨展覽，此次黃氏赴中南半島考察後，對該堂藥品在南洋市場推銷更可獲進展云。

天才兒童許建明 今晚在大會堂舉行鋼琴獨奏 並有女高音獨唱

【本報訊】十三歲天才兒童許建明鋼琴獨奏會，今（廿一）晚八時半，在大會堂音樂廳舉行，演奏蕭邦、貝多芬等三大作曲家作品「協奏曲」。泰國女高音家、名抒情歌唱家心滿，應香港音樂界之邀請，參加演唱世界著名歌曲，誠爲假期中最佳之音樂欣賞。爲優待學生及各界，座券價售二元，全日在大會堂票房出售，晚間會場仍留有少數座券備售，惟購票者務必提早，以免向隅。

大專學生公社 舉行專題演講

大專學生公社學術研究會，定今（廿一）日下午八時，假座九龍打老道廿三號該社，邀請知名學者陳伯周博士主持哲學、宗教專題演講，講題爲「歷史的生命與生活」，屆時歡迎各大專同學及各界人士踴躍赴會聆聽，特別希望該會各會員出席參加。

又訊：該社學術部第一次大專學生徵文比賽，文稿紛至沓來，現在離截稿日期祇有四天（四月廿四日截止），該部勸告尚未執筆之同學，勿失去此機會，題目爲：㈠論香港大專教育；㈡談文學；㈢人生與哲學（以上任選一題）。至於詳細徵文辦法，請參閱該社出版第五期大專月刊。

又：該會本月下旬講座節目列如下：㊀四月廿三日（星期一）邀請崇基學院教務長陳沆夫博士主持經濟專題講座，講題爲「東南亞經濟及其特質」。㊁四月廿九日（星期日）該會邀請名教授鍾期榮博士主持文學專題講演，題爲「論法國現代文學」（一）。

麥顯揚昆仲令堂 明日舉行三虞家奠

香港新亞日報社社長麥顯揚、洪源昆仲之令堂麥母何太夫人，于本月二日仙逝，享壽八十有二歲，明（廿二）日爲三虞之辰，其家人在中區堅道寓所舉行家奠，麥氏昆仲，均服務新聞界，交遊廣闊，預料親友屆時前往致祭者必衆。

孔聖會新職員 五月五日就職

【國際社】香港孔聖會，前日假港九孔教學校召開小組會議，選出第十四屆新職員，當選新任會長何聯甲，副會長岑才生、黃超文、鍾家杰等，均願熱心就職，並議決於五月五日（星期六）下午四時，在加山孔聖堂舉行就職典禮，屆時歡迎各界人士蒞臨觀禮。[illegible]

力行等校校友 歡宴吳菊芳

前廣州兒童教養院院長吳菊芳女士抵港，力行中學、北江學校、保育院等校友，定期舉行歡宴。[illegible]

孔教四團體 籌備慶祝孟子誕辰
昨會議推定主席團 祝誕日期五月五日

【國際社】本港孔教四團體，於昨（廿）日下午四時，假座加路連山道孔聖堂召開聯席會議，商討籌備慶祝本年度亞聖孟子誕辰有關事宜。出席者有孔聖堂、孔聖會、孔教學院、中華聖教總會四團體同人許讓成、顧超文、岑才生、陳仲池、盧煥才、李鏡宇、劉子舫、羅鏡亦、駱存斌、林仁超、黃鉤庭、蘇星海、孔錦孔、古應熙、蔡伯平、何葆康、區翔名、侯元建等數十人，推由許讓成主持開會，申述召會理由後，討論決定於五月五日星期六（夏曆四月初二）下午二時半，在加山孔聖堂聯合慶祝孟子誕辰。推出大會主席團許讓成、盧湘父、黃允畋、黃超文、岑才生、李瑞棠、梁錦卿、李寶珊、陳仲池、徐佩琛、盧煥才、李鏡宇、劉子舫等十五人，並以許讓成爲主席，並議決敦請聯合書院校長凌道揚博士、崇基學院校長容啓東博士、新亞書院院長錢穆先生、珠海書院院長黃麟書先生、港大東方文化院院長林仰山先生爲大會顧問，及推定大會工作人員如下：總務陳仲池、盧煥才；財務方潤泉；宣傳李鏡宇、區翔名；佈置駱存斌、林仁超。爲宏宣孔孟學說，誕日除辦聯歡外，並將印發紀念孟子特刊，以便分贈海內外人士參閱。

小藝人黃明珠 今晚表演舞蹈 在大會堂劇場演出

【本報訊】五歲小藝人黃明珠，今晚十時在香港大會堂劇場表演中國民間舞蹈，此位小藝人曾已第二次在該處演出。

黃明珠小妹妹對研究舞蹈頗具天才，曾就教於不少名家，現向舞蹈家謝發八及玫瑰劇藝學院舞蹈主任曾禹求更深之學習，以求上進。（源）附圖：五歲小藝人黃明珠近照。

教師會國文組 今日學術演講

【本報訊】香港教師會中文組，定今（廿一日，星期六）日下午三時，在該會所禮堂敦請香港大學教授饒宗頤先生主講學術演講，講題爲「六朝文論新探（兼論文心雕龍詩品以外之文學批評）」。昨已邀請各有關人士及學校會員屆時踴躍赴會聆講云。（默）

古今名家書畫展 佛教文獻墨寶參加展出

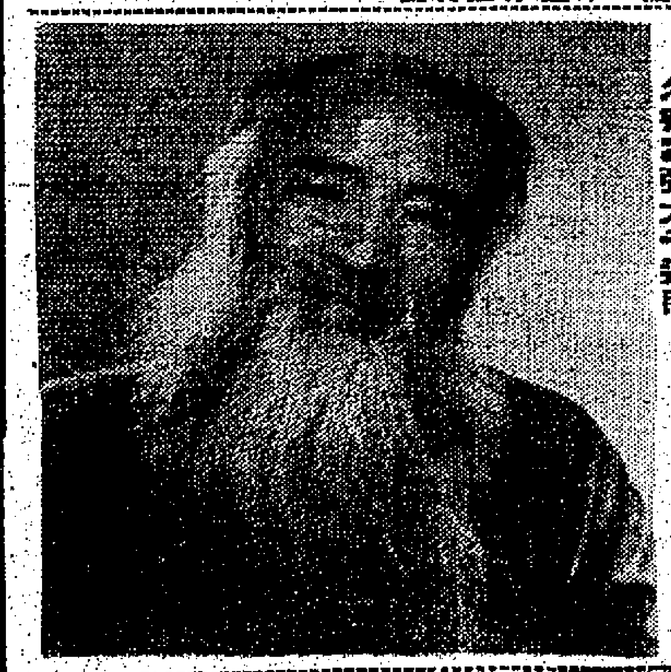
【本報訊】佛教文獻名人墨寶，參加古今名家書畫展覽，展出佛教文獻及名人墨寶，多爲珍貴罕見之品。計有弘一、太虛、印光三位大師之書法墨寶，及歷代佛教文獻之珍藏多件，亦以近代名家墨寶爲多。

「朱門怨」今晚公演 各名流任演出顧問

【中央社】中央電影劇團，本月廿一、廿二兩晚八時半在九龍伊利沙伯體育館公演四幕話劇「朱門怨」，聘請各界名流任演出顧問。

商台在復活節 播出「朱門怨」

又訊：香港商業廣播電台，定于復活節假期中，邀請中英學會中文話劇組主任擔任播出四幕名劇「朱門怨」，于四月廿二日（星期日）晚上八時半至十一時半一次播完，敬請各位聽衆屆時留意收聽。



名畫家張大千近照

家庭生活 四零一期出版

家庭生活十日刊第四○一期昨已出版，本期要目有：純粹的東洋式插花法；美麗的髮色；服裝；新型的髮型；中年人的護膚法等。

培英港校 銀禧慶典 節目已排定

【本報訊】培英中學香港分校本月廿四日爲創校廿五週年，適逢該校八十三週年校慶，是日上午八時舉行校慶紀念典禮，下午有遊藝表演、球類比賽等，五時三十分舉行校友大會，六時三十分校友聚餐，八時遊藝晚會。（火）

名畫家張大千近作 今起在大會堂展覽
昨日下午先來一次預展

【本報訊】由香港大會堂美術博物館主辦的張大千近作展覽，由今（廿一）日起至五月九日在該博物館展出（四月廿五、六、七日三天休息）。大會堂美術博物館打算相繼主辦中國藝術家作品展覽，張大千之畫展係第一個展出者。

畫展會設於大會堂十一、十二樓之美術博物館，展出張氏作品約一百幅，其中近作佔九十幅，包括山水、花卉、人物等，各作品均曾在歐、美及亞洲等各地展出多次，是次在港展出，係由巴黎、日本等地將作品運抵本港者。此外，張氏之名作選輯亦於同期在大會堂十樓之美術館展出。

張大千氏原籍四川，現年六旬，自一九五四年起即寓居南美，近年仍不斷作畫，舉行之展覽遍於全球，均獲得美譽之評價。

張氏是次近作展覽，於昨日下午二時至六時舉行預展，邀請政界及新聞界之親友參觀，其中在十二樓展出之巨型荷花，方廣十餘呎，備極精美，此巨作曾於去年在巴黎展出。（文）

今日起在大會堂展出之張大千作品之一

出版消息

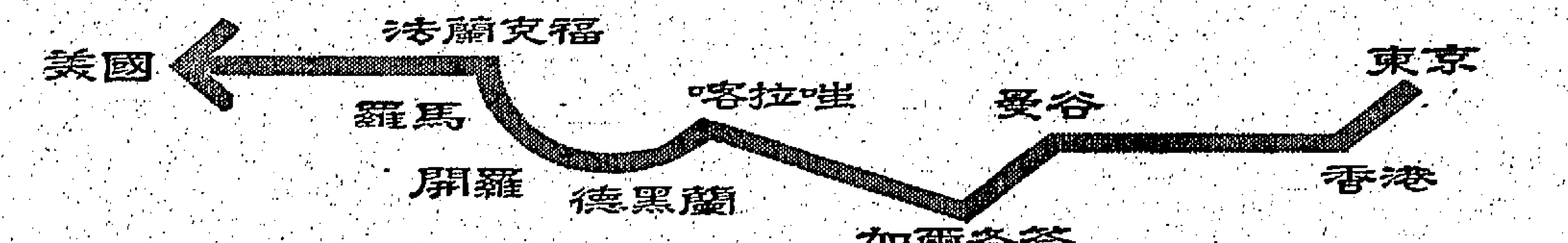
小良友：「小良友」兒童畫刊，爲了慶祝該刊週年紀念，特別舉辦電影招待會，表示感謝讀者們的愛護。任何一位讀者，都會有機會來參加這個電影招待會，只要把本期（四十八期）和上期刊出的「換券証」一角和列上自己的姓名，寄往良友畫報社，就會有招待券。招待會上除放映卡通電影外，還有遊藝節目，例如歌唱和幸運抽獎等，至於招待日期和地點則詳載於該券上。

好少年：香港唯一的少年刊物「好少年」半月刊，第廿七期已於十五日出版，此期七彩圖文，內容豐富，售價每冊只售五角，各書店報攤有售。

"德航"—客至如歸！

乘搭"德航"波音720B噴射客機由東京以至法蘭克福，途經香港、曼谷、加爾各答及喀拉嗤等地，飛行快捷，座位舒適，服務週到，舉世無匹！

請即向各大旅行社洽訂"德航"機位.



LUFTHANSA
德國航空公司

欲知詳情請向各旅行社或捷成洋行（電話35361）接洽

今日聯賽上演兩仗 南華鬥警察 東華抗陸軍

分在港九兩地舉行

【本報訊】今天甲組足球聯賽，有兩場舉行：(一)警察對南華，(二)東華對陸軍。現在甲組聯賽的「榜頭」大致有定，但「榜尾」隊伍仍在角逐中。成問題的球隊，包括陸軍、五一七、東方、光華、東華及加山，共六隊之多，一反往年的情況。

今天警察對南華一幕，下午五時半在花墟球場舉行。南、警兩隊最近曾在銀牌決賽，結果南華以三比〇大勝而奪銀牌錦標。第一週聯賽時，南華勝警察四比〇，今天是兩隊的第三次遭遇。警察在銀牌決賽之前，曾經勤練半個月，且與若干隊伍作熱身的入腳，但大敗，再度敗績，今天士氣大降，不是奇蹟。南華暫時有點問題的本錢，而且維持良好狀態，將使兩隊分而論。

東華對陸軍一幕，在加山球場舉行。最近東華又陷於「水荒」，一外狀態，軍心搖動，今天能否組軍困難，今天能否以足夠的人馬上陣，成爲疑問。現在陸軍得十二分，東華得十一分，如陸軍勝了東華，兵入如得十四分，可免降班之虞。如東華確因「水」源關係，前途甚爲黯淡。第一週比賽時，兩隊以三比三和，現在陸軍有幾名健將返英，實力削弱，但東華如以低沉的士氣登場，面對弱旅也可能失敗。(戒日)

(南華)
劉建中
郭錦洪 羅桂生
劉錦培 劉文松 盧普江
黃志強 郭有 李德華 何祥友 郭振華(?)

(警察)
何順光 阮海邦
張國駒
張子文 陳輝洪 陳廷楠
伊士 張強 李家航 沈祥 吳就榮(?)

(東華)
甘乃波
彭保文 許炳生
利國傑 馬福培 吳保華
鄧鴻英 張錦湘 孫保光 胡宗根 區彭年

(陸軍)
史納皮
馬菲士 布朗提
威廉士 成根 巴臣(?)
梅菲 馬路士 寶蘭 苗花 基倫(?)

昨花墟足球聯賽

元朗以兩球淨勝加山隊

【本報訊】昨天足球聯賽開特別場，元朗與加山，在花墟球場對壘，兩場比賽，採勝者爲元朗，頭場預備組，三比一，元朗勝加山，尾場甲組賽，元朗以二比〇將加山擊敗。在花墟方面壓力不強，雖屬假期，亦難吸引，故收入僅得二千二百餘元。在雙方比賽過程中，元朗後衛一向夠辣，昨遇前鋒後衛一樣辣的加山，打得落花流水，連入連腳踢，球迷像看了一部打門片。

上半場加山曾經門前斜射過一腳。加山四次，但是無法起腳門將波和，正正式式，廿二分鐘才見劉瑞半場就接過此一球。而加山也是由沈錦添射過一腳，成德樞接過一次正式射門，其餘雙方均在中場球來球往，打共餘軍。加山飛比。

打完以後，攻了四分鐘之久。元朗爲了保守城池，也飛打，踢加山雖有攻勢，亦不敢起腳周鼎。職至六分鐘，元朗反攻，黎國球傳球而上，何志坤衝入射球入網，一比〇元朗先拔頭籌。九分鐘，何志坤斬中，黎國球衝前頂入，二比〇，元朗再勝一球。

四十一分鐘，與馬迎門斬中，沈錦添衝到禁門五、六碼處，球從上而下，沈錦添待球由地上彈起，一腳向球補去，豈反後有將球補中，否則元朗難保不失，上半場元朗佔先二比〇。

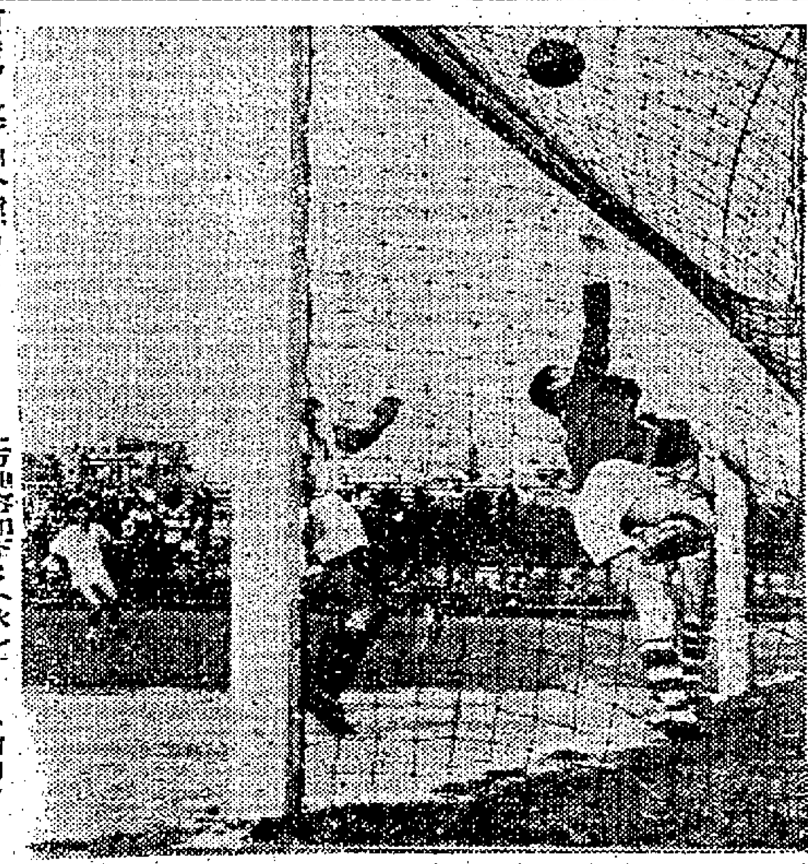
下半場開始，雙方均未埋門。職至廿二分鐘，劉瑞添在遠線疾入，禍門二十碼命射，比對懷中抱月，將球接得。

三十分鐘，謝錦河斬中，梁友齊近門頂頂，力度欠勁，球到門將前便墜地上，盧德樞將球拾起，一腳踢出。四十一分鐘，沈錦添踢出一二分鐘，何命射，碰做一成，將元朗大雙。

陣容如下：(火)

(元朗)
盧德樞
李國成 郭永咸
吳保華 李鎮 何林 何志坤 劉瑞添 黎國球(?)

(加山)
譚萬和 黃少穗
謝錦河 沈錦添 張浩田 梁友 彭紹民 馮新(?)



·圖片說明· 昨日聯賽，元朗打垮加山，圖爲元朗右輔黎國球頭頂門，加山門將比利一托出界，救回一球。(本報記者戊攝)

東華僵局未打開

會長主席又辭職 趙醒楠謂賽完此仗亦請辭

【本報訊】東華體育會新選任與加深，不祇無好轉迹象，且有更趨惡化之勢。昨(廿)日，昨日新任入選中之會長余日年，及主席方潤添，已決意向會方遞辭職書。作爲足球部主任的趙醒楠，到現在止，已私下墊支達六千元之鉅，此筆款項如何歸墊，趙師傅亦深感渺茫。趙師傅又表示，今(廿一)日東華出戰陸軍的一場賽事，東華勝敗關係本身及數支隊的護級前途，至巨且大，正因爲這一仗得失影響過於重大，俾免累己累人，今天當竭力排出完整陣容，與陸軍周旋，務求一舉擊敗陸軍。不過，由於對會方過份失望，踢過這一場賽事後，彼亦向會方請辭足球部主任之職。(國)

昨日大東陣中，有朱榮華、黃國基，及馮信，對南華信望以四十一比廿八得勝。上半場紀錄是二比一，大東佔先。

南華應勝警察 東華可贏陸軍

·柴進·

今天的兩場甲組賽，最惹人注意的，當然是東華對陸軍的一仗，這一仗，不祇關乎陸軍的升降，而且更會影響到其他各隊的積分。

陸軍現只得十二分，尚餘對東華、愉園、加山、光華及星島五仗，如果東華與光華均能擊敗陸軍，而愉園與星島亦不爆冷的話，則陸軍降班的機會便極大。

因爲陸軍最近，有數員主將離港，全隊只有左翼梅菲一人支持大局。

東華昨日外傳有可能棄權出賽，但據趙醒楠透露，今仗東華不但不會棄權，且認爲有威脅南華力量，所以今仗將調整鋒線，圖利。

東華現已有十一分，尚待對傑志、陸軍、光華、南華、愉園、星島及東方七隊，今仗如果輕取陸軍，即可脫離降班的威脅了。東華今仗將以馬福培鎮中堅，和國傑掛帥，孫保光將復出，另以許炳生死守左翼梅菲，將採取短傳推進，以長傳急攻，互相使用，以求能得較佳兩分。以雙方實力與近況而論，東華如有士氣，今仗可擊敗陸軍。

另一仗則是由警察三戰南華，這一仗是在花墟警察球場舉行，警察佔有地利。

警察對今仗，雖然不能說可勝，但卻爲己爲人，更須必勝，否則便會受降班威脅了。志堅可能復出掛帥，與鄧泰能成雙中鋒，擔起高球傳中，作中央突破。

他們認爲，這一仗的勝負，無多大影響，所以，在心情上，將不會有過份緊張的心理，演出一定較佳。

至於南華，雖然以四分遙遙領前，爲保持其聯冠寶座，故對今仗依然不敢稍懈。

今仗將仍以域文晉爲中堅，劉錦培左中衛，換句話說，他們仍以銀牌勝警察之原陣應戰。同時他們認爲，每年在花墟對警察，由於花墟場風勢大，故踢來均甚吃力，故對今仗十分小心，將會盡力而爲。以雙方之實力和近況而論，南華實佔優於警察，故警察爆冷之機會不大。

今天足球秩序

(甲組)
東華對陸軍 下午五時半 南華球場
警察對南華 下午五時半 警察球場

(預備組)
東華對陸軍 下午四時 南華球場
警察對南華 下午五時半 警察球場

(乙組)
電話對舒私 跑馬地場
壓溶對煤氣 跑馬地場
清華對天祥 (下午五時半) 跑馬地場
香港會對漢英 跑馬地場

昨丙組足球聯賽 大東勝天鵝 升班希望高

【本報訊】昨(廿)日在跑馬地內球場舉行的一場丙組足球聯賽，大東以五比一擊敗天鵝，大東陣中有崔發、顧問等多員過去曾在甲組效力的好手，實力遙優于天鵝。不過昨日天鵝演出甚佳，力拼不疲，上半場且隊得不少勝球機會，只是各鋒將射門術極差，故大東昨日雖然踢來乏穩，亦以五比一大勝。

目前大東在丙組積分表中，成績至爲優異，與警察分相同，同是廿三戰得四十一分而高踞首席，來屆升上乙組，是意中事。(國)

甲組足球聯賽成績表

(截至四月廿日止)

(隊名)	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	二十	十七	二	一	七八	廿三	卅六
愉園	十九	十三	四	二	六四	廿二	三十
星島	十八	十一	五	二	四五	十九	廿七
傑志	十八	十	四	四	五二	卅四	廿四
九巴	十九	九	五	五	四四	卅七	廿三
警察	廿一	八	五	八	四三	四八	廿一
元朗	廿一	九	一	十	四十	四一	十九
東方	十九	五	四	十	廿七	五二	十四
五一七	十九	五	二	十二	卅五	五五	十二
陸軍	十九	四	四	十一	卅二	四三	十二
東華	十七	四	三	十	廿六	四七	十一
光華	二十	四	三	十三	廿九	四六	十一
加山	廿一	三	四	十四	十九	六八	十

昨日戰果

足球聯賽

(甲組) 元朗勝加山 二比〇
(預備組) 元朗勝加山 三比一
(丙組) 大東勝天鵝 五比一

乙組籃球賽 順聯春秋 信望分捷

公開籃球乙組決賽，昨晚有三場在修頓場上演，結果順聯以四十八比四十四擊敗對手，次場春秋則以卅五比廿八擊倒漢友。尾場信望對南華，信望以四十一比廿八得勝。

·圖片說明· 昨日私校聯合會主辦第一屆運動會，圖爲男子組跳高冠軍東方中學梅達明過竿時姿勢。(本報記者戊攝)

私校聯合會田徑會 昨首日競賽

共四四項成績美滿

【本報訊】港九私立中學校聯合會主辦的第一屆校際田徑運動大會，昨日上午九時，假加山南華運動場舉行首天競賽，參加運動員達七百餘人，男女學校凡卅一校，昨晨九時，舉行開會儀式，到有各校首長、嘉賓，各校員生凡數千人，場面十分熱烈。由大會主席梁永燊致開會詞，繼由副主席宣佈大會各項競賽開始。昨全部共四四項角逐，廿一八項決賽，團體中以大同校得分最多。

上述三項賽程，爲昨日大會校際成績。大會定廿三日舉行第二日競賽，廿四日下午三時後決賽，是日由大會會長周錫年頒獎。

昨日男女子甲組決賽成績錄后：

(一)男甲八百公尺：(一)陳耀榮(大同)二分十二秒六，(二)李德明(東方)。男甲四百公尺接力：(一)大同中學，(二)培英。男甲跳高：(一)梅達明(東方)一公尺六十，(二)李建中(德明)，(三)李耀國(大同)。男甲姚槍：(一)林(大同)。女甲跳高：(一)陳亦麗(培英)一公尺十八，(二)李卓娟(大同)。男甲推鉛球：(一)周淑芳(大同)八公尺八六，(二)戴麗桃(東方)。女甲推鉛球：(一)吳小鳳(大同)。

南華徵求結束

得款九萬餘元 會長張鎮漢獲群隊冠軍

南華體育會第四十一屆會員徵求運動，特別緊張，昨晚八時，在加山場館，舉行總結束，同時核定各項冠軍名次。到會者，有主席李兆添、黃炳礎、主任秘書周漢樞，結果宣佈男子隊總成績八萬三千五百四十元，女子隊總成績九萬三千五百餘元，合計共收會員人數達四千人。而群隊冠軍寶座，由會長張鎮漢一萬一千元奪得，亞軍副秘書周漢樞，則以一萬零五七五元奪得，至於季軍，則主席李兆添以八千五百零五元獲得。

女子部主任李鎮安、陳炎倫、陳百祥，及各部主任、委員、郭錦恒、劉鼎珍、梁兆銘、盛漢忠、馬永雄、陳昌、伍銓鈺、羅文斌、陳君澤等數十人。在核算積分時，因彼此異常接近，故女子隊冠軍者，爲女子部主任馮聘球，獲三千元。

亞洲青年盃賽 決賽規則擬定

如和則兩隊同屬冠軍

【曼谷航訊】亞洲區青年足球盃賽初賽程序，主辦當局即將告一段落，爲使球賽順利進行及能得圓滿結果，特擬定決賽規則，茲錄如后：

一、關於判定進入決賽圈，每組如有二隊或分相等，踢二隊另行比賽，以決定哪隊進入決賽，如二隊仍不分勝負，則以拈鬮爲最後決定。

二、最後決賽如兩隊分數相等，得加時十分鐘以決勝負。如延長時間後仍不分勝負則兩隊同屬冠軍。

三、冠軍隊有權保有拉曼金杯爲期一年，亞軍隊則保有馬來亞足球總會銀杯一年。如果冠軍有二隊，則以拈鬮爲定，勝者先保有拉曼金杯六個月，另一隊則保有馬來亞足總杯，至半年後始行調換。關於保證或交換金杯，由擁有國之足球總會負責照顧。

我參加亞運足球 將成立訓練小組

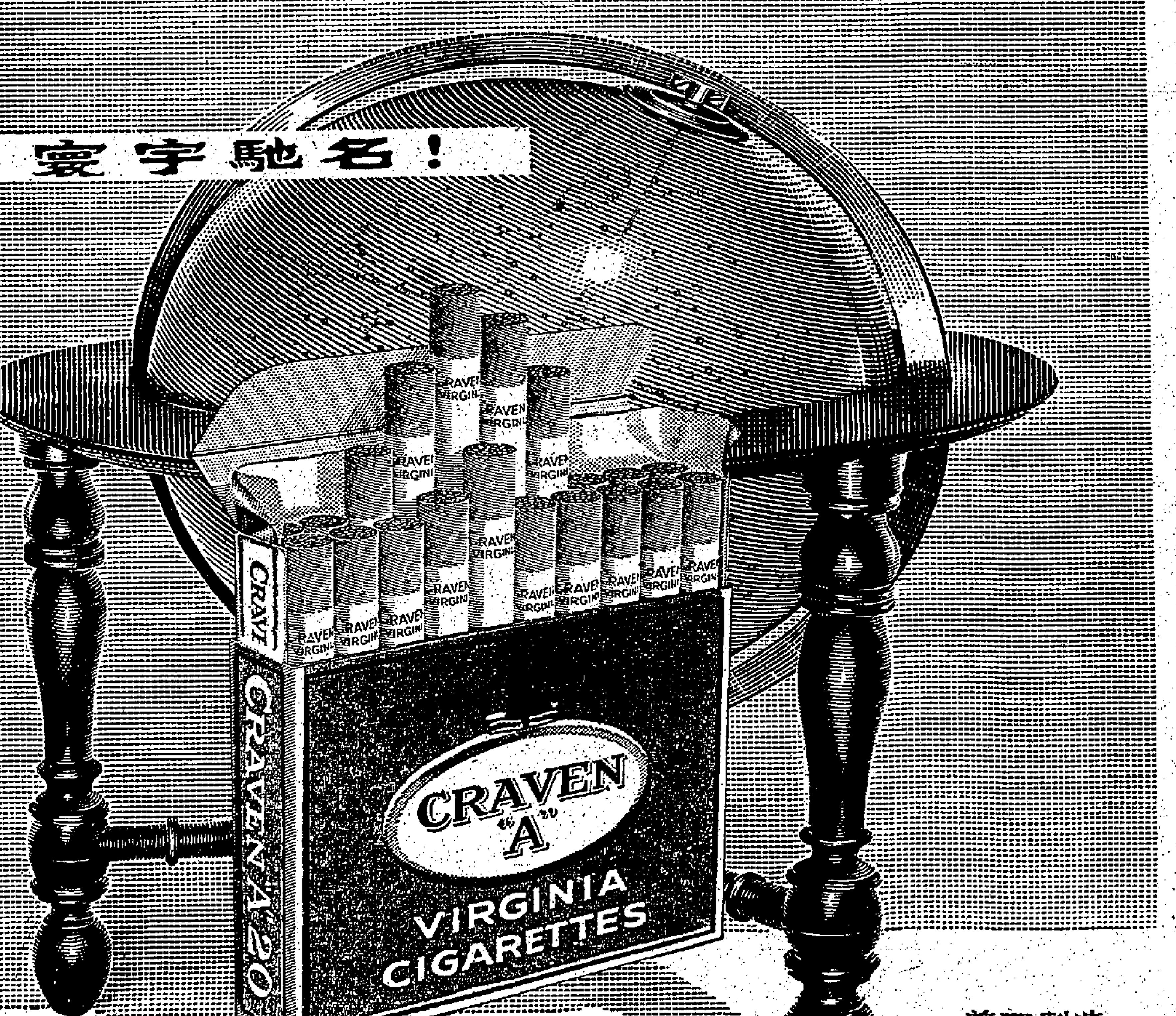
【台北二十日新聞社電】據此間今天自本國人士方面透露：中華民國亞運籌備委員會，將於短期內成立一個五人之足球訓練小組。據同一方面人士稱，香港之沈瑞麟、菲律賓之施猛猛，及中華民國足球委員會執委王志超，將擔任此小組之委員。中國足球隊，將遴選廿二名球員。據稱，此外可能由台灣、將來自香港。

昨亞洲青年盃賽 爆大冷門

日本勝緬甸三球 韓亦勝星洲五球

【曼谷廿日路透社電】亞洲青年足球錦標賽第七日，日本以三比〇擊敗緬甸，上半時日本以一比〇佔先。此係一極大冷門，去屆緬甸與印尼同分，共同保持錦標。今日緬甸失常。韓國以五比〇大勝新加坡，上半時韓國以二比〇佔先。

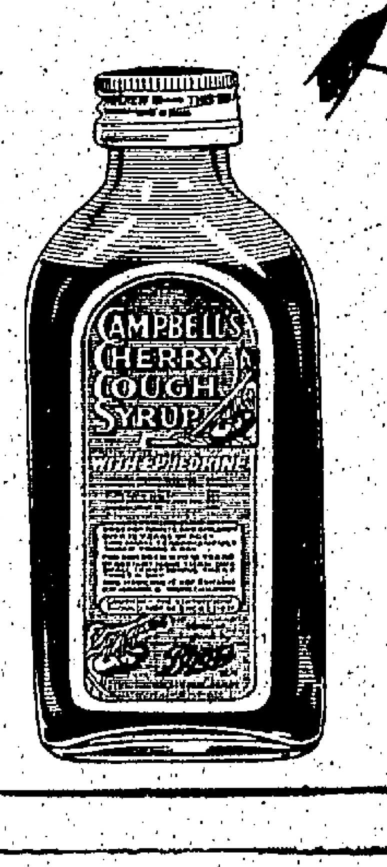
【本報訊】亞洲青年足球賽在曼谷已舉行至第八天，今(廿一)日比賽，秩序排出如下：(A組)越南對印尼，(B組)泰國對巴基斯坦。



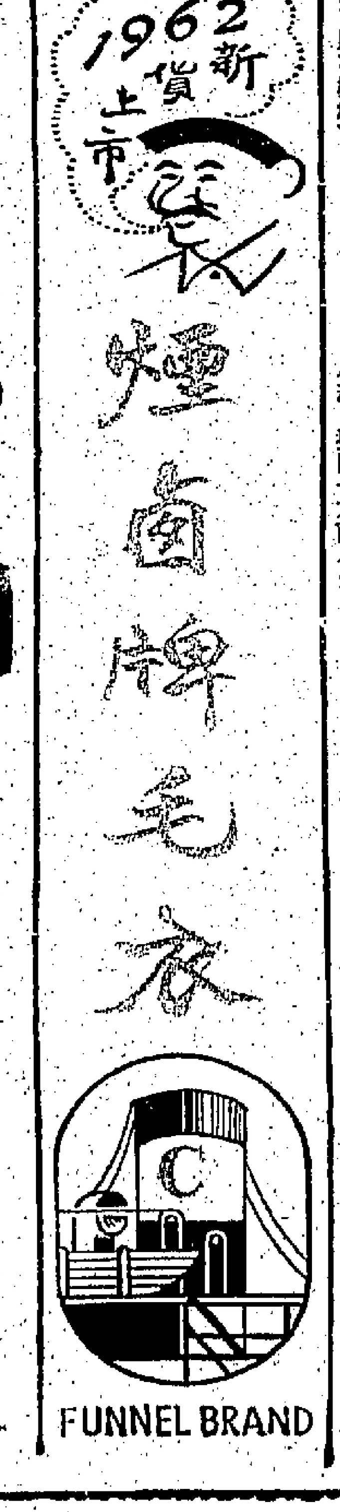
英國製造
風行全球一百二十國

黑猫香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年。
黑猫香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲。
黑猫香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇。
黑猫香煙 潔美香醇
總代理：天祥洋行

咳嗽擾人甚至咳時喉燥鼻塞神
困失眠…種種苦惱一言難盡.
服用
金波露
櫻桃治咳水



咳嗽立止藥效神速
兼且味美可口服後
精神為之一爽.
寶施 藥房
普施出品 最足信賴



世界五金盤趨低 競銷已呈白熱化
澳洲圓鐵創新低價西歐盤亦低 對日本香港鋼鐵出口影響頗大

【本報訊】世界五金競銷，已呈白熱化，澳洲、日本、歐洲、台灣及中國大陸各地所來之圓鐵、鋼條降低，影響所及，本港鋼鐵廠家更感困難，圓鐵市價，每担雖按卅一元半，但間亦有卅一元之盤出現。他如：方、扁、角鐵及舊資料等價，亦受影響而軟順。照目前情勢看來，港產圓鐵，將有三十元（每担計）之價見面。因此影響，舊船鋼板市更弱，每担跌至廿三元，亦難脫手，當此時各鋼鐵廠皆爲減產，需求原料不多也。

據星洲方面消息：五金市場，競爭白熱化。澳洲、中國大陸及日本產品，仍再抑低，比利時產品訂價，亦顯傾銷低壓價。據悉：澳洲昨日開出圓鐵訂價，六七月落水貨租庇底價每噸竟降至廿八鎊，創下三年來圓鐵訂價的最低紀錄。澳洲比上次澳洲向星招徠的訂價（卅四鎊）降落六鎊之多。中國大陸圓鐵新盤，亦再放落。上週開出訂價，租庇貨（普通規格）底價爲卅鎊，比上季落水訂盤約落三鎊。日本七月落水的官佈放低，正式成交價佈廿九鎊，由于買客感到矜持，售價圓鐵，新盤則降至卅一鎊，故價比起澳洲、大陸產品還要高昂，所以未能引起銷商的興趣。實際上，最近兩三週來，商向廠商訂購圓鐵者甚少。因爲國際行情頻頻滑跌，訂購新貨可能有賠本之危險。

又據東京方面來信稱：日本貿易界人士稱：西歐國家削減鋼及金屬製品、肥田料和石油化學品的價格，正在對日本的出口產生越來越大的影響。西德和比利時把它們的鋼條價格削減大約百分之二十，使之降到每噸七十二至七十四美元，而目前日本鋼條的價格爲每噸八十美元，結果日本每月輸往美國東岸的鋼條減少了二千噸，現在的數量只有一年前的半數。

據貿易商稱：現在法國售往南美洲的鍍鋅鋼板價格，比日本低百分之十，而比利時及意大利的鋁片價格則每公斤比日本貨低六十一美仙。至於援近西歐國家肥田料的售價，亦比日本貨爲低。在照相機方面，西德現已開始製造大批低價貨，來向日本貨挑戰。

據東京消息，日本鋼鐵聯合會稱，日本在一九六一財政年度內鋼產量達到空前的數量，使日本居世界產鋼國家的第四位。

該聯合會稱：日本一九六一財政年度的原鋼產量共二千九百三十萬噸，比一九六〇財政年度增加百分之二十七左右。普通鋼鐵的產量共二千零四十六萬噸，亦增加大約百分之二十七。特別鋼鐵的產量共一百五十四萬噸，增加百分之二十六，鋼材共一千六百三十三萬噸，接近增加百分之三十三。（日）

棉紡織業雖不景 但大勢已轉安定
昨日港棉紗市場交易特別閒靜 幼紗榮辱互見台灣棉紗市疲弱

【本報訊】昨日棉紗市，在公衆假期第一天，交易顯得閒靜。但在目前本港棉織的局面已經漸漸安定下來，業內人士認爲局面不再惡化，今年上半年可望不會發生大風波。

棉紡織業人士指出：最近本港棉紡織生產已有些穩定的現象，雖然未能說是旺盛，然而布廠和針織用紗增加，支持廠生意漸呈平穩，在一般棉紗之中，卅支紗仍是銷路較弱，其他新產紗較平淡。

十支粗紗，足球每包七九〇元，麗蓉七〇〇元，紅寶六七〇元。廿支紗，供應漸緊，均價，飛魚每包九四〇元，綠飛魚九〇〇元，太空人A九一〇元，紅寶石九二五元，駱駝七八〇元，麗蓉八八〇元，環球島、松竹八七〇元，銀杯八三〇元。幼紗拆成，局部暢滯各異，卅二支飛魚每包一、一七〇元，天官一、一五〇元，金杯一、一四〇元，紅寶石一、一三〇元，半精梳飛魚一、二二〇元，天官一、二一〇元，金杯一、二〇〇元，全精梳飛魚一、四一〇元，金杯一、三八〇元，四十支飛魚一、二七〇元，天官一、二五〇元，金杯一、二四〇元，半精梳飛魚一、三九〇元，天官一、三七〇元，金杯一、三六〇元，全精梳飛魚一、四九〇元，金杯一、四六〇元，順風一、四八〇元。

台灣紗市趨疲滯，行上按價少成，廿支阿里山八四〇元，廿一支赤坎鉄八五五元，赤坎鉄每包八四五元，除塔八六五元，泰山八四五元，彩帶獨八三五元，卅二支赤坎鉄一、〇五〇元。巴基斯坦紗底貨雖虧，而銷路不大好，十支鯉魚每包八二〇元，廿支太子九〇〇元，飛鷹八〇〇元，廿一支電話機九三〇元，飛鷹八一〇元，卅二支弓箭一、〇八〇元，GTM一、〇九〇元。

布匹行市，一片疲滯，扣布斜布，底貨仍厚，勢難振作，日本「二〇〇三」扣布每匹廿五元八角，大陸鵝鹿扣布廿五元六角，台灣六〇X六〇白竹布市雖欠活，而價仍扳定，日本MC一九扣布廿七元，七二X六〇R兔藥兔殼價每碼一元五角四分，「五〇」大陸金城斜布廿五元一角，「一〇〇〇」富士龍一元八角，本港八四X四八〇級斜布廿四元一角四分，「四四〇」及廿三元七角，九六X四八斜布每碼九角二分，「四〇四〇」二分，九六X四六斜布每碼八角六分，八〇X四六斜布每碼一元〇三分。（紡）

工商界

米市昨開盤 成交千餘包
印尼計劃今年輸入米逾百萬噸

【本報訊】昨（二十）日雖爲公衆假期，但米行仍照常開市，惟以是日公倉休假，致成交不多，大盤僅成出千餘包，其價照舊企住。計泰國暹羅大米每担成六十元零三，暹天秤新大米五十六元半，紅資新大米五十六元半，暹花谷仔米五十七元八，暹三江三號米五十二元九，貢煎刀五十二元九，資米碎四十八元九，紅三眼新米碎四十四元，紅駱駝新米碎四十六元一，越南大米四十五元八。

印尼邦加錫電告：政府發言人宣佈，印尼計劃在今年向外國輸入食米一百一十萬噸，藉以應付國中的需要，政府經已指撥外匯入口外米之外匯。又印尼本國今年米糧生產目標已訂爲一千零二十萬噸。

曼谷消息：由於存谷減少，上週曼谷米市仍呈堅挺，商人說：政府雖限制發給商務米出口准字，但外國政府所訂購之官米，則照舊配運出口。

商人又說：新加坡曾訂購十巴仙米一萬噸，此宗米將在近日內啓運。內部寄台灣正與泰國洽商購買十巴仙及十五巴仙米六萬噸。泰政府亦批准運寄十五巴仙米自九千噸至一萬噸往西歐，另據商人稱告：西非達卡港經向寄商購買A一超等米二萬二千噸。

仰光消息：上週仰光米市靜寂，無交易，由四月十二日至十七日止，乃是緬甸潑水節及新年，在此時期，米市停止交易。惟米之配寄出口則不間斷，據政府官佈，由四月十二日至十五日共預寄米糧二十七、六九三噸出口。

泰商要求取銷 出口米印花稅

又訊：在本月十七日舉行的國務會議席上，泰國務院長行政處會務指稱：暹羅米商人最近呈文陳訴關於米糧外銷出口貼價一事，以米糧出口貼價，爲國家一項主要收入，每年約達七億至八億銖之鉅。惟米出口商人尙須將繳交政府之米糧貼價款繳納印花稅，似欠公允，擬請求准將此項印花稅取消，原因爲現行此種辦法，對米糧外銷有若干影響，特別是在米糧競銷爭取市場方面，商情，國務會議指示紙運，影響國家收入，而可人既要付出印花稅時，則可前將此項支出加在米價之內，即成本必高，經討論後，決定授權財政部審查。關於此事，昨（十八）日財政部方面消息：財政部認爲上述兩項辦法予以指示：（一）頒佈法令予以取消，或（二）予以修改之新國稅法中予以取消，倘不以取消。（日）

夏天瓜菜 價漸低廉

【本報訊】夏季瓜菜，各方供應頗多，故價昨（二十）日見低廉，茲將昨日零售價格錄如下：豆角每斤五毫、四毫，冬瓜每斤三毫，本地冬瓜六毫，節瓜一元、八毫，青瓜五毫、四毫，苦瓜八毫、七毫，西洋菜五毫，鄉菜二毫半、一毫，枸杞五毫，番薯葉一元二、一元，白菜五毫、四毫，菜心七毫、六毫，蕹菜五毫、四毫，蓮菜七毫，番茄六毫、五毫，芥菜四毫、三毫，芥蘭七毫、六毫，粉葛一元二、一元，薯仔五毫、四毫。（日）

外國客幫有捧場 中藥市況普堅挺

【本報訊】中藥市，經過前時一番捱淡後，現已漸將中心醒，不特本港拆家有落貨補進，而外國買客亦紛紛上市，交投不弱，行情普漸回穩。貨方多持觀望，而昨以舊價沽放，香口前所沽之各種貨價，實際與成本相差甚大，且現存貨底一般沽疏，誠恐貨源後供應不繼，故一般貨家之願意均呈濃厚。

台灣與日本貨客均有購場，對一等甲及乙等個頭落海多已沽空，不易購得，乃轉而向桃稍落海，搵成一千九百元，合標客較大條及中條，自萊頓細開律，寬欲有桑懷腥吸入之勢，本港拆家對靈芝吸入亦多，每担成九十元，排客每担成七百五十元領行。西藏昌目瑞香菜漸回穩後，市上底存現貨逐告沽空。

甲級及乙級菊花已告沽缺，目前好色之丙級菊花每担（一市斤）成十四元領行。杭州貢菊花底存較豐，售價在五百元至五百二十元之間。臨國及星洲兩處買客均有來貨補進，不致方多持觀望，故百合每担成一千四百元，乙級貨每担由一千四百元扳至一千四百五十元，丙級由一千三百元升至一千三百五十元，丙級貨亦由一千二百元扳至一千二百五十元，上海北山貨沽缺，現時之十四支庄裝貨四百五十元，現則扳至四百二十元，現則扳至一千五百五十元，一級北芪一千五百元。

烏豆新市呆，上海雲耳仁烏豆大粒每担一百三十元，小粒沽一百三十元，貨源仍缺，南洋雲耳每担成十五六元，泰國中烏成交亦疏，每担成二百五十元。

（金）

豆子 市況 榮辱互見

【本報訊】合豆市，昨買家又因爲假期，成交淡靜，惟綠豆價仍舊企穩。此間暫無供應，相信有好貨則有貨必搶買，可能較前價復回一元左右，來國大油綠豆限貨供應亦疏，目前色澤稍佳之德木油綠豆，每担由五十六元扳至五十七元，新貨尙未有運到，此地所存之天津綠豆，現下價級豆，早經盡出。

上週來貨增多至大百，抱木及海鳳壹豆色包，抱木小粒上雖降售廿九元，中廿八元半，海豐壹豆每担廿四元二角半，遙南一元數角。棉客庄黃豆市均有微放落，本月來貨增多，售價三元七角半，金塔黃豆漸跌至一二二元至二十九元，河南貨色市況不一，存貨多滯銷，放軟，新貨反多爲紅，河北小黃綠豆來貨數百包，鍋兩商以二十五元五角購滿，中庄廿四元半，廿四元五角放沽，由下四元五角放沽，此間一部份已撥交由遞至，由撥部交付。

東北黃豆存貨漸銷，天津紅豆價已少，舊期紅豆每担廿九元，而新貨亦有來貨售二十一元，新豆價少，庄宣二十一元七角，新貨每担廿九元五角，上海寧波新貨豆來貨廿八元五角，上海寧皮新貨豆二十九元，綠皮豆新貨廿五元，上海紅豆每担廿八元，廿四元，中廿七元，細中廿二元半，上海一元五角，中四元，新大紅豆十七元，大粒紅豆每担十九元半，每担廿一元七角，上海寧豆大粒二十元半，元半。（金）

越南當局准許增加輸入肥料

【本報訊】此間貿易行昨接西貢電告：越南經濟部頃已准許商家增加輸入肥田料數量，已照通過之輸入肥田料，但需每類肥田料CF價不得超過一九六二年一月廿三日所開投標結果之中標價格。

入口許可證草本，最遲須於一九六二年四月廿五日之前，呈交越南國家銀行。（日）

本港西藥價一般尙穩定 抗生素藥盤未提高

【本報訊】最近菲律賓方面傳來消息：瑞士、日本之抗生素，入口成本加重，有百分之三十左右，故此間西藥市價，爲之續升，業經將此西藥原價錄如下：菲律賓來貨抗生素產品之售價，菲律賓方面尙有關抗生素售價，由此其他業人之西藥，各地所來之抗生素產品售價，均未見漲，而價較低者之一般西藥品，後即由價漲。

據稱：解除後外匯管制後，菲律賓入口西藥即告大漲，甚至瑞士及美國廠出品之西藥，部份主要抗生素貨價，亦已調升百分之十至二十，而瑞士藥廠出品之藥品，亦於一九六一年成本加重百分之二十以上，其他已調升者之新產品售價，本月初此間瑞士藥廠之抗生素出品售價，仍未提價，解除後大批進之抗生素，故本港抗生素價即未漲升，其抗生素產品之售價，過去皆比其他國家之所調整。（日）

美股市走勢平均指數

【紐約十九日美聯社電】杜‧鍾斯美國股票十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股卅種	六九〇・九三	六九六・八〇	六八八・六三	六九四・二五	升三・二四
鐵路股廿種	一九四・二一	一九四・九四	一九三・二五	一九三・八六	跌〇・四五
公用事業股十五種	一二九・二五	一三〇・三〇	一二九・〇二	一二九・五六	升〇・五八
綜合六十五種股	二三八・二〇	二四〇・〇〇	二三七・三三	二三八・八六	升〇・七二

工商簡訊

△九九力鋅粉，本成交頗活，印度五十公斤麻包庄貨，每磅成七角及七角二分，南非五十公斤麻包庄貨，成六角八分，德國五十公斤麻包庄白印貨，扳硬七角三分。

△德國一鎊價格堅穩，每噸扣成一百公斤麻包庄貨，細解假二六〇元，大陸五元，麻包庄貨，按二百六十公斤，每元。

△價目分之十至百分之十五，影響所及，市面批發零售行均需隨後呌起，如過去每粒八角半之「阿路咪仙」及「提拉美仙」藥丸，目前已普漏呌升至一元，開擺瑞日及施貨寶後，其他未調升售價之藥班或藥廠，亦將於最近調升。（日）

杜‧鍾斯平均數的編製

諸兆鴻

杜‧鍾斯平均數（DOW JONES AVERAGE）與美國的股票投資有着很密切的關係，多少年來，當被認爲最佳的商業的指標，該平均數係將工業、鐵路及公用事業等股票的代表市價，分別平均計算，以反映商業的形勢和股市的漲落，對於股市漲跌的主要趨勢，股市中間的漲落變動，及市場的逐日波動，均能隨時計算其混合結果。由於該兩斯平均數係代表股市的漲落趨勢及其每日市價的變動，所以該平均數並不能作股市的漲跌趨勢，但投資者可以在平均數的表現去了解商業循環的長期趨勢，從而作爲決定投資的參考，因而成爲一般投資人士所重視。

杜‧鍾斯平均數的創立

杜‧鍾斯平均數爲美國杜‧鍾斯公司於一八九七年一月一日所始創，該公司當時交易最多同時最能廣泛代表各種工業，鐵道公用事業等主要的收市，分別予以計算出其平均數，以代表整個工商業的活動情況。初時杜‧鍾斯的工業平均數，祇選擇十二種工業股票予以計算。到了一九一六年，才由十二種，增加至廿種，及一九二八年十月一日再增加爲卅種，沿用至今。杜‧鍾斯所選擇用以作爲平均數的根據的各種股票，雖然依照實際情形而有所變更，但其所選用者，均爲當時市場上活躍或代表性的股票。

最初計算方法

關於杜‧鍾斯平均數的計算方法，現以工業股平均數爲例，予以說明。該平均數初時的計算非常簡單，杜‧鍾斯祇不過選擇了十二種股票，將各該股票每日收市價總加起來，而以十二去除，於是便可得到當天的平均數。到了一九一六年，杜‧鍾斯將選擇用以代表整個工業的股票數目增加至二十種，其計算的方法，也是將廿種所選擇的股票的當天收市價相加，然後除以二十。

計算方法的調整

上述杜‧鍾斯工業股的計算方法，爲甚過於簡單，倘若選擇所選擇的廿種工業股票所屬的公司，其中有分股或者分派股息作爲股息的情形發生時，由於市價隨而漲落，於是便不適用。舉例來說，譬如甲、乙、丙三種股票，市價各爲五元、十元及十五元，以上述的方法計算，三種股票的總和是卅元，以三除之，則得平均數爲十。假如丙種十五元的股票，每股分爲三股，分股後的市價就成爲每股五元，又在分股後的市價而上漲，甲種股票上漲至每股六元，乙種爲十一元，新分股的丙種股票爲六元，那麼把這三種股票價市相加的總和爲廿三（6＋11＋6＝23），以三來除，其平均數便爲七點六七，這比較丙種未分股和市價未上漲前的平均數爲低，於理不合。調整的方法，就是改爲將原來的選擇的股票，如其中有分股者，即將其所分的股數乘該股票分股後的市價，然後與其他選擇股票總和，而以原來選擇的股票總數除之。如上所舉甲乙丙三種股票爲例，調整後的計算辦法，就是將丙種所分的三股乘其分股後的新市價，再與甲乙兩種股票市價總和，得卅五（6＋11＋＂3＂＝35），然後以三除之，則所得的平均數爲十一點六七，才代表上漲後的工業平均數。

新計算方法的產生

一九二八年，爲了適應實際情況的需要，於是產生了杜‧鍾斯的新的計算方法。這新的方法是先求除數，再求平均數。照上述舉例，將甲種股票五元，乙種股票十元和丙種股票的市價原爲十五元）所加起來總和廿元除以三，就是所先求的除數。假定當日的平均數十元來除以上面的總和廿元（三），就是所先求的除數。假定當日的甲、乙、丙三種股票的市價各爲六元，十一元，和六元，相加所得總和爲廿三（6＋11＋6＝23），以上面的除數二作爲除數去除總和廿三，則所得到的平均數爲十一點五。這種計算方法，就是沿用至今的杜‧鍾斯工業平均數的計算方法，其除鐵路，公用事業的平均數也就是採用這種方式予以計算。對於杜‧鍾斯的計算，有一點必須注意的，那就是這種平均數祇是一數指數而已，並不以元角爲單位。換句話說，平均數上漲一點，並不表示股票已上漲一元。（本文作者係紐約既得投資公司香港分行經理）

荔園　九龍荔枝角　大人六毫小童三毫　電話：789-8　巴士：6號，6A，12號，12B，12C，12D號，16號，17號，16A直達荔園門口
復活節假期內 增加日場遊藝
第一劇場（粵片）日場：一點、三點、四點、五點 七彩卡通 七點、九點半
（七彩）香色無邊滿杏林 加映新聞 粵語世界新片 （全部免費）
第二劇場（粵劇）日場四點正 百樂技藝團 夜場八點正 猛虎弄兩痴花 粵劇團（夜場免費）
第三劇場 第一場七點半 第二場九點半 第三場十點半 花花世界 票價二元 二元四七
第四劇場（粵語片）七點、九點半 恐婦殺妻 九點半 三笑玉堂春 全部免費
第五劇場歌唱話劇 八點正 音樂歌唱 舞蹈歌劇（話劇）終成眷屬（後座免費）
動物園（新增）狼狐怪獸 免費參觀
機動遊戲（老少咸宜）

中央　即映四部武打奇情偵探片 仙鶴神針大結局 鄧碧雲、林家聲、于素秋、陳好逑主演
今日公映粵語片 南平太洋浴血戰 吳楚帆、白燕、梁醒波、夏萍主演
明日起映華僑片 百貨公司

東樂　昨天今天滿狂請早 長期提映邊盛空前 東寶出品新藝綜合體 七彩片中文字幕 太平洋風暴！ STORM OF PACIFIE 巨艦千千 飛機千架 烟雲密佈 炮火連天
不可不見的多場面可歌可泣的不可錯過的歷史！

滿　六院續映　金國明新聞合聲影樂界　大成公司出品 聯合八國打鬥神怪片 秦漢三盜攝魂鈴　任冰兒 任燕 屏幕女 歐陽儉 伯 任冰兒 光照 領銜主演 鄭碧影 石堅 伯英 梁醒波 姜中平 秦小梨 三盜攝魂鈴 四魂七關

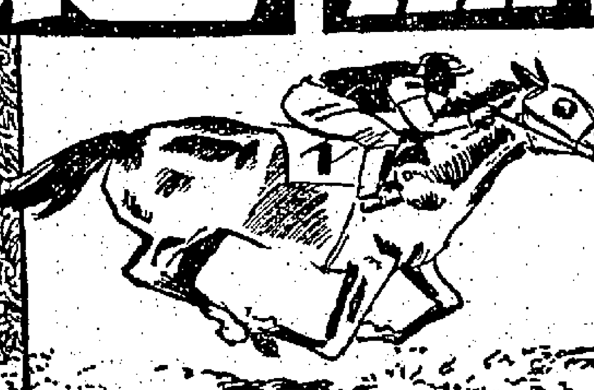
最聰明的觀衆們從一看起，都請來這部的 視覺藝術的極峯的極峯！
京華 滿滿 即映 特藝七彩片中文字幕 巴黎春光醉人醉人！ 東京夜色迷人迷人！
看巴黎娘子 醉曲雜迷心 身軀白無暇 東京姐兒
環肥燕瘦 芬芳四溢 花枝招展 如此這般 惹情惹愛 出人意外 無遮無蓋 確然妙哉
Just Strip Time & Montmartre
東京巴黎夜生活
看畫室寫生 看人體雕塑 夜之誘惑 春之號召 美的高峯 靈的頂點

荃灣鄉事委員會演劇遊藝大會 艷芳越劇團（優秀藝員）童玉琴 李苗娟 俞瑛 張明 李君芳 李信芳 李雪芳 張月芳 李蕙芳 李桂芳 攜手合作 李艷芳領導
昨晚早場 夜場 今天名劇請早 天同打 同惡報 明天日場 猶桶記 送鳳冠 明夜名劇 珍珠塔 票價七毫至一元二四 （地址荃灣戲院安樂街尾）

利舞台 樂宮 連日狂滿 今天 兩點半 五點四 七點半 九點八 獻映 利舞台 明天 加開十二點三 日夜五場獻映
連接三個月全美賣座冠軍．榮獲藍帶獎．
花鼓歌 金鑲玉砌東方色彩大喜劇！
華埠街頭佳話 連篇三聯公所雙喜臨門！
娛樂性空前豐富！
「蘇絲黃的世界」主角 關南施 「櫻花戀」巨星 梅木三吉 「斷腸扶桑」主角 繁田詹侍 「南太平洋之戀」巨星 璣麗泰荷 日本歌舞 左滕玲子 聯同好萊塢全體紅星 合演
扇子舞 纏綿嬌軀舞 輕舒玉腿舞 新春舞 金龍飛舞 萬花獻媚 影子舞 對鏡惜春 盡態極妍 鸞鳳舞 郎情妾意 海誓山盟
FLOWER DRUM SONG IN COLOR · LENSES BY PANAVISION
特七超透 藝彩藝視體！ 片上中文字幕
環球國際公司五十週年金牌巨獻！
預售明後天票！
The Year's Most Magnificent Score! Hear!! Decca's Sound Track Album of "FLOWER DRUM SONG"
美國代理音樂師：羅傑斯與漢墨斯坦 司吉 著名的一七五一、之太平洋一與一戀歌新秘密 插曲三纏綿日來傑居後上！

馬經

老溫主編



連日放晴場地可望正常

七場新馬爭雄

過去新馬爆半冷今次熱門佔優勢

雋馬第六班尾場成爲全日最高潮

老溫

今天是第十二次賽馬的首日，也是新馬搶灘，快靚爭必位形熱鬧。次天的賽事共廿二日舉行。兩天均分上下午舉行，也是每天賽馬十場。

首天賽馬，十場中新馬佔了七場，賽馬會得第六班新馬第九班，另場仍設紅牌生賽，由第六班馬出賽六化郎四十碼，第四場第九班馬半磅一四七磅，賽六化郎四十碼，尾場第六班馬爭奪九化郎長途，其餘七場，則爲新馬賽，由五化郎至九化郎，均有。

先說場地，此次經連日放晴，早季過了，昨日起操場，已回復正常狀況，今天如不下雨，場地可回復乾快，對於新馬的場次，有助於正路馬出風頭。

新馬，過去連場大門失風，使人信心不過，大熱門新馬不過的風氣，已使人存下戒心，不過，此次賽事，新馬的大熱門頭理佔回優勢？理由是操馬的時間充足，過去，大熱門倒掉有些是犯了收韁毛病，有些起步失了，所以，虛名太大，在首季拉平的局面下，半冷門馬贏出多場，影響所及，今天的大熱門新馬，亦有超過十元的派彩，過去以腳目爲準，派彩率有十餘元，其餘的新馬，比賽馬大致而論，應好分了。因此，今天的賽事，新派彩上可能吸引？在來熱門馬的機會大。

季末的賽事，仍極反覆，比起過去季末的形勢，大不相同，看情況的要點是，困難的形勢加深，如果不感興趣於新馬，舊馬備得三場，又除去一場紅牌生賽，更感乏味，新馬也有多場贏力拉得均勻，第七場的六化郎四十碼，第八場的九化郎，任何一匹，都有多人捧場，對這場面，要到決勝時難分高下。

大師們手上的馬，因人而強，不少馬主們成敗想定拉到馬場前，機會已無多，稍練師，他有賴尾席時爭奪，將此而論，馬的爭奪，進入白熱化，在季末分班前，門志較強得多，爲必然的形勢。

郭子猷要分別照付人情，上次已操過的馬，有暫時讓給別人上陣，挑選坐騎上陣，梅道發、柯富達、陳杰，各人都有好馬在手，寸土必爭，看來各馬在季末，因馬地正常之下，一切均歸正軌。

紅牌生賽，有新人黨業成騎紅牌主場，池旬定上陣，出策機關，譚業成最後選定德威磨。

入選的馬壯，必成大熱門。

第九班馬爭奪六化郎四十碼，一律半磅一四七磅，重磅馬在此，應得減磅，以已較了七磅，反而半時一向輕磅的弱馬，在比賽加了磅，形勢便重磅。

馬得利了。

柯富達近期頗有當紅報捧，多人捧場，這是依頼入有信心，勝負乃兵家常事，起碼門得精彩，預計今天柯氏的馬，更多人捧場了。

雖然大師傳多好馬在手，但不是場場過捷，捧定一師入拜不是辦法，跟馬時仍以質狀均優者爲正路之選，久而皮益派彩率，首屬必要，如熟到不及一倍的派彩率，不如改投別物，甚至那一場認手，待大局再作攻略，務準勁態，穩當求一兩仔，不妨揀個「收門」，旋轉利市。茲將各場馬匹的機會預測如下：

德威磨質新當起 飛鳳漸佳宜突擊

第一場（第六班 六化郎四十碼）（紅牌生賽）

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	准狀	一四二		超	
二	獨拔者	一三五		蘇	
三	福駿	一四一	姚樹池	托	6
四	秀點	一三五	陳仕高	亮	4
五	飛鳳	一三九	陸仲庭	江	3
六	假妙	一三六	周振雄	亮	5
七	仙航	一四八		托	
八	星馳	一五二	施鏡鏘	愛	1
九	太公底	一五〇		紅	
十	星塵	一五四		紅	
十一	德威磨	一五〇	譚業成	蘭	2

體質資新，雖是名駒中的小夥，因爲此次投寶獲頭威磨，前收鷹威聽，此次以多操足儲，狀態大勇，見在此程資本，獨攬那試一里，在外欄步大而翻步快，貧業叢，對手多有普通狀態，譚業成騎後起之秀，頭馬紅牌生賽，六四馬上陣，場刊不甚。

臨壇活，進送工夫到家，如能跟住跑，入直路可以中場面用其前，看來機會最大。

飛鳳曾屯在風頭，早期落名如雷貫耳，前逍亦不俗。一度少操，體力不甚强，前勁不過曾通，跑腳後發揮後勁，能作最後一段爭奪，加以輕磅有利，最宜此程勢，目前初郎，陸仲庭騎夥多，磅頭對手形勢，壯爲遠勝。宜當見與心得，及時拼搏，是以挑戰節，機會屬於大選。

星施由施，萬得浚，近期此駒操，漸見精明，步幅較大，六化郎四十碼形爲適宜，前遡亦可披芳，分段有相當快浪，曾在公開賽中，跳沙一枝騎長投用，殺不可當，今番有突襲實力，是冷門佳選。

綜合結論，德威磨質狀均優，機會最大，飛鳳次之，冷馬星。

龍潭老鼠氣勢雄 嘉麗娜有力挑戰

第二場 新馬

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	嘉麗娜	一四八	梅道發	羅	3
二	舊馬精神	一四五	賴振輝	超	5
三	迪金寶	一四五	柯富達	托	7
四	飛頌	一四五	何偉航	超	1

由郭子猷騎，機會屬於半冷門。綜合結論：龍潭老鼠質狀均優，前極備戰，機會最大。嘉麗娜腳法活爽，可以挑戰，迪金寶以位置爲多，冷馬旺財。

寶蹄飛步密勁雄 驪哥女氣勢已盛

第三場 新馬 五化郎

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	愛花	一四五		皮	
二	寶蹄飛	一四五	郭子猷	紅	6
三	再得	一四五	林敬德	蘇	8
四	穆桂英	一四五	林國樑	四	5
五	金鹿	一四五		米	
六	得哈得	一四五	尋克文	李	9
七	逸廷	一四五	何偉航	趙	2
八	太后	一四二	崔錦銀	四	1
九	驪哥女	一四五	梅道發	羅	4
十	天璣	一四五	周佐明	托	7
十一	飛騎	一四五		貝	
十二	瑰剎	一四八	洪雯康	蘇	3

喜臨門放頭有利 晴璇點水够快速

第四場（第九班 六化郎四十碼）

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	醒鳳凰	一四七	洪雯康	蘇	7
二	鄉吧	一四七	柯富達	皮	1
三	巧兒	一四七	邱達輕	亞	3
四	靈璇	一四七	周佐明	吳	9
五	天嗒得	一四七	王劍影	愛	8
六	喜臨門	一四七	賴振輝	愛	2
七	朱素丹	一四七	梅道發	羅	6
八	龍兒	一四七	林國強	蘇	5
九	旅州	一四七		四	
十	勇愛驊	一四七	衛林士	蘇	4

第九班馬門短途，半磅對抗，一磅相差，均無論是香港出生，一律享受本季的最後機會，有時在如此比賽，命運有石破天驚。

從馬廐形勢看主力

·馬殷·

季末的賽事，變幻不正常，不能以常理推測，尤其是近期冷門馬活躍，更應留意動態，現將各場馬廐馬匹的形勢，簡述如下：

第一場：亮廐任妙狀態較秀，應正常，此次事頭馬實力有未逮，但誤冷位，仍有相當潛力。

第二場：超廐的新馬精神表面優於雖頭，走實不然，雖聞過去操練有素，勇，除勁甚強，兩駒均不能爭頭馬，但能談冷位，以雖顯有多少希望。

第三場：寶廐的狠利遠於再得，本來再得亦有相當潛質但不用快工夫催磨，持殺手法慢進，前速不快，成熟未足，已有些勁磨，此次是三甲份子。

四廐穆桂英早期操足，步大輕鬆，天后雖佳，但較遜於到時候，穩操勝利，有些冷門希望。唯非正路之選。

第四場：愛廐以網狀出擊，巧兒、天嗒得、喜臨門三駒的實力不可忽，快馬，巧兒亦有分頭，照情況而言，冷之駒可望有分頭。

蘇廐醒鳳凰、巧兒、勇愛驊亦很綱，狀出驟戰麋。醒鳳凰步窄，已是退化跡像，龍兒也非頭馬相，仍嫌反覆太大，近況不如前，勇愛驊好轉，有些實力。

第五場：剛廐飛奔優於比利寶，穩固無突。

羅廐選劉優於雲蹄選，近期雲蹄選狀態低落，亦無機會！

第六場無同廐之馬。

第七場：托廐地上飛與醒自然勇，雖令軒輕，醒目必勝了突擊，以博好分。明知不敗，不能實施以前故智了。

亮廐馬夾大勇，存心搶頭，應到錚利，是冷門佳選，先銳疏練，狀態未足。不宜強鄉！

第八場：李廐高冠與驪騮，同時出擊，看操練手狀而言，各不示弱，勇三亦不相伯仲，評好分，宜少捧高冠。

第八場：托廐友愛高於聰明人，狀態亦然，聰明人是冷門，友愛屬正路之選。

第九場：羅廐士王后優於紅發兒，士王后三甲必入，不勝即位。

第十場：愛廐小東西稍優於夜明珠，小東西必大熱，但取勝機會甚強。

最後貼士

老溫

第一場	紅牌生第六班六化郎四十碼		
十一	德威磨	一五〇	譚業成
五	飛鳳	一三九	陸仲庭
八	星馳	一五二	施鏡鏘
冷馬			
第二場	新馬一里		
九	龍潭老鼠	一四五	林國樑
一	嘉麗娜	一四八	梅道發
三	迪金寶	一四五	柯富達
冷馬十一	旺財	一四八	郭子猷
第三場	新馬五化郎		
二	寶蹄飛	一四五	郭子猷
九	驪哥女	一四五	梅道發
十二	瑰剎	一四八	洪雯康
冷馬十	天璣	一四五	周佐明
第四場	第九班六化郎四十碼		
四	靈璇	一四七	周佐明
三	巧兒	一四七	邱達輕
十	勇愛驊	一四七	衛林士
冷馬六	喜臨門	一四七	賴振輝
第五場	新馬一里		
一	愛驪先覇	一四八	梅道發
七	尋半冷	一四八	衛林士
五	飛奔	一四五	郭子猷
冷馬六	理想	一四五	柯富達
第六場	新馬五化郎		
十	星灣	一四五	柯富達
六	神勢	一四八	周佐明
八	盛寇	一四八	郭子猷
冷馬十一	爽利	一四五	何偉航
第七場	新馬六化郎四十碼		
一	地上飛	一四二	柯富達
三	好天使	一四二	郭子猷
二	保能勝	一四九	衛林士
冷馬十二	驊騮	一四二	尋克文
第八場	新馬一里		
一	友愛	一四九	陳杰
六	是必吻	一四九	梅道發
三	老友計	一四二	布迪歲
冷馬九	聰明人	一四九	柯富達
第九場	新馬五化郎		
五	和平萬歲	一四八	周佐明
八	美善同	一四五	衛林士
九	士王后	一四五	洪雯康
冷馬三	飛利	一四五	梅道發
第十場	第六班一里七十碼		
一	小東西	一四七	郭子猷
四	飛飛	一四五	陳杰
六	夜明珠	一四八	周佐明
冷馬			

愛驪先覇佔優勢 尋半冷最佳理想

第五場 新馬 一里

星灣勁强機會大 爽利前速冠羣駒

第六場 新馬 五化郎

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	限號	一四二	施鏡鏘	皮	2
二	一定能	一四八			
三	凱煌	一四五	賴振輝	李	6
四	飛輪	一四五		蘇	
五	吐哩呢公爵	一四五		托	
六	神勢	一四八	周佐明	蘇	8
七	保利	一四五	尋克文	闊	3
八	盛寇	一四八	郭子猷	紅	5
九	火花	一四五	林國強	托	4
十	星灣	一四五	柯富達	雞	7
十一	爽利	一四五	何偉航	超	1
十二	智錢	一四五		貝	

地上飛運勁如飛 驊騮易配宜敲冷

第七場 新馬 六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	地上飛	一四二	柯富達	托	13
二	保能勝	一四九	衛林士	雞	11
三	好天使	一四二	郭子猷	紅	12
四	醒目	一四九	陳杰	托	8
五	枹杖	一四九	羅倫	四	1
六	明郎	一四九	周佐明	托	4
七	中庸	一四二	王劍影	趙	5
八	馬李	一四二	洪雯康	蘇	3
九	高冠	一四九	賴振輝	李	2
十	星冠	一四九	布迪歲	愛	10
十一	鐵寶	一四二	林國強	皮	7
十二	驊騮	一四二	尋克文	李	9
十三	先鋒	一四二		蘇	6

友愛步大後勁强 是必吻氣勢雄壯

第八場 新馬 九化郎

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	友愛	一四九	陳杰	托	
二	好希望	一四九	何偉航	亮	5
三	老友記	一四二	布迪歲	李	4
四	心上人	一四二		愛	3
五	博富臨	一四九		米	
六	是必吻	一四九	梅道發	羅	7
七	祥熙	一四九	洪雯康	蘇	1
八	泰坦	一四二	羅倫	皮	2
九	聰明人	一四九	柯富達	托	6

和平萬歲潛質高 美善同有力挑戰

第九場 新馬 五化郎

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	紅發兒	一四五	曹禮士	羅	3
二	寶貝	一四五		李	
三	飛利	一四五	梅道發	羅	9
四	春風	一四五		托	
五	和平萬歲	一四八	周佐明	顏	1
六	渠紅玉	一四五	邱達輕	米	6
七	美寶	一四五	柯富達	四	5
八	美善同	一四五	衛林士	貝	10
九	士王后	一四五	洪雯康	蘇	2
十	天馬	一四五	羅倫	皮	8
十一	仙鹿批	一四五	郭子猷	紅	7
十二	維麻	一四五	王劍影	趙	4

此班馬質力不甚强，稍有超質的馬便佔優勢。

龍飛步大全程快 小東西質狀均佳

第十場 第六班 九化郎

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	小東西	一四七	郭子猷	愛	5
二	炫燦	一四五	梅道發	紅	5
三	金挺時	一三五	邱達輕	米	6
四	飛飛	一四五	陳杰	托	3
五	馬來之寶	一四一		愛	2
六	夜明珠	一五四	王劍影	愛	
七	活貝剛夢	一四三		吳	4
八	永恆	一四八	周佐明	蘇	1

龍飛質素甚高，全程快放，在第七班時可以輕易取勝同場，近期經常勤操有進，不緊快工夫，常見樂觀操練，洒開大步，雄勁外溢，全程有分段前速，後勁亦强，及時爭奪，機會最大。

小東西腳法活潑，滑脆玲瓏，長途有瀨力，上次一哩二五，走回正席，因負重磅響，升回第六班，仍有餘未盡，目前仍感正是有力挑戰節駒，機會次之。

夜明珠對此程甚佳，當佃飛奔九化郎之日，此駒亦敗此程，當時有佳迎，飛俏快出三錢，近期多作短途操練，雖捱，但重磅影響不少，唯宜敲冷。

永恆降班作一向喜擺放頭，團優，任何場地變化，更見適宜，目前勤操，狀態仍甚保持，全程快速可流，位置較穩。

綜合結論：龍飛質高，路合態佳，機會首選，小東西質狀均優，機會次之，永恆以位置居多，冷馬夜明珠。

晨操特寫

陶樂駿

龍潭老鼠勁强

昨天的晨操，多是頁天的最後試跑，天氣晴朗，場地變化不大了。

陳士高功試秀點半哩，氣勢不強，周振雄試假妙半哩，按轡緩跑，步幅够大，但勁力不甚强，仍無盛新進跡象。

譚業成試德威磨半哩，步伐豪放，氣勢亦佳，前段按轡緩跑，末段稍試，酒開大步，雄壯渾厚，狀態甚勇。

林國樑試龍潭老鼠半哩，前段按轡緩跑，末段稍試，此次操足出戰，機會甚大。

梅道發試嘉麗娜半哩，步幅酒開，氣力增强，近期多操，狀態漸勇，有突襲機會。

王劍影試海軍勳章半哩，全程步大勁雄，氣勢强盛，分段加速，狀態不斷進展。

宜注意動態。

郭子猷試旺財，布林利第兄弟同試半哩，兄弟腳法生硬，後勁不强，旺財乃可從容趕過，狀態未大勇，宜注意動態。

寶蹄飛成熟足

郭子猷策寶蹄飛，陳浩祥策逸女神同試半哩，寶蹄飛步密勁雄，入直路後發外，輕盈活潑，近況甚勇，看來成熟已足。

何偉航試逸驗一段，前足開展甚潤，氣勢雄壯，餘勁甚盛，近期多操，狀態已臻極佳，宜注視動態。

林國樑試穆桂英半哩，腳法清脆，輕盈活潑，近況稍有進展，前速不甚快，尤其冷位堪耳。

天曉得突呈勇

王劍影試天曉得半哩，腳法輕鬆靈活，輕盈活潑，進步甚多，有冷門希望。

賴振輝試喜臨門半哩，全程活潑輕鬆，清脆活潑，勁力增强，在低班出戰，有冷門希望。

衛林士試勇愛驊半哩，腳法輕鬆，近況甚勇，前速不甚快，宜注意動態。

柯富達試理想半哩，陳杰策歷周伴跑，陳杰策歷周伴跑，狀態潮佳，以氣度更强，兩駒均佳。

愛驪先覇快試

梅道發試愛驪先覇半哩，全程快試，步大勁雄，正在此時，細倫策孫坦試半哩，

騎冠豪勇外溢

賴振輝試高冠半哩，全程步大輕鬆，氣力充沛，過終點後再向一程，落放轡頭，勇態迫人，近況甚勇。

梅道發試是必吻半哩，步大輕鬆，雄壯，按轡疾馳，未予催策，近況仍勇。

陳杰試飛利半哩，按轡緩跑，步大輕鬆，活潑，近況仍勇，此番有力突擊。

郭子猷試小東西半哩，前段留佳，末段稍試，反應甚强，餘勁猶厲，是爭雄份子。

立止劇咳

專除頑痰

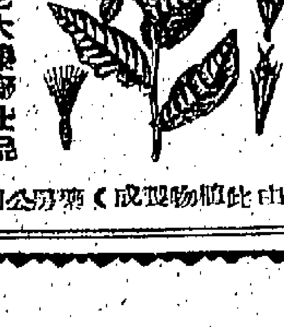
主治：冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（濃狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

德國克療痰

消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）

(ALANDA SAFT)

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Rob Ba Nürnberg / Germany



（由此植物提成）藥房公司均有售

拉斯勒克 新62年 勇士牌汽車 Chrysler VALIANT

太平洋行汽車部

全港國民全華新舞台

今早十一點正早場粵語片 漢宮英烈傳 職業夫妻 劍姑七友傳 情俠女 上集

今天下午五點半·全院價·國語片 黑玫瑰 金蘭王 相連環 復仇記

明早十一點正早場 汽車兒教案 大戰酒洲城 劍姑奇遇記 情俠女 下集

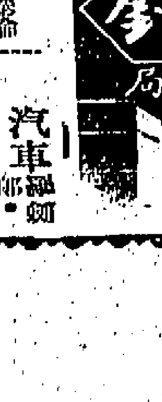
刊本報廣告請電：二八二六一

東光 仙鶴神針 大結局

大京 打劫陰司路

仙鶴神針 大結局

中央 香港 東方 國泰 明星 皇宮 樂宮 龍城 麗聲 金陵



仙鶴神針 大結局 滿滿

京華·樂都·東方·百樂門·新世界·麗斯·快樂

熱情生活

富貴滿華堂

海盜英雄傳 "PIRATES OF THE COAST"

阿拉丁神燈

東京巴黎夜生活

市聲

撞機三十六次不死的人

一架飛機由高空下，機內的人非死即傷，可是卻有以跌飛機為行業的人，像在美國好萊塢以駕機撞地以娛觀眾的葛里斯，他曾故意撞機三十六次，而大命不死。

葛里斯的頸部多次折斷，背脊骨受火焰和爆炸，弄得遍體鱗傷，肋骨折斷九次。每次他與死亡進行打賭之際，攝影機的鏡頭在追蹤着他，以滿足銀幕下的觀眾刺激。葛里斯是好萊塢少數「死亡隊」的少數「隊員」之一，他們是大膽之徒，願意為了金錢，而去做拚命的事。

葛里斯雖然沒有考慮到冒險，但他是一個膽小如鼠的人，第一次世界大戰時，他謀職美空軍，大戰將終後，他祇當「空中馬戲班」，但是他的空中馬戲班撞毀了不少飛機，弄得破產了，于是跑到好萊塢去，找到一份工作後，他成為一個勇敢的人，是出於偶然的。

有一電影公司要拍一部冒險片，需要一人由四十尺高的樓頂，跳下網中，他自告奮勇，登上屋頂，導演下令攝影機轉動了，但是他不敢跳下來，導演在高聲咆哮，葛里斯的腳還是不敢移動，他說：「我的心跳得很，為什麼不一試呢？」最後一腳滑出，由空中跌下，恰得不錯，背部恰好落在網中。

經過這一跌，葛里斯以此為終身職業生涯，他為刺激觀眾，與導演磋商，使更冒險的場面，由他扮演飛機撞地，此後他屢次駕機撞地，在九十呎大廈與房屋，汪洋大海，懸崖中，由時速中，躍往另一架并肩齊飛的機上，險象百出。

在一次，他拍攝在烈焰中的五樓跳下救生網，恰巧救生網中的火燄燒斷，這樣他被逼退出，生網的人被迫退出，救生網，毛毯弄前，將他身上的火焰撲滅，葛里斯用他的生平驚險故事為劇本的電影「失去的機隊」，在海上拍攝他駕機撞入波濤洶湧的大海中，這次他紗網帶，在攻現花飾的花朵內，有閃光的金鋼鍊花飾，價值四千英鎊一對。

四十歲時，葛里斯是好萊塢「死亡隊」唯一仍然活着的人。他決定及時退休，但他決定先來一次，最後的冒險表演，作為退出影壇的紀念。

葛里斯在醫院住了好幾個月，但是每次他仔細地作準備，他化很多時間去整理他的飛機，他之所以火不會燒成一團烈焰。

葛里斯有一次險死逃生，他在拍「血戰長空」的一幕，被燃機墜落，在烈焰中墮落，從一個洞穴，再翻幾個筋斗，這次的表演，拍片的人都為他捏汗，但安然從破飛機內爬出，原來在飛機翻筋斗時，他迅捷閃入座位的底下，但在幾次在火焰中，幾乎不得脫身，時速百里的飛機撞地後，攝影組及他的助手都要走近搶救他出來。

又有一次，他由高空上跌下，被大風影響，跌下，被火焰傷。又有幾次由高空跌下，前額中大石。到了部份天，早已不省人事。

他決定及時退休，死亡賭博，葛里斯勝利了，他成為好萊塢的人物，挾着萊塢所賺的財富，宜佈榮休。（文秀）

山川人物

鬼神會意案

明代丁縣丞，偶貪一個囊金，推之入水，遂患心疾，日日見僧，幾瀕於死，個忽自至，云實未死，還以原金，病亦隨痊，蓋精神分裂症之由自發者。

分而三國，誰殺之？古之鬼，亦皆有形，然人間事，必有其因。于吉呼風，雖以子吉死，後猶弄小霸王孫策一事，最為快意；貫盡陰陽，孫策亦無從追究。有子吉者終不忘其恨，而後孫策遭創，又以為鬼所致，而以明人傳說所述丁縣丞一事，殊為奇特。

丁縣丞，人因以丁縣丞呼之而遺其名號。丁家官於貧，性復豪爽，未入宦時，數往來京師，結交權勢，不事生業，家漸凋零。某年復赴京，中途值大雪紛飛，道路泥濘，四野蕭條，寂無所見。

嫂嫂高吟張「雪獵」「雪瀰」之句，聊以自遣，忽有人自後高呼曰：「請公緩轡，湖子來矣。」丁回顧則見一僧，孤身瑞騎，而神情氣爽，知非俗品，遂與並騎前行，互展鄉里，各通名號。

都者，逐相約結伴，至京口買舟共渡，互吐肝膽，皆有相識燬晚意。迨抵都後，僧有二日水程，僧乃告丁以入都營幹之事，出視中亦金百兩示丁曰：「所事唯賴此耳。」言時若不甚介意者。詎丁丞覷見巨金，不覺心動，默念僧之腰纏，非盜即奸，未必來歷光明，易取之以濟我急？而殺機頓萌，不暇三思，值夜半風發，同僧追解溺，即乘黑推之入水，假為呼救，而舟行如飛，已失救處。然而亦即大悔，舟入湍流急覓，祇如泥牛入海，不可蹤跡，舟人亦不知此僧挾有鉅款，在船上聽到，僧則落水時，以為丁丞心中固有所愧，而丁丞心中固自疚，忽覺黯然。

自此以後，都覺日，每思僧在前，恍然見僧，經年以後，遂染沉疾，精神消耗，月光昏花，顧左則見僧在左，向右亦然，左右然，故雖有醫，形影相隨，倩丁且擊，冥冥中，與他見，夕事如此，聲音皆見，時子年十六，誠可畏也。

〈丁丞然在前，忍而後可在後，丁丞不能不可復生矣！平生不欺人，獨負一僧，今且報應，必無已夫。」時子年十六，賦性至孝，聞父自言，求解冤結，因與丁丞語僧之寃，然僧即前日之所為，亦有武字於前，又可見也。

嫂中途，宿武安王廟中，夢神呼曰：「丁生已悔，其子又孝，可赦其罪之一。」丁丞俟曰不語，有頃，始於枕上叩首泣曰：「吾以為平生負此一孩，今可以含笑入地矣。」因命其子發僧中原金，此大叔，今後可以負之外，加厚息以償，僧亦不復自怪三任皆為縣丞，所至以清白稱。居今實之，丁之心病始解，遂赤不復有見，而病漸痊可。

觀自此以後，宿官以此自惕，多見精神分裂之一類，至神道之說，或係善故甚解耳。

怪罪狂，精神病態，發作以後，則出血焉，雖可不知，自我精神陷絕：「吾有何人」言「吾罪也」，恐病之已所聞也：「此即吾鬼來也！」因言「一僧天笑曰：『汝何故從？』吾已死矣！」汝今何得不能見？即身之入水，豈不死？而非難渡，生不能逞，至此時，迺已為生，一因山河路遠，未能全至，逞……

襪帶誌異

女人用的襪帶又分人的襪帶也有，人視為珍品。有一個柏林人，價值四千英鎊，有一對，可以放入珍情人不少時間和心血，加上了金鍊，來既集古今各國的襪帶，有逾至十三世紀的，那時候襪帶還未發明。最近他把所有收藏的女人襪帶拍賣了，得價八千五百英鎊之鉅！

另外一宗襪帶的故事，發生於東柏林。日前，一班東柏林人由柏林圍牆下面的一條隧道逃奔自由。他們為了自己的生命，無法攜帶行李同走。是，一個女難民卻帶走了她在時裝界中廿年工作的積蓄——價值六千英鎊——而造成一條白金帶的形式，縫在她的襪帶而一起逃入西方去。不久之前，之加哥警生們宣佈，發現襪帶（居然有這種飾品）是對健康會有危險的。當然，這些襪帶都是女性使用的。至於男人的襪帶現在卻很少有人購買了，因為，據說男人的襪帶，中號或短號襪早已流行，再用不着麻煩吊襪帶了。

最貴重的一條女人襪帶，也許要算巴黎一宗結婚的案件。一夜，他破門而入，把這對襪帶取去，祇要他此舉對於這對襪帶，就合法了，但是，這位少女卻……

半靜寂地帶

丹尼

在一連四天假期中，我們大夥人也不可以到公園避假，兩天赴塘嘯，兩天遊新界，是大多數人的行樂方式。「旅遊沙田，爬獅子山，此博彩之地也，打麻雀，吃晚飯，此先生太太也。」

除此以外，恐怕就是以工作為寄情的人，和加班的人員了。

大會堂美術館，下月舉辦香港畫家作品展覽會。凡十八歲以上的畫家均可選送作品參加。

這是不公平的，因為自從所謂「印象派」流行以後，許多孩子，以至貓兒、狗兒、鵝兒都已成為大畫家而揚名國際了，儘量也阻礙他們的參加呢？

× × ×

因陰位向左突出少許，即可被控「阻街」，躺滑一些比開趾長出一兩吋的巨型大頭皮鞋，那才是真正的「阻街」呀！

× × ×

美國外科醫生，把狗的心臟摘去，然後另換一副心臟，此種移植心臟手術，完全成功。

能夠把惡心腸的人，換過一副善良心腸，豈不甚好！

傳奇性的浴室設備

（三）

丁凡

二、未來的浴室

假如你覺得這些「香水淋浴」，或「太陽蒸汽浴」，沒得太過奢華的話，你又可以投資一百鎊左右，向英國一間潔具公司定購一個能使裡面的水自動旋轉的浴缸。

這種浴缸裡面有一個控制器，跟有些洗衣機的作用一樣，使到裡面的水能夠向不同的方向旋轉，它的好處，除了跟洗衣機一樣，能使所洗的東西快點潔白之外，又能對你的身體發生按摩作用，使你覺得十分舒暢。

創作家努獨鑑活在稻土的家裡，他的浴缸裡面的水的溫度，是可以自動控制的，因此當他泡在浴缸大半小時，水的溫度始終都是一樣。

原來他是叫潔具公司替他特別設計，在水喉裡面裝有一個恆溫的開關，使從水喉流出的水就會一直保持這個溫度。

最初，這種享受祇是富豪們的專利品，但現在，祇要你肯花一百九十鎊，英國一間潔具公司是可以供應你一套同樣的設備。

倫敦一間潔具公司有一次替一個大富翁設計一個有傳奇性的浴室，它的設備費用達到三千五百鎊，普通人所以開設這個數字已經可以用來建造一所兩三層高的房子而有餘。

原來那個浴室，是有一道用雲石砌成的階級，由門口通至浴缸，此外，裏面裝有幾個噴子，全部用綠石來鑲造，地面所用的地毯，也是有三吋厚。

從前，人們祇是說玩那種設備是「敗家」的嗜好，因為那些都是種「敗家」的嗜好，同時又是新月異，因此會使你有傾家蕩產的可能。但是照現在的趨勢來看，浴室也一樣會使人「敗家」。數年前開始流行的彩色浴室設備，而今看來簡直是最平凡不過的呢。

現在，人們正在積極在浴室享受方面大動腦筋。在未來的浴室裏面，你大概將會獲得許多種舒適的享受？使你無須動手，一切工作都可以自動做妥。

例如，到時將會有一種自動噴射肥皂水的器皿和自動換全身的刷子，把你的身體洗擦乾淨。你站起來之後，祇要按動一個鈕掣，會有暖氣把你的身體吹乾。又有一個電動模子，祇要你由頭至腳上把它拿出來，它就會自動展開工作。

將來的浴缸，將會用有軟體的塑膠造成，它將會是這樣舒服，使到你簡直可以在它的裡面「睡覺」。

在浴室裏面所裝設的梳妝台，將來也會有一個洗手盆之設，使你入浴後能完全完畢，也不必起身去洗手。對於這種新的設備，潔具公司已經著手創造一個新浴室呢。（完）

功名之念

南嶽

杜東枝西集

孔子說：「富貴於我如浮雲」，如浮雲而已，並沒有否定了富貴之念，富貴之念，不是一個壞念。因此，功名之念，和功名之念是相通的。人情免不了自私，功名之念也不一定是壞念，自私之念，除非人人是聖賢，這是不可以爲批評的。我們祇能求自私中指出了一條爲公之路，以「公私兩便」作爲我們的基礎，這也許會被爲鼓勵起大學的人的念頭。

一些消極的心理。因太高了，不會爲一般人所容許，不免不能人人修之何呢？

這些年來，一般平時抱負之士，在大環境中，人人惟有求安求存之念，稍安了，進而爲衣食之念，有了衣食，自然而然起其功名之念，這是正當的。有了衣食，而不進而求功名者，這人大概已經泄氣了，不必希論。

供功名的說法有二：一是不擇手段，一是從正當努力去打基礎，努力自然有功，實至自然名歸。前者是熱中仕祿，強而求之，後者是良好的表現，不謀而自然。

功名也有兩種：一是實質的，一是虛浮的。前者是建立在廣大的崇敬上面，後者是顯耀自娛，祇是自我的陶醉。從上二者去分析，功名之念也有兩種：一種是純自私的，

後者是利人即所以自利的。過去之所謂「上致君，下澤民」，揚名聲，顯父母，致君澤民是利人的，揚名顯親是自利的。這樣的功名之念是最正確不過的——必須這樣，才是值得具有的功名之念。

在今日，我們更應看到：在大形勢之下，個人的一切，都離不了大形勢所支配限制，假如大形勢不好，個人的發展，絕對說不住的，可不是？不久以前的桓赫不可一世者，不是一個狂瀾捲了嗎？功名何在？就是今日，那些大富大貴者，又安知不會同一個狂潮，把所有的一切化爲烏有呢？這就可能的功名，還是打破現勢，開拓新局的努力所得。我是說，現有的一切，都是可動的，說不定瞬間相反的，要一切可靠，必須在局勢安定之後。

語說：「亂世功名不值錢」，這「功名」一詞，是指官位名銜而言。正因爲它不值錢，所以我們要早點將現治世，否則「烏年頭「關內侯」，何止關內侯，更大一點，「一字並肩王」，也是不足貴的。也雖然這樣說，我們也不應因爲它不值錢而輕視不顧的，祇要把這一念積極起來又何嘗不值錢來呢？

因之，我們對於功名一念，不應以所謂「淸高」而存有鄙薄心理，同時我們對於所謂「立德」的人，也應該把有關功名之念，而同時在建立功，立了名的人，也應該在當前形勢，不要沾沾自喜，驕縱滿志，試思建設和不保所得的那者都不是亂世有志者之所爲。

對於功名一念，不應以所謂「淸高」而存有鄙薄心理，而應以此爲亂世表現身手的目標。

朝曼

南宮搏

一條蟲

陳叔寶笑將他的大將軍扶了起來，隨說：

「陛下，我終身感激……」他不知所云地說。

「陛下，在夜室中，用不著如此的。」

皇帝對他不知所云的感激，發出了微笑，好像，這位皇帝別有會心。——於是，一蓋醉漢跟蹤地走下臨春閣，至於臨春閣上，由三十餘名內侍宮女在整理着。

貴妃張麗華很倦，和衣躺在床上，而陳叔寶，卻對着銅鏡發呆。沈是，床上的貴妃說：

「叔寶，你還不睡，在想些甚麼呢？」

他陷入沉思中，沒有理會，於是，張麗華伸腳探他：

「叔寶，你在想甚麼？」

「唔！」陳叔寶恍惚地應着，起身，便倒在床上，淡近了張麗華說：「我想，我們的大將軍蕭摩訶，有些像一條蟲。」

「呀，你在想甚麼！」她抒了一把：「叔寶，你的心真夠邪了，連……人的老婆也想，唉——」

「我本身並不是這樣的想她——我也不否認，我喜歡這，如果有機會的話，我要的。」他翻身，再接下去：「不過，那祇是一時之喜歡，我對你，則是終身的。」

「你會講話——」張麗華伸着懶腰：「今天，太倦了！我連衣服都不想脫……」（四）

瘋子的故事

秦嶺雲

一，有一位茶客，卻談及有關這個瘋子的故事了。自然，這可能是一個謠傳，那個謠傳是這樣的：

當中日戰火燃燒至南的時候，汪自平已從南京逃到了桂林，桂林雖然不是戰爭邊緣地帶，可是，一種反常的緊張不祥把寧靜的都市蔭蔽起來，而且由於文人的薈萃，這個古老的山城，已變成一座文化城。汪自平本來就是一個藝術氣質的人，桂林的山水，桂林的人物，在汪自平看來，正是他一個最理想的寄居地方。他的熱情於這個山城，他更留戀於他現在居住的一個小房間。因為在這個房間裡，他竟然已找到他的新天地，可以作為他心靈奇托的新天地，可以作為他散步的新天地。

午夜的琴聲，不斷地從隔窗流過來，他知道，這是房東太太的琴聲，他更知道，這琴聲所奏出來的，是世界的「戀色狂想曲」。這是一種哀傷的感情，自然更深扣着這位音樂家的心弦，他激動了！他流淚了！何況，這個孤影自憐的房東太太，正為汪自平而奏出充滿情感的心弦呢！

汪自平本來就是一位音樂家，而且琴合之上，他曾經動過一個少女的心，也曾破碎了他自己的心，現在，雖然不應重蹈覆轍，但人亡而琴未碎，汪自平寂寞的心，少不免又被挑起絲絲共鳴的雜奏了。

房東太太，由於動亂，不，由於她要生存，她便和一位文學士，由於動亂的時代，這恐怕是一件迫於無可奈何的。但在不少女人心目中，她正是一個最爭羨的「一品夫人」，因為那時，擁有一部運輸車，猶如擁有一座發掘不盡的金礦，也如生了一雙可以飛天的巨翅，在這些上頭，房東太太的確是足以自豪的，可是，在她蔣現金錢填補不了她的空虛，她自然要找尋她生命以外的生存地帶的時候，

汪自平就剛好成為她愛慕的避難所。這些都是一個知音客是可以的，如果說汪自平是她的保姆，因為汪自平雖然是一個最富情感的人，但也是一個非常理智的人，他對這位興趣相同的太太，甚至簡直是一個好奇人，也是一個小姑居處，好奇的伴侶，而孔的，何況，既然一個那個沖無邊際的戀念，也未免情自愛的，汪自平就在這種極限的旋律中踏着正確而又輕盈的腳步。

而，也未免情自憐的，汪自平就在這個極限的旋律中踏着正確而又輕盈的腳步，和她在一個非常愉快，非常和諧的旋律中踏着正確而又輕盈的腳步。（六）

今日播音節目

香港電台　七時報時「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣預告及漁民天氣報告。八時粵語新聞、特別報告、每日公衆活動報告、國語新聞。八時半「名伶與名曲」。九時十五分「長篇小說」。十時「世界一週」。五十五分天氣報告。十時「廈門歌謠」。十一時重播昨晚國語節目「仙鶴神針」。十二時報時。一時報時，「日中情調」小曲細唱。四十分「體壇預測」。一時報時，特別報告。一時卅分天氣報告。二時國語新聞，特別報告。三時重播「誰小小」。卅分「週末點唱」。五時「空中小調」。五十八分天氣報告。六時報時。七時「時代曲選唱」。四十五分漁民天氣報告。九時粵語新聞。十一時明日節目預告。

商業電台　七時報時，音樂、早晨節目預告。十五分英語教授。四十五分天氣報告。九時代曲。八時報時，天氣報告。八時卅分粵曲。……

麗的呼聲（銀色台）　時事與社會服務報告。十一時小朋友樂園。十二時報時，新聞報導。……

麗的呼聲（金色台）　七時報時，天氣報告。七時十五分家庭食譜。……

麗的映聲　七時卡通片。七時半英語片集。八時新聞報導。九時五十分英語片。十時英語片「香林奇觀」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收場曲。

娛樂

利舞台 樂宮 · 新華 · 豪華 · 大華 · 樂聲 · 麗都 · 普慶 · 麗聲 · 皇后 · 皇都

今天四場 利舞台明日加映十點半 五時半 二時半 三場 舞台 夜場
關南施 繁田 詹姆士 梅木 三言 主演
週年金公司五十週年獻映
花鼓歌
FLOWER DRUM SONG
扇子舞 新春舞 影子舞
東方色彩大巨片
特藝七彩 中文字幕上片

第十八天獻映
萬王之王
KING OF KINGS
過萬千演員 數百場景 巨大戰 連場戰
場面偉大 演員成功 故事動人
瑰麗彩色 片上中文
美高梅巨獻
全世界公認 一致推薦 美國榮譽 介紹
新華 豪華

今天五場獻映
哥比自桂格「壯士」來出「來」
四豪傑
地震陸沉場面偉大
伊士曼七彩 片上中文字幕
the high-adventure tradition of "The Guns Of Navarone!"

狂滿請早 假期 早五點 七點 九點 四點 五點
慶祝高斯度士公司週年紀念 廿年皇家大劇
新藝綜合體 中文字幕
一見鍾情
STATE FAIR
白潘 最新傑作 青春偶像
杜比 安瑪 嘉烈 彭美 芬拉 湯伊 華 合演
有青春有愛情最趣最開闊
熱！熱！風！熱！熱！

今天最後四場
千金傳無敵勢 萬里奇勁激戰
勇戰帝王谷
MACISTE IN THE VALLEY OF THE KINGS
麥夫利士 施雅蘿 羅浪蘇
海浴驚魂
特藝七彩 中文字幕上片
全景綜合體影院

老幼咸宜 今天請早 狂滿
華特迪斯尼 和路迪斯尼
萬獸爭王
Walt Disney's Jungle Cat
由頭至尾，十數場大戰
全部特藝七彩 片上中文字幕
動作鏡頭夠刺激！
英雄小象 卡通 七彩

港九首輪影院聯合廣告

娛樂花絮

「四豪傑」製片人
佛烈高馬名氣大

「四豪傑」製片人佛烈高馬名氣極大。不過因由於港人平時多不注意製片人，有一部份影迷，可能會覺得他的名字陌生。

其實，一部片的製片人，相當於一國的總統元首，一軍之統帥。若果元首與統帥不得其人，想打勝仗，想政治清明，難乎其難。可說，他雖非統辦一切，決策是由他作主的。

這個十分簡單，比喻前方的將領，那怕是驍勇善戰的大將，得不到後方統帥的支持，使是無法可打的。就算勉強打，勝利把握極少。

一部片亦如是，儘管故事怎樣動人，若果製片人不夠眼光魄力，起用不合適的導演、演員，拍成的片，仍然失收。同樣，儘管有好故事、好劇本、好的導演、好的演員，但製片人在各方面諸多掣肘，導演要走捷徑、沒捷徑，一樣拍不出好戲來。影迷若是平日留意一下製片，則所付的票價，必定不會「物有所值」。

佛烈高馬是紐約人，一九〇五年八月十日出生。他的家庭背景，是荷里活從影人員中最值得誇耀的。父親李高馬是百老滙紅伶，戲劇世家。他就讀中學一畢業，即投身娛樂界，先在舞台劇監督活斯規擔任小角，由於他對處理舞台劇事務另有手法，不久即升為劇團經理人。

在這期間，他與美高梅前身高梁公司總裁、大製片家森姆高梁結識。高梁賞識他的才具，聘他任行政助理。其後七年，他追隨森姆高梁，拍了不少巨片，獲得不少經驗。

到了一九三九年，那時他才卅四歲，他認為自己應該別樹一幟了，於是脫離森姆高梁，入哥倫比亞任製片主任。一年內拍了五部片。其後轉往霍士，拍了二十部片，其中包括「龍爭虎鬥」(域陀米曹主演，李察威麥成名作)、「斷魂都」(迪蒂扶迪、搭亭堅合演)、「鋼琴絕技少女」(比提花拉主演)、「新孤星淚」等片。暫宗士晤了不少錢。

一九五三年，再返哥倫比亞。先拍「彩鳳登龍」(柔地荷西迪、彼德羅羅合演)、「戰寃家」(柔地荷西迪、積林黛合演)，捧紅了積林黛。跟着又拍了「狂戀」(威廉荷頓、金露華合演)，捧紅了金露華；「柳綠花紅」(法蘭仙納杜拉、劉洛希和芙合演)、「父子梟雄」(富利保加、伊頓娜柏合演)。

在他由一九三九年迄今廿三年從影生涯中，由他製片的片，有歐洲片、有西部片、有文藝片、有喜劇，而且，每一部都有份量。

步入隨便介紹「四豪傑」的編劇李安東物迦。他是百老滙舞台劇的名編劇家，後來寫電影劇本。第一部是一九五〇年拍攝的「征空雷霸」。五一年是格蘭福特、朗達法蓮合演的「金城艷姬」。五二年的「諜影雄風」(泰倫鮑華主演)、「冰哥羅士比、珍惜文合演)、「碧血黃沙心」(法蘭仙納杜拉、桃麗絲黛合演)，都是他的傑作。此公有怪脾氣，寫劇本要你歡喜，否則不寫，任你出多少錢也不寫。

這次肯改編「四豪傑」，一方面是原著好，另一方面是法蘭仙納杜拉的人面。

花鼓歌中的關南施

威廉荷頓和伊力雅列臣啟碇「諜海蛟龍」開片時留影。

李湄欣賞時裝表演

李湄主演「桃李爭春」後，閒來無事，經常看看西片，或是與友好共飲下午茶。前天，香港大會堂舉行時裝表演，由來自歐洲的五國美女登場，李湄特地前往欣賞，同來後對她們服裝設計的別心出裁，讚不絕口。

新片一段情
風格粗獷

雷鳴本月份開拍新片「一段情」，內容描寫滿蒙民族，風格粗獷，非以打鬥激烈、動盪的人的戀愛故事，此類影壇罕見之作。該片由文宏「愛的教育」後又一執導巨構，丁皓、張揚、王引、羅維、劉小慧、吳家驤、朱牧、姜南等聯合主演，外景將在台中、台南等地拍攝，圖為「一段情」主角丁皓與張揚的談情鏡頭。

威廉荷頓最新傑作
諜海蛟龍在美義映

派拉蒙公司今年度最偉大出品之一，由電影皇帝威廉荷頓主演，全部用特藝彩色在英國及歐洲實地拍攝，冒險緊張間諜奇情巨片「諜海蛟龍」(暫譯)，於本月十七晚在美國紐約嘉美戲院舉行慈善首映典禮，為海外記者協會籌款。百老滙、荷里活及電視界一流紅星紅伶，均前來參加，車水馬龍，盛極一時。

義映完畢，隨後在紐約西四十街協會大廈中，舉行香檳酒會及午夜舞會，衣香鬢影，賓主盡歡。

「諜海蛟龍」以第二次世界大戰中著名間諜伊力雅列臣之真人真事為題材，伊力本人現仍健在，派拉蒙公司於本月十二日曾在製片場舉行特別午宴招待伊力，並請公司巨頭多人作陪。

「四豪傑」中法蘭仙納杜與史賓沙德利西合力救人出火山區之驚險鏡頭。

交通版

鐵行公司客輪
廣州自日本回航
明日可抵港泊九龍倉廿五返英倫
利來廿三日自澳洲到廿九日回航

【本報訊】鐵行輪船公司所屬客輪廣州號(CANTON)自日本回航，按航程，明(廿二)日可能到達香港，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿五日下午五時離港，經新加坡、非洲、航返倫敦。

該公司另艘貨輪利來號(NELLORE)計程將於本月廿三日可航抵本埠。該輪在港起落貨後，擬定本月廿九日離港，循原各航返澳洲。

北婆羅洲亞庇。倫敦活斯父子瓷器公司董事長G活斯夫婦，昨(廿)日，乘航機由新加坡抵港。馬來航空公司主席陸運濤，在香港逗留三天，定明(廿二)日，乘航機返新加坡。(修)

英國麥花臣公司董事長
奇士域飛日本考察
研究促進英日貿易

英國麥花臣公司董事長奇士域於本月十九日偕同隨行官亦懷特士，乘日本航空公司班機飛往東京，本訪問十天後，將再來港取道此間赴大陸考察商業，促進日本與英國貿易。奇士域對記者稱：有關英國予中共以貿易與中共一事，他表示第一批飛機可於明年移交中共云。奇氏在日及京斯科。(杜)

圖：為飛赴日本考察之英國麥花臣公司董事長奇士域。(本報記者杜攝)

英航班機來去乘客

【本報訊】據國泰航空公司消息：英國保守黨議員卡勃里，定今(廿一)日，乘「國泰」航機，由新加坡抵港。怡和洋行董事長巴頓伉儷及S.巴頓小姐，定明(廿二)日，乘「國泰」航機，前……

印航五月開闢
印度至紐約綫 孟買至雪梨綫

【本報訊】據印度貴航空公司宣佈：印航開辦迄今，已有十四年歷史，向受全球各界人士愛護，業務不斷發展，除增加航綫外，最近全部改用勞斯萊斯噴射引擎之波音七〇七洲際噴射客機。公司為酬謝客界人士之熱忱，不斷推廣業務，擴大飛航範圍，加強空勤地勤服務，務使乘客旅行舒適。五月二日開始之印度至紐約，每日一班，橫越歐洲及大西洋長途航綫；五月七日開始之每周一班由孟買至澳洲雪梨。後者將於每星期一日由孟買起飛，途中停曼谷、新加坡及澳洲達爾文港，全程共飛行十八小時三十五分，每星期三由雪梨起飛，經紐約及倫敦而返印度。

新加坡副總理
吳可培飛抵港

新加坡副總理兼財政部長吳可培，暨秘書……於昨日下午，由新加坡乘日本航空公司班機抵港。吳氏此行係赴日本參加第一屆東南亞經濟會議。該會係由日本方面召開，會期由本月廿四日起至廿八日止，在東京舉行。參加國家有新加坡、香港、菲律賓、泰國、馬來亞、中華民國、柬埔寨等。

圖為前日抵港之新加坡副總理吳可培。

瑞典阿蘭達機場
經正式開幕供用
每年有乘客一百廿萬衆

瑞典國王阿道夫，本年四月一日主持斯德哥爾摩之阿蘭達新機場開幕。

阿蘭達新機場建有三千三百公尺(一萬零八百呎)之主要跑道一條，二千五百公尺(八千二百呎)之副跑道將於今秋完成。該機場之強力雷達設備，其效力所達範圍及一個半徑一百五十公里(九十哩)之地區，能偵悉飛行九千公尺(三萬呎)高空之飛機。及精確接近降落系統，將指揮飛機降落地面。

阿蘭達機場現已取代伯朗瑪機場之地位，每日來往搭客三千四百人，預料至一九七〇七年以前，每年可有搭客一百二十萬人。在伯朗瑪自一九三六年起，即為斯德哥爾摩之機場。阿蘭達取代其地位後，則為國內航務之機場。

泰國經濟代表團
由台灣飛抵香港

【本報訊】泰國經濟代表團一行十二人，由經濟部次長乃汶率領，於昨日由台北乘日本航空公司班機抵港。他們曾在大阪參觀商展會，然後由日本赴台灣，接受我國政府邀請，在台北訪問九天，在留台期間，曾與我政府討論促進中泰兩國貿易合作事宜。岩氏又指出：去年貿易情況，泰國貨物輸台數字頗多，今年泰國將大量購買台灣紡織品，而台方也向泰方購買食米云。(杜)

圖為前日由台灣抵港之泰國經濟代表團團長乃汶。

大陸澳門截郵時間

空郵、平郵
中國大陸 信件下午六時
平郵
澳門 信件 下午一時、下午六時
包裹 正午、下午五時
星期日 信件下午六時

截信時間
今(廿一日)(星期六)空郵

泰國、緬甸、北婆羅洲、非洲、馬來亞、印尼：信件正午、包裹下午一時
澳洲、紐西蘭：信件上午十一時
菲律賓：包裹下午二時、信件下午一時
中東、非洲：信件下午三時
印度、巴基斯坦、歐洲：信件下午三時、包裹下午二時
美國、英國：包裹下午二時
加拿大、中南美洲：信件下午三時

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
蘇丹(貨)	SOUDAN	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
伊瑪蓮娜(貨)	IMERINA	曼谷	法郵	B 八	上午
新哥剌(貨)	SANGOLA	非洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午
四川(客)	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	上午
邊來約(貨)	BENLOYAL	歐洲星洲	邊行	九龍倉碼頭	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
邊多倫(貨)	BENDORAN	星洲歐洲	邊行	A 十五	下午五時
南洋丸(貨)	NANYO MARU	曼谷	香港東方	B 七	下午

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:30	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:05	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:36
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:2[illegible]

▲星期例假加開 △星期例假停開

今日來往班機

到港班機 (星期六)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	東京台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
法航	巴黎金邊	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時卅五分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時
越航	西貢	下午七時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	東京	下午五時卅分
國泰	越泰緬印	上午十時
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
民航	台北	下午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
日航	東京	下午四時
日航	東京沖繩	下午五時
法航	東京	下午五時五分
印航	曼谷印度	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	東京	下午六時三刻

告預船輪日入

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
利達馬士卡	貨船	LEDA MSK	美國	廿二	捷成
士打頓姆	貨船	STR.CHATHAM	非洲星洲	廿二	渣甸
安德丸	貨船	ANDES MARU	日本	廿二	香港東方
民家樂	貨船	MANGALORE	美國	廿二	太古
魯洲怡莫利	貨船	RUHEVERETT	非洲星洲	廿二	福來
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南美南非星洲	廿二	渣華
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	廿二	渣華
秀峰	貨船	PIONEER MILL	美國	廿二	美輪
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿二	天祥
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿二	捷成
廣州	客船	CANTON	日本	廿二	鐵行
東商	貨船	EASTERN TRADER	非洲星洲	廿二	怡和
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿二	天祥
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿二	怡和
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿二	福來
薩摩士	貨船	SAMOS	日本	廿二	天祥
琉光丸	貨船	RYUKO MARU	日本	廿二	巴拉多
利來	貨船	NELLORE	澳洲	廿三	鐵行
威伯	貨船	VENTURA	馬尼剌	廿三	美邦
奧加馬士卡	貨船	OLGA MSK	美國	廿三	捷成
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	廿三	銀行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿三	太古
稚星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿三	福來
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	廿三	鐵行
德薩士	貨船	TEXAS	美國	廿三	怡和
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	廿三	東來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿三	太古
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	廿三	巴拉多
海陽	貨船	HELIOS	日本	廿三	多利順
大利花	貨船	TARIFA	日本	廿三	多利順
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿三	鐵行
萬鵬士古	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿四	渣華
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿四	多利順
廣西	貨船	KWANGSI	紐澳菲	廿四	太古
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐菲星	廿四	多利順
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	廿四	香港東方
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	廿四	香港東方
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿四	多利順
尼打偉莎	貨船	NEDER WESER	日本	廿四	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿四	怡和

告預船輪日出

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	菲律賓	廿二	怡和
新哥剌	貨船	SANGOLA	日本	廿二	鐵行
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	廿二	法郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	基隆日本	廿二	天祥
秋川丸	貨船	AKIKAWA MARU	中國美洲	廿二	太平
列那些亞	貨船	RADNORSHIRE	馬尼剌	廿二	怡和
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲	廿二	太古
好夫	貨船	HERVAR	山打根	廿二	多利順
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	廿二	鐵行
利達馬士卡	貨船	LEDA MSK	美國	廿三	捷成
安德丸	貨船	ANDES MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
民家樂	貨船	MANGALORE	美國	廿三	太古
魯洲怡莫利	貨船	RUHEVERETT	冲繩日本	廿三	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
德薩士	貨船	TEXAS	日本美國	廿三	怡和
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
漢堡	貨船	HAMBURG	星洲歐洲	廿三	捷成
秀峰	貨船	PIONEER MILL	美國	廿三	美輪
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿三	太古
琉光丸	貨船	RYUKO MARU	星洲非洲	廿三	巴拉多
大利花	貨船	TARIFA	星洲歐洲	廿三	多利順
薩摩士	貨船	SAMOS	澳洲	廿三	天祥
威伯	貨船	VENTURA	日本美洲	廿四	美邦
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲旺能	廿四	銀行
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿四	太古
士打頓姆	貨船	STR.CHATHAM	日本	廿四	渣甸
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	廿四	福來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿四	怡和
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	廿四	鐵行
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	廿四	東來
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	美國	廿四	巴拉多
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿四	渣華
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	星洲南非南美	廿四	渣華
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	菲島星洲西澳	廿四	鐵行
稚星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	廿四	福來
東商	貨船	EASTERN TRADER	日本	廿五	怡和
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	廿五	鐵行
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	廿五	邊行
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	西貢曼谷	廿五	香港東方

商代象形石刻
(中央研究院藏)

"望之儼然"
超級「翠華號」噴射客機
飛行快捷·設備豪華
安全舒適·世無其匹
每日班機 直飛台北 (星期二例外)
民航空運公司
香港電話：二〇三九一
九龍電話：六五二八〇·六八二一六

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
四月廿四日落貨 即晚啟行
前往小呂宋、石叻、吧城、耶加達、泗水、及澳洲西部福利文杜埠
西號付貨請將貨物送至本公司下列貨務部面洽
電話：二九四號
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
三河丸 MIKAWA MARU 四月廿二日開往基隆、神戶、大阪、橫濱
相模丸 SAGAMI MARU 四月廿三日開往星加坡……歐洲
合記公司啟

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港二三〇二九 九龍六五〇五八
東星往 比利斯本、雪梨、墨爾本 四月廿三日收貨 開行
東懋往 門司、神戶 四月廿五日收貨 廿六日開行
東榮直放 雪梨、比利斯本 四月廿六日收貨 廿七日開行
東豪往 神戶、上海、大阪 四月廿七日收貨 廿八日開行
東英往 曼谷、吧喃、石叻、仰光、巴生港口、吉打 五月一日收貨 二日開行
東韻往 橫濱、名古屋、大阪、門司、神戶 五月五日收貨 六日開行
總經理怡和公司啟

四川快輪
每逢星期一四由香港開往基隆 星期三六由基隆開港
貨客接洽處 太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號

港澳輪
大來 下午三時正開
德星 下午二時半開 晚十一時半開
佛山 下午二時半開 午後十二時開

明 空郵 平郵
北婆羅洲、汶萊、砂朥越、菲律賓、印度、巴基斯坦、日本：包裹、信件下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲、歐洲：信件下午五時
(休息)